

LE FIL D'ALLIANCES

MAGAZINE INTERNATIONAL DE LA FONDATION DES ALLIANCES FRANÇAISES



Fresque de la Francophonie à l'Alliance Française de Pune - Inde © AF de Pune

N° 66 - PRINTEMPS/ÉTÉ 2025

af
fondation
des Alliances Françaises



QUI REMPORTERA LE DÉFI ?
MERCREDI 23 JUILLET
ET EN DIRECT SUR FACEBOOK LIVE

FINALE 14h INTERNATIONALE

Centre Universitaire Méditerranéen, Nice

Heure de Nice

LA COMPÉTITION CULTURELLE
DES ALLIANCES FRANÇAISES



ÉDITO



Marc Cerdan © FAF

“La connaissance s'acquiert par l'expérience, tout le reste n'est que de l'information.” Albert Einstein

Une fois de plus, ce FIL D'ALLIANCES témoigne de l'incroyable dynamisme des Alliances Françaises, de l'extraordinaire diversité de leurs actions, mais aussi de leur engagement dans les questions éducatives, culturelles, sociales, environnementales... Plus encore, ce FIL traduit l'esprit Alliance Française si particulier, qui combine transmission (langue et culture), interaction et relations humaines. Ainsi, la notion « d'expérience Alliance Française » s'impose plus que jamais, non seulement pour décrire ce que proposent les Alliances, mais aussi pour penser leur avenir.

C'est précisément de cette question que s'est emparé le conseil d'administration de la Fondation, le 18 juin 2025 à la Cité internationale de la langue française de Villers-Cotterêts, en tenant un séminaire exceptionnel sur la dimension culturelle de l'action des Alliances, sur le lien entre langue et culture et plus largement sur la singularité du projet de l'Alliance Française.

Ce séminaire, préparé avec les représentants des Alliances Françaises ⁽¹⁾, nourri par des témoignages et des retours d'expériences inspirants d'Alliances de tous les continents, a été diffusé dans le réseau ⁽²⁾, une première !

À l'image des Alliances Françaises, le conseil d'administration de la Fondation est composé de personnalités diverses, engagées, expertes et convaincues de la force et de la modernité du modèle Alliance Française. Ce modèle unique a traversé le temps avec une agilité et une certaine permanence. Toutefois, le projet, lui, doit accompagner les évolutions du monde. C'est l'un des défis qui se cache derrière la thématique retenue pour ce séminaire, mais c'est aussi le début d'une réflexion collective qui occupera une place centrale lors de nos prochaines échéances, notamment lors du prochain congrès mondial qui se tiendra en... juillet 2027.

Il nous reste à penser, ensemble, les contours de ce rendez-vous attendu. Beaucoup d'entre-nous ont en mémoire le congrès anniversaire de 2023 « *Quelle épopée, quel avenir !* ». Le congrès de 2027 sera nécessairement différent, mais participera immanquablement au renforcement de notre communauté dans une période où les défis ne manquent pas et où la force du collectif est plus précieuse que jamais !

*Marc Cerdan
Secrétaire général
Fondation des Alliances Françaises*

⁽¹⁾ Katia CHALITA (zone D), Hugh CHEVRANT-BRETON (Zone E), Josette MARSH (zone C), Raffaele ROMANO (zone F), Désirée SEGOVIA (zone B), Thembi SENE (zone A)

⁽²⁾ Retrouver les capsules vidéo >> [ICI](#) >>

SOMMAIRE

FONDATION EN ACTION ►► P. 8 - 13

- Conseil d'administration de la FAF et Séminaire sur la dimension culturelle des Alliances Françaises
- Les nouveaux partants dans le réseau des AF réunis à la FAF
- Signature de la convention avec la Cité internationale de la langue française
- Partenariat avec Biblionef / P. 6
- IFprofs – une plateforme collaborative pour enseigner, se former et échanger
- Missions en Europe : Italie, Royaume-Uni et Suisse
- DÉFI Inter-Alliances 2025

MOIS DE LA FRANCOPHONIE 2025 ►► P. 14 - 20

- **Brésil / AF de Porto Alegre** : Le concours scolaire "Film de poche"
- **Corée du Sud / AF de Gangnam** : La Francophonie dans les AF de Corée du Sud
- **Équateur / AF de Quito** : Le spectacle vivant s'affiche dans la francophonie en Équateur
- **Inde / Alliances Françaises d'Inde** : Voix francophones en résonance : quand les médiathèques font vibrer la langue française
- **République tchèque / AF d'Ostrava** : Finale Internationale du Concours de la Chanson francophone 2025
- **Seychelles / AF des Seychelles** : Célébration de la francophonie
- **Turquie / AF de Bursa** : Une célébration vibrante de la francophonie à Bursa

ÉCORESPONSABILITÉ ►► P. 21 - 45

- **Amérique du Nord**
 - Canada / AF d'Ottawa** : L'AF d'Ottawa repense et embellit son espace vert
- **Amérique latine**
 - Brésil / AF de São Paulo** : Un escape game "Mon océan, ton océan" pour sauver les océans avec l'Alliance Française de São Paulo
 - Colombie / AF de Barranquilla** : Le Mois de l'Environnement
 - AF de Bogotá** : Pour une empreinte plus verte
 - Costa Rica / AF de San José** : Trophée de l'Écoresponsabilité et réaménagement du parc Tiradentes à San José
 - Équateur** / Le réseau des AF en Équateur se mobilise autour de la préservation des glaciers ; Un monde à sauver : quand la BD devient un outil de sensibilisation
- **Caraïbes**
 - Cuba / AF de la Havane** : « La Mer en Commun » : une aventure éducative et engagée
- Basseterre / AF de Saint-Christophe et Niévès** : "Naturally Learn French" : quand la langue, la nature et la jeunesse se rencontrent
- **Europe**
 - Bulgarie / AF de Varna** : « Journée de la terre », l'Alliance Française de Varna accueille le printemps
 - Italie / AF de Turin** : Les AF et les IF d'Italie se mobilisent en faveur du développement durable
 - Roumanie / AF de Ploiești** : Les volontaires français se mobilisent pour un projet socioculturel francophone et écoresponsable
- **Océan Indien**
 - Madagascar / AF de Morondava** : Le Club Tantely de Morondava : les petites abeilles font les grands gestes
 - Seychelles / AF des Seychelles** : Culture, histoire, environnement ; Les « Mémoires oubliées » des Seychelles

SPORT ►► P. 46 - 50

- **Chypre / AF de Limassol** : La pétanque à l'honneur à Limassol : une journée d'échanges culturels

- **Maroc / AF de Safi** : Un dimanche au galop : l'AF de Safi en selle pour un moment de cohésion d'équipe
- **Lesotho / AF de Maseru** : Tour de Maseru : le sport au service du lien social et de la diplomatie
- **Sainte-Lucie / AF de Castries** : Célébrer la culture française à travers le sport, retour sur "Walk French & Fun"
- **États-Unis / AF de Chicago** : Célébration sportive à l'AF

PLANÈTE AF

● AFRIQUE ►► P. 52 - 62

- Erythrée / AF d'Asmara** : Les étudiants au cœur d'un projet d'exposition sur la pluralité féminine
- Eswatini / AF de Mbabane** : Le Petit Prince en siSwati !
- Éthiopie / AF d'Addis Abeba** : Numérique / un nouveau chapitre commence
- Gambie / AF de Banjul** : La Gambie en traits et en mots : une résidence artistique pour raconter un pays en BD ; En savoir plus sur la BD "Les poissons, eux, ne pleurent pas"
- Maroc / AF de Safi** : Un dimanche au galop ; Rencontre avec le poète Jamal Bouzouz
- République démocratique du Congo / AF de Matadi** : Ascension fulgurante de l' "AF Comédie Club"
- Zimbabwe / AF de Bulawayo** : Bulawayo accueille la dernière étape de l'exposition itinérante de Gosette Lubondo, organisée avec le Musée du Quai Branly

● OCÉAN INDIEN ►► P. 63 - 66

- Madagascar / AF de Mahajanga** : Cinquantenaire de l'AF ; Des bajajs (tuktuks) certifiés « Alliance Française » à Mahajanga
- AF de Tananarive** : Inauguration du nouveau bâtiment de l'AF

● MOYEN-ORIENT ►► P. 67

- Émirats arabes unis / AF de Dubaï** : À Dubaï, la Journée de l'Apprenant célèbre la langue et la culture françaises

● AMÉRIQUE DU NORD ►► P. 68 - 78

- États-Unis / AF de Chicago** : Soirée Cabaret
- AF de La Nouvelle-Orléans** : Une immersion culturelle inédite à l'AF ; Le Bénin International Musical (BIM) ; Le Grand Rassemblement de la Jeunesse Louisianaise
- AF de Miami Metro** : "Les Espionnes", rencontre littéraire
- AF de Philadelphie** : Création d'un poste de coordination culturelle
- AF de Porto Rico** : Florient Jousse en résidence à la Villa Albertine
- AF de San Diego** : San Diego French Film Festival
- AF de Silicon Valley** : La francophonie à ciel ouvert : comment l'AF fait rayonner le français dans la région de San Francisco ?

● AMÉRIQUE LATINE ►► P. 79 - 98

- Bolivie / AF de Cochabamba** : Coopération artistique et défis écologiques autour de l'eau
- Brésil / AF Rio de Janeiro** : Les AF du Brésil réunies à Rio pour construire un avenir collectif
- Colombie / AF de Barranquilla** : "Nuit des Idées", Kristian en Amérique latine, ou quand le dessin fait parler les idées

SOMMAIRE

AF de Bogotá : Réinventer l'AF : cap sur l'avenir

AF de Medellín : "La Esquina Francesa" à El Retiro, ou comment expérimenter une Alliance nomade ; "Vidas e historias cruzadas" : un pont éditorial entre la France et Medellín

Costa Rica / AF de San José : De la scène au streaming : concert d'Anaïs Rosso au Costa Rica et analyse de la musique indépendante en Amérique latine ; Des livres, des idées, une communauté ; L'AF du Costa Rica : un voyage immersif pour fidéliser les étudiants

Équateur / AF de Quito : Quand la danse contemporaine est vectrice de liens, de partages et d'interculturalité . Mission DELF acceptée, la police équatorienne passe le DELF

Mexique / AF de Monterrey : Inauguration des célébrations pour les 80 ans

Nicaragua / AF de Managua : Un pas de plus vers l'excellence linguistique - Session DELF de mai 2025 : une journée de réussite et d'engagement envers la langue française

Salvador / AF de Salvador : Besoin d'amour : chanter ensemble à 400 pour résister (Alliances Polyphoniques)

● CARAÏBES ►► P. 100 - 101

Haïti / AF du Cap-Haïtien : Des couleurs en série à l'AF

Sainte-Lucie / AF de Castries : Des cours de français pour la Royal Saint Lucia Police Force : une coopération renforcée avec la France

● ASIE ►► P. 102 - 128

Chine / AF de Kunming : Entre marées et souvenirs : Alice Des expose à Kunming

AF de Shenzhen : Patrick Deville à l'AF : dialogue littéraire et regards croisés

AF de Dalian et de Zhengzhou : Des enfants français scolarisés en Chine renouent avec la langue française grâce au PELF

Corée du Sud / AF de Busan : Quand l'art français rencontre l'âme coréenne : une exposition pionnière

AF de Gangnam : Labellisation de l'AF de Gangnam

Fête de la Musique dans les AF de Corée

Inde / AF du Bengale : L'AF du Bengale célèbre ses 85 ans : une saison culturelle d'exception à Calcutta

AF d'Hyderabad : Exposition itinérante de peintures «Women of urban India»

AF de Pondichéry : Micro-Folies

Kazakhstan / AF d'Astana : Anniversaire 20 ans

Malaisie / AF de Kuala Lumpur : "L'Espace" ouvre ses portes ; 23^e édition du French Film Festival en Malaisie

Mongolie / AF d'Oulan Bator : 60 ans de relations diplomatiques franco-mongoles ; À Bayan-Ölgii, une ambassade nomade pour célébrer l'amitié franco-mongole

Ouzbékistan / AF de Samarcande : Sur la route de la Soie, une halte francophone pour Françoise Nyssen

Philippines / AF de Manille : Concert de Manu Chao

Singapour / AF de Singapour : Visite de la Première Dame de France, Mme Brigitte Macron ; Prix littéraire des Incorruptibles ; Exposition : "Amours"

● OCÉANIE ►► P. 129 - 133

Australie / AF d'Adélaïde : Voyages virtuels, papilles en éveil, retour sur le succès d'Immersive Bites à Tasting Australia 2025

AF de Sydney : Alliance Française French Film Festival 2025 ; Le Studio Harcourt s'installe à Sydney : une première australienne

● EUROPE ►► P. 134 - 160

Arménie / AF d'Erevan : Les sorties francophones de l'AF d'Arménie

Belgique / AF d'Anvers : Un nouveau partenariat renforce la promotion de la culture francophone ;

AF de Bruxelles-Europe : L'AF souffle ses 80 bougies

Bulgarie / AF de Bourgas : "Palette artistique" L'art bulgare en fête, à Paris

Croatie / AF de Rijeka : Les activités culturelles à Rijeka

Chypre / AF de Limassol : Carnaval de Limassol

Espagne / AF de Vigo : Exposition MÉTAMORPHOSE.

France / AF de Lyon : Des langues et des cultures

AF de Toulouse : Retour d'expérience sur le séjour "Douce France"

Hongrie / AF de Miskolc : 10 ans après ! Retour d'une ancienne élève

Irlande / AF de Cork : Célébrations de la Journée mondiale de l'Afrique ; Les apprenants ont leur propre « passeport pour la langue française »

AF de Dublin : La Nuit des Idées avec Pascal Boniface & Anne Cheng ;

Ouverture du café "Madeleine"; Première promotion du Fonds d'Intervention Linguistique

Islande / AF de Reykjavik : Littérature à Reykjavik avec 3 écrivains français

Italie / AF de Catanzaro : La Semaine de la Culture Française enchante

Catanzaro : une passerelle culturelle entre la France et la Calabre

AF de Gênes : L'AF de Gênes et les classes de Gênes et Rapallo en visite à l'AF de Nice

AF de Venise : Une nuit blanche au cœur du patrimoine vénitien

Malte / AF de Malte-Méditerranée : Festival d'histoires courtes avec le Cub'Edito

Pays-Bas / AF de La Haye : Un an de partenariat Hauts-de-France - Pays-Bas : l'AF de La Haye, trait d'union humaniste

Portugal / AF de l'Algarve : Des Belges au Portugal, pour parler de l'orthographe... française !

AF de Porto : L'AF de Porto : une alliance d'énergies pour une francophonie vivante

Roumanie / AF de Craiova : Ouverture de la nouvelle AF en Roumanie

AF de Suceava : L'AF de Suceava, partenaire du Colloque franco-roumain en sciences de l'information et de la communication

Royaume-Uni / Rencontre annuelle des AF du Royaume-Uni : 2 journées placées sous le signe du travail collaboratif à Cambridge

Slovaquie / AF de Banská Bystrica : L'AF souffle ses 35 bougies

Directeur de la publication : Marc Cerdan

Rédactrice en chef : Florence Castel-Lescure

Fondation des Alliances Françaises

101 boulevard Raspail, 75006 Paris, France

Contact : communication@fondation-alliancefr.org

Conseil d'administration de la Fondation des Alliances Françaises et séminaire sur la dimension culturelle des Alliances Françaises

Le mercredi 18 juin s'est tenu le conseil d'administration de la Fondation des Alliances Françaises à la Cité internationale de la langue française (Villers-Cotterêts) en présence de tous ses membres dont les représentants des Alliances Françaises des 6 zones géographiques qui avaient fait le déplacement pour l'occasion : Katia Chalita, Désirée Segovia, Josette Marsh, Thembi Sene, Hugh Chevrant-Breton, Raffaele Romano.

Dans ce magnifique cadre du château de Villers-Cotterêts, ce fut l'occasion de signer une convention-cadre entre la Cité internationale de la langue française, représentée par son directeur, Paul Rondin et par la Fondation des Alliances Françaises, représentée par Yves Bigot (article complet dans la rubrique Partenariats).

Une visite guidée de l'exposition permanente sur l'histoire de la langue française a été proposée aux membres du conseil d'administration, par Xavier North (un des concepteurs de cette exposition au sein du commissariat scientifique de la CILF et président de l'Alliance Française de Paris).

L'après-midi a été consacré à un séminaire sur la dimension culturelle des Alliances Françaises avec diverses interventions des représentants des 6 zones. Mme Françoise Nyssen, vice-présidente et ancienne ministre de la Culture, était également présente. ([Capsules vidéo des AF >>>](#))



Conseil d'administration de la FAF à Villers-Cotterêts © FAF



Membres du conseil d'administration © FAF



Visite de l'exposition permanente © FAF

Les nouveaux partants dans le réseau des Alliances Françaises réunis pour un après-midi à la Fondation des Alliances Françaises

Dans le cadre des "Journées des Nouveaux Partants" organisées par le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, la Fondation des Alliances Françaises a accueilli, le 25 juin dernier, dans son auditorium, les futurs responsables d'Alliances Françaises. Cette demi-journée s'est déroulée dans une atmosphère conviviale et stimulante. Elle a permis aux participants de mesurer plus finement les réalités et les enjeux du réseau Alliance Française et de faire connaissance avec leurs futurs collègues en poste aux quatre coins du monde, et l'équipe de la Fondation.

Marc Cerdan, secrétaire général, a ouvert la séance en présentant le rôle de la Fondation, les cadres communs, l'écosystème des Alliances Françaises ainsi que les partenariats institutionnels et les enjeux actuels du réseau. Les outils numériques collaboratifs mis à disposition des équipes sur le terrain ont ensuite été présentés par Vasilena Koleva, chargée de mission. Les cinq délégués géographiques de la Fondation Mikaël de la Fuente, Jean-François Hans, Fabrice Placet, Francine Quémener, Nadège Slagmulder ont partagé leur expérience à travers plusieurs séquences thématiques pour illustrer les réalités concrètes de l'exercice de direction en Alliance Française.

Un moment d'échange qui marque le début d'une aventure humaine et professionnelle forte pour ces directeurs, directrices, coordinateurs et coordinatrices. Un moment convivial a été proposé en soirée pour clôturer cette rencontre, sur la terrasse de la Fondation.

Bonne continuation à chacun et chacune dans cette formidable aventure au sein de la communauté Alliance Française !



Cocktail avec les nouveaux partants en AF et l'équipe de la FAF © FAF



Ouverture de la séance par Marc Cerdan © FAF



Echange dans l'auditorium © FAF

AGIR EN RÉSEAU

Le DÉFI Inter-Alliances revient en 2025 pour sa 5^e édition, qui depuis des mois a rassemblé des milliers d'apprenants de 330 Alliances Françaises dans 87 pays à travers le monde !

Une fois encore, cette grande compétition culturelle mobilise la communauté d'apprenants autour de **quiz ludiques sur la langue française et les cultures francophones**.

Rendez-vous **le mercredi 23 juillet à 14h**, au **Centre Universitaire Méditerranéen (CUM) de Nice**, pour assister à la **finale internationale du DÉFI Inter-Alliances** et encourager les 6 finalistes internationaux venus des 4 coins du monde pour représenter leur Alliance, leur pays et leur région !

La finale se déroulera en trois temps forts :

- **Finale nationale des Alliances Françaises de France** : qui représentera la France en finale internationale !
- **DÉFI du public** : le public dans la salle participera à un quiz spécial et pourra aussi tester ses connaissances !
- **Grande finale internationale réunissant les 6 finalistes mondiaux...** et le gagnant de la finale nationale française !

Afrique, Moyen-Orient, Océan Indien : Brillant de l'AF de Garoua, Cameroun

Amérique centrale et Caraïbes hispanophones : Jorge de l'AF de Monterrey, Mexique

Amérique du Nord et Caraïbes anglophones : Anne de l'AF de Dallas, États-Unis

Amérique du Sud : Eloisa de l'AF de Recife, Brésil

Asie-Océanie : Sarthak de l'AF de Mumbai, Inde

Europe : Sandra de l'AF de Santa Cruz de Tenerife, Espagne

Une occasion rare de faire partie d'un événement international du réseau des Alliances Françaises... sans quitter la Côte d'Azur !

Vous ne serez pas à Nice ? Suivez la finale en direct sur Facebook Live, le mercredi 23 juillet à 14h (heure de Paris), et **soutenez les candidats de chez vous**, où que vous soyez dans le monde !

*Entrée gratuite sur réservation.

Cet événement est organisé en collaboration avec l'**Alliance Française de Nice Côte d'Azur**, avec le soutien de **TV5MONDE**, **Les Maisons du Voyage**, les **Éditions Didier FLE** et **Orange**.

[Participer sur place >>](#)

[Suivre à distance >>](#)



QUI REMPORTERA LE DÉFI ?
MERCREDI 23 JUILLET
ET EN DIRECT SUR FACEBOOK LIVE

LA COMPÉTITION CULTURELLE DES ALLIANCES FRANÇAISES

LE DÉFI af

14H FINALE INTERNATIONALE
Centre Universitaire Méditerranéen, Nice

Heure de Nice

af Alliances Françaises
TV5 MONDE
af Alliance Française
Les Maisons du Voyage
orange

Signature d'une convention-cadre entre la Fondation des Alliances Françaises et la Cité internationale de la langue française

La Fondation des Alliances Françaises et le Centre des monuments nationaux (CMN) pour la Cité internationale de la langue française s'accordent sur une collaboration plurielle, dans les domaines de l'éducation, la médiation culturelle et la création artistique.



Une convention-cadre définissant les différents axes de ce partenariat a été signée le 18 juin 2025 à Villers-Cotterêts, par Yves Bigot, président de la Fondation des Alliances Françaises et Paul Rondin, directeur de la Cité internationale de la langue française. Ce partenariat permettra de développer et déployer plusieurs projets mêlant pédagogie, création artistique, et médiation culturelle autour de la langue française et des cultures francophones.

Le partenariat entre la Fondation et le CMN prévoit notamment une coopération dans le déploiement du parcours dématérialisé de la Cité internationale de la langue française « Le français, l'aventure d'une langue-monde ». Ce projet sera ainsi déployé au sein du réseau Alliance Française, en partenariat avec l'Institut français.

D'autres ressources culturelles pourront être mobilisées dans le but de diffuser des connaissances, par des activités favorisant la réflexion, la création, l'innovation, la recherche, le débat d'idées, sur et avec la langue française.



PARTENARIATS

Partenariat entre la Fondation des Alliances Françaises et Biblioneef

L'ONG française Biblioneef et la Fondation des Alliances Françaises sont partenaires pour accompagner la mise à disposition de livres auprès des médiathèques du réseau des Alliances Françaises.

Dominique Pace et Pascale de Schuyter Hualpa, respectivement directrice générale et chargée de projets au sein de Biblioneef, étaient présentes boulevard Raspail, le 16 avril dernier, pour signer une convention de partenariat avec la Fondation, représentée par son secrétaire général, Marc Cerdan.

L'ONG Biblioneef mobilise depuis plus de 30 ans de grands noms de l'édition française pour la jeunesse afin que des centaines de milliers d'enfants et d'adolescents défavorisés à travers le monde puissent chaque année accéder à la lecture en langue française.

Divers partenariats avec le réseau culturel français à l'étranger, des bibliothèques associatives, scolaires et publiques, des ONG locales et internationales... ont permis, jusqu'à ce jour, la mise en œuvre de donations ciblées, d'un total supérieur à 4,5 millions de livres neufs et choisis (115 pays) pour créer ou renforcer des fonds bibliothécaires, dynamiser et valoriser des médiathèques.



(G. à D.) Dominique Pace, Pascale de Schuyter Hualpa, Nadège Slagmulder, Marc Cerdan lors de la signature de la convention avec Biblioneef © FAF



Partenariat entre Biblioneef et les AF en Colombie



AF aux Comores



AF au Pérou

IFprofs – une plateforme collaborative pour enseigner, se former et échanger

Avec ses ressources pédagogiques labellisées, ses modules d'auto-formation gratuits et ses modalités d'échange, la nouvelle version d'IFprofs lancée en septembre 2024 a bénéficié d'un bel accueil par ses nombreux membres dont déjà plus de 4000 dans les Alliances Françaises !



IFprofs est la plateforme collaborative développée par l'Institut français dédiée aux professionnels du français langue étrangère : professeurs et futurs professeurs, responsable de cours, encadrants éducatifs. Elle compte plus de 79 000 membres dans 132 espaces-pays sur les 5 continents.

IFprofs permet de trouver et de partager des ressources, de continuer à se former, de partager idées et conseils, de s'informer sur les actualités du français dans son pays et dans le monde.

La plateforme s'articule autour de 3 grands volets :

► Les ressources pédagogiques :

Un accès simple et efficace à plus de 600 ressources pédagogiques proposées par les membres d'IFprofs (enseignants et partenaires) sélectionnées pour leur qualité. Elles sont utilisables clé-en-main en classe, ou adaptables selon les besoins.

Classées par thématiques et niveaux de langues, vous pouvez également effectuer des recherches plus précises grâce au moteur de recherche et aux filtres.

Des sélections thématiques de ressources sont proposées en fonction de l'actualité.

► Les formations :

5 modules d'autoformation, d'une durée d'environ 3h chacun, sont actuellement disponibles :

- Le potentiel de l'IA en FLE : par où commencer ?
- Premiers pas en ANL, approche neurolinguistique : notions essentielles pour l'enseignement du FLE
- Découverte de la correction phonétique : stratégies pour le FLE
- L'art de la fiche pédagogique : méthodes et pratiques
- Enseigner une grammaire dynamique, créative et sensible

Ils peuvent être suivis en totale autonomie, à son rythme et peuvent donner lieu à une attestation de réussite.

Cette offre de formation continue est complétée par des webinaires réguliers sur des thématiques culturelles et pédagogiques actuelles.

► Les communautés

C'est le cœur interactif de la plateforme

avec une double dimension locale et internationale.

Vous y trouvez des fils de discussion et des ressources publiées au niveau de votre espace-pays, ainsi que des groupes pour échanger, partager des ressources, demander des conseils, monter des projets, etc.

Les Alliances Françaises, en tant qu'institution, peuvent utiliser les fonctionnalités de la rubrique Communautés pour :

- accroître leur visibilité auprès des membres de leur espace-pays en publiant leur programme d'activités culturelles et pédagogiques qui peuvent intéresser les enseignants, en informant sur les sessions de certifications, etc.
- animer, fédérer les enseignants ou les encadrants d'un réseau d'AF à l'échelle nationale ou régionale en créant des groupes spécifiques, ou grâce à l'outil de visioconférence mis à disposition des référents-pays.

Tous les contenus sont accessibles gratuitement sur inscription (www.ifprofs.org).

Julie Fournier, chargée de projet Appui aux communautés d'enseignants, Institut français

Missions en Europe par Nadège Slagmulder, déléguée géographique Europe

Suisse du 22 au 24 mai

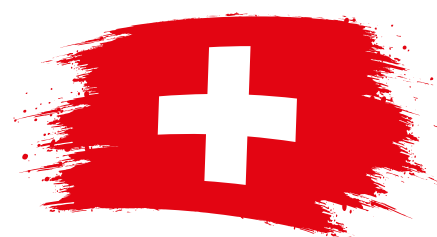
Quel plaisir d'être conviée aux retrouvailles du réseau des Alliances Françaises de Suisse !

Les 8 Alliances Françaises du pays (Bâle, Berne, Fribourg, Genève, Locarno, Lucerne, Saint-Gall et Zurich) n'avaient pas eu l'occasion de se retrouver physiquement depuis la pandémie. À l'initiative de Mme Marion Paradas, ambassadeur de France en Suisse, toutes les présidentes et les présidents ont été conviés à renouer avec la réunion annuelle à la résidence de France.

M. François Courant, COCAC, et Nadège Slagmulder étaient également invités pour prendre connaissance des bilans d'activités de chacune des Alliances Françaises et des programmations envisagées pour le 2^e semestre. La haute qualité des conférenciers invités a été soulignée par tous les partenaires.

En Suisse aussi, les présidents et présidentes sont inquiets pour l'avenir de leurs associations ; comment attirer de nouveaux publics, comment renouveler les membres, comment « passer la main » sont autant de questions qui ont également été abordées pendant la réunion.

Nadège Slagmulder a profité de son invitation à Berne pour se rendre à Zurich la veille de la réunion du réseau. Elle a ainsi pu visiter les locaux et organiser une séance de travail avec les équipes de cette AF qui est la seule enseignante du réseau suisse. Après une crise de la gouvernance au printemps 2024, une mission d'accompagnement financée par la Fondation des Alliances Françaises a été réalisée par une consultante indépendante à l'automne 2024. L'Alliance de Zurich a depuis organisé une nouvelle assemblée générale, élu un nouveau conseil d'administration et mis en place un plan de relance de ses activités de cours.



Séance de travail avec les représentants des 8 AF de Suisse et le SCAC de l'ambassade de France © DR



Les présidentes des 8 AF avec Mme l'ambassadeur, la déléguée géographique de la FAF et le SCAC © DR

Royaume-Uni du 12 au 15 mai



Moment de convivialité en marge des réunions du réseau des AF du Royaume-Uni © DR

Alliances Françaises et EUNIC

La réunion annuelle du réseau des Alliances Françaises du Royaume-Uni qui s'est tenue les 12 et 13 mai à l'Alliance Française de Cambridge a été l'occasion pour Nadège Slagmulder d'aller rencontrer les 11 directrices du réseau.

Ce réseau d'Alliances Françaises de taille moyenne présente une belle solidarité dans la mutualisation et le partage d'expériences mais aussi l'implication de toutes les directrices dans les projets qui les unissent et les portent. Découvrez les sujets de ces réunions dans l'article que Saliha Lefevre, coordinatrice du réseau, a écrit pour ce magazine !

Après Cambridge, Nadège Slagmulder s'est rendue au British Council à Londres pour rencontrer les partenaires de EUNIC (le réseau des instituts culturels nationaux de l'Union européenne) dans le cadre des « EUNIC Focal Points Meeting 2025 ». Ces réunions ont été l'occasion de nouer des liens entre pairs, de discuter des défis communs et de façonner les futurs projets et activités EUNIC.



Italie du 9 au 14 avril

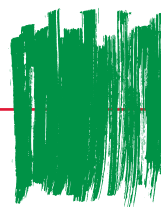
À la rencontre des Alliances Françaises de Calabre

Les Journées annuelles de la Fédération des Alliances Françaises d'Italie se sont tenues les 11 et 12 avril à Reggio Calabria. Les 36 Alliances Françaises d'Italie (19 étaient en présence) se sont réunies pour faire le point sur leurs actions, renforcer et dynamiser les partenariats, et bien sûr, pour se retrouver et passer de beaux moments grâce au programme concocté par Iris Germanò, la présidente de l'Alliance Française de Reggio Calabria.

Nadège Slagmulder a saisi l'opportunité d'une tournée du coordinateur Geoffrey Félix pour le rejoindre en amont de ces journées de réseau et rendre visite aux équipes des Alliances Françaises de

Consenza et Catanzaro. Sur le modèle de plusieurs Alliances Françaises en Italie, ces 2 Alliances Françaises ont créé de forts partenariats avec les écoles locales pour les certifications et l'accompagnement pédagogique des professeurs. C'était l'occasion pour Nadège Slagmulder de mieux appréhender le réseau italien, le plus grand en Europe en nombre d'implantations, où les questions de pérennité et de renouvellement des gouvernances associatives sont également au cœur des préoccupations.

Au retour de Calabre, Nadège Slagmulder s'est également rendue à l'Alliance Française de Turin où l'attendait le coordinateur Geoffrey Félix pour une séance de travail sur les projets de coordination qui accompagneront le développement stratégique des Alliances Françaises en 2025.



Visite de l'AF Turin, avec M. Tortonese (président) et G. Félix, (directeur-coordonateur) © DR



Échanges et discussions avec le CA et les bénévoles de l'AF Catanzaro © DR

Mois de la Francophonie

En mars 2025, la 30^e Semaine de la langue française et de la Francophonie a réuni le monde francophone autour du thème « Prenez la parole ! ». Du 15 au 23 mars, cet événement a encouragé chacun à s'exprimer, à inventer et à explorer la richesse des mots, faisant de la langue française un espace vivant d'échanges et de créativité.

Les Alliances Françaises ont confirmé leur rôle central en multipliant les initiatives pour promouvoir la langue et les cultures francophones auprès de leurs publics : concours littéraires, ateliers culinaires, expositions, concerts, projections, débats, etc.

Un dossier thématique a été réalisé pour valoriser ces nombreuses animations menées par les Alliances, démontrant la capacité du français à unir, inspirer et favoriser le dialogue. Dans un monde en évolution, la francophonie reste un espace privilégié de partage, de solidarité et d'avenir. Des actions sur cette thématique se poursuivent toute l'année.



► Alliance Française de Porto Alegre, Brésil

Le concours scolaire "Film de poche" : une idée pour célébrer la francophonie avec les adolescents

L'Alliance Française de Porto Alegre (AFPOA), située dans le sud du Brésil, propose des cours de français aux adolescents à partir de 15 ans (méthode Défi) et de 11 à 14 ans (méthode À la une) dans le cadre de son offre intra-muros. Par ailleurs, la langue française est enseignée - soit en tant que matière obligatoire, soit dans le cadre de projets pédagogiques - à l'école d'application de l'Université fédérale du Rio Grande do Sul (UFRGS), ainsi que dans quatre établissements municipaux. La présence du français dans les écoles publiques est soutenue par le programme FrancEscola que l'ambassade de France met en œuvre avec l'appui du réseau des Alliances Françaises du Brésil.

C'est en mars 2024, à l'occasion du Mois de la Francophonie, qu'a eu lieu la première édition du concours scolaire « Film de Poche » : une initiative conçue pour célébrer à la fois la langue française dans le monde et l'approche des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris. Les jeunes apprenants (jusqu'à 17 ans) ont été invités à réaliser une courte vidéo en français sur le thème :

« Présentez un athlète de votre pays ou racontez une histoire sportive qui incarne les trois valeurs de l'Olympisme : l'excellence, le respect et l'amitié. »

Ce projet, appelé à devenir récurrent, a pu voir le jour grâce à la collaboration de trois partenaires essentiels :

- L'association des professeurs de français du Rio Grande do Sul (APFRS), qui a assuré la diffusion du concours auprès des enseignants de Porto Alegre ;
- Le service de coopération et d'action culturelle (SCAC) du consulat général de France à São Paulo, qui a offert des récompenses (liseuses) aux trois premiers lauréats ;
- La salle de cinéma Redenção, qui a reçu les films, procédé à leur évaluation et organisé une cérémonie de remise des prix, festive et chaleureuse, avec la projection de toutes les vidéos soumises.

Alors qu'elle s'apprête à célébrer ses 80 ans d'activité dans sa ville et sa région, l'AFPOA est heureuse de remercier les partenaires de ce concours, les élèves qui y prennent part, ainsi que les enseignants qui s'engagent pour faire de cette initiative un moment de partage, d'apprentissage et de plaisir autour du français !

Jean-Luc Puyau, directeur, Alliance Française de Porto Alegre



[Règlement intérieur >>](#)

► Alliance Française de Gangnam, Corée du Sud

La francophonie 2025 dans les Alliances Françaises de Corée du Sud

Comme chaque année lors des célébrations de la langue française, la francophonie se déplace dans la Corée notamment à travers les Alliances Françaises du pays. Le réseau coréen compte désormais 7 Alliances Françaises à la suite de la labellisation de l'Alliance Française de Gangnam : Busan, Daegu, Daejeon, Gangnam, Gwangju, Incheon, Séoul-Hoehyeon.

Porteuses de la langue ainsi que de la culture française et francophone, les Alliances de Corée ont proposé, en collaboration avec le service de Coopération et d'Action culturelle de l'ambassade de France en Corée, des événements à portée culturelle. Ces événements s'inscrivent dans une volonté de mutualiser les projets, et de rassembler les institutions du français ainsi que leurs apprenants autour de dynamiques communes. La francophonie 2025 dans les Alliances s'est retrouvée autour des mondes de la musique, littérature et du webtoon

Olivier de Spiegeleir, pianiste émérite tout droit venu de Belgique, a approché le monde francophone au son de Debussy et de Beethoven. Les notes se sont mêlées à un hommage pour la planète dans une complétude entre la musique et les mots, d'une musique du passé à destination d'une langue du futur. Près de 900 personnes se sont donné rendez-vous lors de cette tournée.

Les apprenants de français ont sorti feuilles et crayons pour une séance dessin auprès d'une équipe de Webtoon francophone, lauréate de la Webtoon Academy d'Angoulême. Présente en résidence à Suncheon durant une période de deux

mois grâce au projet soutenu par le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et l'Institut français dans le cadre de la stratégie pour l'exportation des Industries culturelles et créatives à l'international, cette dernière a parcouru les établissements d'enseignement du français : écoles AEFE, universités et Alliances Françaises. Ce sont plus de 150 personnes qui ont pu découvrir le savoir-faire artistique de l'équipe et discuter du monde du webtoon dans l'environnement français.

Enfin, l'écrivaine coréenne et francophone Seh-Lynn Chai, auteure du livre "Deux Coréennes" rédigé initialement en français, s'est rendue à l'Alliance Française de Séoul-Hoehyeon pour des échanges avec les apprenants de français de l'Alliance et également le grand public. Au travers de discussions sur le rapport à l'identité coréenne, nord ou sud, Seh-Lynn Chai et son public -en tout plus de 150 personnes- ont exploré les notions du souvenir et transmission de l'Histoire, ainsi que d'héritage commun.

Clémence Dethoor, chargée de mission pour le français, l'éducation et le sport, et SHIN Jieun, directrice, Alliance Française de Gangnam



Concert de Olivier de Spiegeleir © DR



Le monde du webtoon © DR

► Alliance Française de Quito, Équateur

Le spectacle vivant s'affiche dans la francophonie en Équateur

Dans le cadre des Mois de la Francophonie 2025, en mars et avril derniers, l'Équateur a reçu des spectacles pour célébrer la langue française. Ces événements, organisés par l'Alliance Française de Quito, en partenariat avec la Coopération française et le réseau des Alliances Françaises d'Équateur, ont célébré la richesse de la culture française.



Concert Charles Aznavour © AFO

Un hommage musical à Charles Aznavour

Le 18 mars, l'Alliance Française de Quito a accueilli un concert hommage à Charles Aznavour pour célébrer le centenaire de sa naissance. Cet événement, organisé par la Délégation de l'Union européenne en Équateur, a permis au public de revivre la musique de l'artiste populaire à travers ses chansons emblématiques. L'événement a également souligné l'importance de la musique en tant que lien entre les cultures francophones.

La fusion musicale avec le groupe Labess

Le 19 mars, dans le cadre d'une tournée régionale, la ville de Quito a accueilli le groupe Labess, une formation argelino-qubécoise qui a fusionné rumba gitane, flamenco et musique traditionnelle du Nord de l'Afrique. Le concert au théâtre Capitol a attiré plus de 800 spectateurs scolaires et tout public, fascinés par les sonorités qui s'inspirent des influences nord-africaines et québécoises. La tournée de Labess ne s'est pas limitée à Quito. Grâce aux Alliances Françaises de Guayaquil et Portoviejo, cette performance a également voyagé dans d'autres villes d'Équateur, touchant un public encore plus large.



Concert de Labess à Quito © AFO

"L'Amour de Romeo et Juliette" en version bilingue

Le 16 avril, la compagnie française Agence de Voyages Imaginaires a présenté sa version théâtrale de « Roméo et Juliette » à Quito, intitulée " L'Amour de Roméo et Juliette". Cette adaptation ludique et poétique a captivé le public, dans sa version française mais aussi espagnole, grâce à la performance de Valerie Bournet, qui a interprété plusieurs rôles à la fois, offrant une vision nouvelle de la tragédie de Shakespeare. La pièce a été accompagnée de la performance musicale de Nicolas Laferrerie. Cette représentation a fait le tour de l'Équateur, se produisant non seulement à Cuenca, mais aussi à Manta et Portoviejo. Le spectacle a connu un grand succès, attirant 1000 spectateurs lors de cette tournée en Équateur, dont 500 scolaires.



L'amour de Roméo et Juliette © AFO

Une programmation pour tous

La diversité des trois spectacles proposés a permis de toucher un public varié, allant des passionnés de musique aux amateurs de théâtre. Chaque spectacle a offert une occasion unique de célébrer la culture francophone en favorisant le dialogue culturel entre l'Équateur et les pays de la Francophonie. Ces événements ont mis en lumière l'engagement de l'Alliance Française de Quito dans la diffusion de la culture française à travers des spectacles accessibles et captivants pour tous.

Domenica Aroca, coordinatrice culturelle, Alliance Française de Quito

► Alliances Françaises d'Inde

Voix francophones en résonance : quand les médiathèques font vibrer la langue française



Fresque de la Francophonie à l'AF de Pune © AFP

De mars à juin 2025, les 15 Alliances Françaises d'Inde ont uni leurs forces pour célébrer le français sous toutes ses voix. Animations, acquisitions, expositions, rencontres littéraires : le Library Fest 2025, porté par les médiathécaires, consolide la vitalité des médiathèques du réseau.

Une mobilisation nationale autour des médiathèques

Depuis quelques années, les médiathèques des 15 Alliances Françaises d'Inde travaillent dans une dynamique collective grâce à une coordination nationale assurée par Priyanka Jain (Institut français d'Inde, IFI). Cette mise en réseau a permis le déploiement du Library Fest, un projet soutenu en partie par le Fonds Médiathèque XXI de l'Institut français de Paris, en partenariat avec le secteur Livre et Débat d'idées de l'IFI et les Alliances Françaises. L'édition 2025 sur le thème « Voix francophones : Résonances d'une langue mondiale », a donné une belle visibilité à la francophonie dans toute sa diversité.

Plusieurs événements ont ainsi jalonné la programmation des Alliances Françaises et de leurs médiathèques ces derniers mois, notamment la présentation, à l'occasion des célébrations de la Francophonie, de l'exposition "Écrire en français" dans cinq Alliances (Ahmedabad, Bangalore, Chandigarh, Delhi et Pune). Celle-ci invite le public à découvrir des auteurs qui ont choisi le français comme langue d'expression, bien qu'elle ne soit pas leur

langue maternelle. L'expérience a été prolongée par un outil original et innovant : La Fresque de la Francophonie, une fresque sonore en réalité augmentée mettant en lumière la richesse et la diversité des voix francophones. Dans ce cadre, l'IFI a invité en Inde l'écrivain malgache Johary Ravaloson, dont l'un des textes figure dans la fresque. Il a animé ateliers et rencontres dans 6 Alliances du pays (Bombay, Delhi, Jaipur, Lucknow, Pondichéry, Pune).

Comme chaque année, une campagne d'acquisition a permis d'enrichir les collections dans toutes les médiathèques. Cette année, ce sont 400 ouvrages d'auteurs francophones contemporains qui ont été sélectionnés. Les médiathèques ont également porté l'organisation de deux concours nationaux. La 4ème édition du « Concours de lecture à voix haute » a rassemblé 700 participants et mobilisé plus de 70 enseignants. Les 35 finalistes ont ensuite bénéficié d'une formation avec des comédiens professionnels, avant de concourir au niveau national. Quant au Défi Inter-Alliances, organisé par la Fondation et inclus à ce Library Fest, il a réuni 356 apprenants du réseau dont le gagnant de l'étape régionale Asie-Océanie, provenant de l'Alliance Française de Bombay, qui s'envolera

pour Nice en juillet afin de tenter de remporter la grande finale internationale.

Un réseau en pleine transformation

Depuis 2020, une stratégie ambitieuse de développement des médiathèques est à l'œuvre : ces lieux de convivialité, d'animation, de découverte de la langue et des cultures francophones sont devenus de véritables piliers dans les Alliances Françaises. Plusieurs missions d'expertise ont été conduites depuis 2024 par la coordinatrice des médiathèques pour renforcer leur rôle et standardiser davantage les pratiques. La montée en compétences des médiathécaires (formation à la lecture de contes, à l'art, au podcast), la politique annuelle d'acquisition de collections (jeunesse, inclusion, livres innovants, livres audio), la modernisation des équipements (casques VR, consoles de jeux) permettent de transformer l'image des médiathèques et donnent à ces espaces vivants une place stratégique pour les Alliances Françaises.

Emilie Jacament, coordinatrice des Alliances Françaises en Inde



► Alliance Française d'Ostrava, République tchèque

Retour sur la finale internationale du Concours de la Chanson francophone 2025

Le 7 juin 2025, l'Alliance Française d'Ostrava a eu l'honneur d'accueillir la finale "internationale" du Concours de la chanson francophone. Plus d'une centaine de personnes se sont rassemblées au Klub Parník afin de célébrer cette journée placée sous le signe de la musique, de la francophonie et de la diversité culturelle.

Ce concours réunit chaque année des jeunes talents venus de République Tchèque, de Pologne et de Slovaquie, passionnés par la musique et par la belle langue française. Organisé en collaboration avec les Alliances Françaises de Košice et de Banská Bystrica, cet événement a réuni cette année 18 participants venus défendre leur voix et leur pays.

Répartis en quatre catégories : moins de 15 ans, avant baccalauréat, adulte et groupe ; les finalistes ont enchaîné les performances tout au long de la journée. De Zaz à Slimane, en passant par Barbara Pravi ou encore Lara Fabian, ils ont su captiver le public et enflammer la scène. Le jury hétéroclite composé de six personnes et de quatre nationalités

différentes (Tchèque, Polonais, Slovaque et Français) a eu du mal à les départager !

Ce rendez-vous annuel confirme à nouveau l'importance de la langue française comme symbole de culture et d'échange. Un immense merci à tous les participants, au Klub Parník, aux membres du jury, ainsi qu'aux Alliances Françaises de Banská Bystrica et Košice pour leurs présences. Les institutions françaises impliquées se réjouissent du succès de cette édition 2025, et vous donnent déjà rendez-vous l'année prochaine en Slovaquie !

Loris Vivarelli, directeur, Alliance Française d'Ostrava



Jury et participants polonais © Andréa Donnette



Participants tchèques © Dagmar Stencová

► Alliance Française des Seychelles

Célébration de la francophonie aux Seychelles

Le mois de mars est une période particulièrement festive à l'Alliance Française des Seychelles, car il marque la célébration du Mois de la Francophonie. Cette année encore, l'Alliance a proposé un programme riche et diversifié, invitant la communauté seychelloise à découvrir et célébrer la langue française et la culture francophone sous toutes ses formes.

Une programmation variée pour tous les goûts

L'Alliance Française a offert une expérience unique en mettant en avant les valeurs de la Francophonie à travers plusieurs événements phares. Au cœur de cette célébration, la Fête du Court Métrage 2025 a marqué les esprits avec des projections ouvertes à tous. Du mercredi 19 mars au mardi 25 mars, les cinéphiles ont eu l'opportunité de découvrir des courts-métrages francophones, adaptés à différents âges et goûts, au Docklands Auditorium et à l'Alliance Française des Seychelles.

Les plus jeunes ont pu apprécier le film "Mon monde imaginaire" (5-7 ans) et "Sous le ciel, sur la terre" (à partir de 3 ans), tandis que les adolescents et adultes ont été captivés par des productions telles que "Regards des Outre-Mer" et "Île était une fois". Ces projections ont non seulement permis de découvrir des œuvres francophones, mais ont aussi favorisé les échanges culturels et enrichi l'expérience cinématographique des spectateurs.

Festival des diversités culinaires francophones : un voyage gourmand

La 1^{ère} édition du Festival des diversités culinaires francophones, qui s'est tenue le 21 mars, a transporté les participants dans un voyage sensoriel à travers la gastronomie des pays francophones. De 16h à 20h, l'Alliance Française a proposé un véritable tour du monde culinaire avec des stands de plats typiques de la France, de la Belgique, du Liban, de Madagascar, des Seychelles et de bien d'autres pays. L'ambiance festive était au rendez-vous, accompagnée de concerts et d'animations culturelles.



Tout au long du festival, les concerts se sont enchaînés avec quatre groupes de musique (Solo Band, Ralfsunband, Classic D'lites et Kodnwanr) et des invités spéciaux tels que Joe Samy et David André reconnus aux Seychelles pour leur engagement artistique et musical.

Cet événement a non seulement permis de découvrir des spécialités culinaires, mais aussi de célébrer l'esprit de convivialité et d'échange qui caractérise la Francophonie.

Grand succès autant pour le public que pour les partenaires et nombreux sont ceux qui demandent quand aura lieu la prochaine édition !

Exposition "Portraits de Femmes francophones" : des femmes inspirantes à l'honneur

Du 21 mars au 16 avril, l'Alliance Française a mis en lumière des femmes francophones exceptionnelles à travers l'exposition "Portraits de Femmes francophones". Installée en extérieur, cette exposition a permis aux visiteurs de découvrir des parcours de vie inspirants, présentant des femmes de la francophonie aux Seychelles.

Les visiteurs ont été invités à venir découvrir ces portraits de femmes et à s'inspirer de leurs histoires, tout en prenant conscience de la place centrale des femmes dans le développement des sociétés francophones à travers le monde.



Exposition "Portraits de femmes francophones" © AFS

Un Quiz de la francophonie pour clore en beauté



Festival des diversités culinaires francophone © AFS

Afin de clôturer cette série d'événements, l'Alliance a organisé un quiz de la francophonie, mettant à l'épreuve les connaissances des participants sur la langue française et les cultures des pays francophones. Ce moment ludique a permis à chacun de tester ses connaissances tout en s'amusant et en apprenant davantage sur la francophonie.

Le Mois de la Francophonie 2025 a été une réussite grâce à une programmation variée, un public enthousiaste et un engagement fort des partenaires locaux. L'Alliance Française des Seychelles continue ainsi de jouer un rôle majeur dans la promotion de la langue française et des cultures francophones aux Seychelles.

Emeline Arzac et Carla Jorge, Alliance Française des Seychelles

► Alliance Française de Bursa, Turquie

Une célébration vibrante de la francophonie à Bursa

Le 28 mars 2025, le centre culturel "Fethiye Kültür Merkezi" a résonné aux couleurs et aux sons de la langue française à l'occasion de la Fête de la Francophonie. Cet événement festif et fédérateur a rassemblé élèves, enseignants, parents et invités autour d'un programme riche en émotions et en créativité.

Chants, danses, pièces de théâtre... La scène s'est animée sous l'impulsion des élèves qui ont offert un spectacle dynamique et plein de vie. Leur passion pour la langue française s'est exprimée avec éclat à travers des performances artistiques variées, mêlant tradition et modernité. Ce fut un véritable moment de partage culturel, témoignant de l'enthousiasme des jeunes pour la francophonie.

La soirée s'est conclue avec un temps fort : la remise des prix des concours "Dis-moi dix mots" et "La meilleure couverture de livre littéraire". Ces concours ont permis de mettre en lumière le talent, l'imagination et la sensibilité linguistique des participants. Chaque œuvre présentée illustre, à sa manière, la richesse de la langue française et la diversité de ses expressions.

Cette soirée restera gravée dans les mémoires comme un moment fort, placé sous le signe de la langue française, du partage interculturel et de la jeunesse. Vive la francophonie !

Ayşe Kus, responsable des certifications, Alliance Française de Bursa



Remise de prix du concours "Dis-moi dix mots", ballade en yacht privé sur le Bosphore © AFB



La chorale des collégiens © AFB

ÉCORESPONSABILITÉ

Avancer ensemble vers un avenir durable

Aujourd'hui, l'écoresponsabilité s'impose comme une priorité pour toutes les Alliances Françaises. Cette ambition se concrétise à travers des actions variées, portées par la diversité des équipes et la richesse des partenariats. L'exposition « Varuna Biodiversité » à Morondava (Madagascar), par exemple, a permis de sensibiliser le public aux enjeux environnementaux locaux tout en s'inscrivant dans une démarche globale.

Les initiatives se multiplient comme vous pourrez le constater dans cette rubrique : ateliers, projets éducatifs, collaborations avec des acteurs locaux et internationaux, expositions et débats... Les nombreux événements et salons consacrés à la responsabilité sociale et environnementale offrent aux Alliances des occasions précieuses d'échanger, de progresser et de valoriser leurs engagements.

Chaque Alliance, ancrée dans son territoire, contribue à dessiner un avenir commun, fidèle à ses valeurs et joue un rôle clé dans la transition écologique. Continuons à avancer ensemble pour faire de l'écoresponsabilité une réalité concrète et partagée.

► Alliance Française d'Ottawa, Canada

L'Alliance Française d'Ottawa repense et embellit son espace vert



Devant AFO, Juin 2025 © Emilie Jean-Louis



Devant l'AFO, intervention de l'OBH Horticulté, mai 2025 © Emilie Jean-Louis

Pourquoi repenser l'espace vert à l'avant de l'Alliance ?

Aujourd'hui, on assiste à un phénomène de densification des villes, pour pallier l'étalement urbain et réfléchir à des modèles de villes denses et compactes. Cela se fait souvent au détriment des espaces verts, de plus en plus soumis à l'artificialisation des sols ou à des projets urbains qui minimisent la place de la nature. L'accélération du réchauffement climatique et ses conséquences montrent que nos espaces urbains sont sous-équipés en surfaces végétalisées, alors qu'elles jouent un rôle essentiel : elles absorbent la chaleur, facilitent la gestion de l'eau et favorisent la biodiversité. C'est aussi un vecteur de bien-être pour les habitant-es, car ces espaces réduisent le stress et encouragent les usages extérieurs. La ville d'Ottawa cherche à reverdir ses quartiers à travers des campagnes de plantation d'arbres, des appels à projets ainsi que des soutiens financiers sous forme de subventions. Les associations environnementales œuvrent également pour que la ville adopte davantage de lois en faveur de la biodiversité.

C'est dans ce contexte que la réflexion autour de la revitalisation de l'espace vert à l'avant de l'Alliance Française d'Ottawa a vu le jour.

Un projet au cœur de l'engagement écologique de l'AFO

Ce projet est soutenu par le Programme de subventions aux projets communautaires liés à l'environnement (PSPCE) de la ville d'Ottawa. L'objectif est de revitaliser l'espace urbain de l'Alliance Française d'Ottawa et de contribuer au maintien de la biodiversité du quartier et de la ville. Le choix s'est porté sur l'utilisation de plantes et semences locales, pour favoriser la biodiversité régionale. Une dimension circulaire autour de l'énergie a également été pensée, avec par exemple la collecte et la réutilisation des eaux de pluie pour l'arrosage des plantes. L'ajout d'une table extérieure a aussi été envisagé, afin que les salariés comme les élèves puissent venir déjeuner ou prendre une pause littéraire.

Des événements verts pour faire vivre ce nouvel espace

Ce projet s'inscrit dans une démarche de sensibilisation aux enjeux environnementaux portée par l'Alliance. L'idée est de s'appuyer sur cet espace revitalisé pour proposer des ateliers de jardinage et des séances de découverte de la biodiversité, à destination des membres et du public francophone et francophile d'Ottawa. Ces dernières semaines, différents événements visant à sensibiliser aux enjeux climatiques se sont articulés, de près ou de loin, autour de la question du jardin :

- En avril, le thème des espaces verts a été abordé à travers la projection du film de Philippe Petit, *Tant que le soleil frappe*, qui questionne la place de la nature en milieu urbain.
- En mai, la réflexion s'est poursuivie autour de la biodiversité des sols, grâce à l'exposition *Une Terre des SOLutions*, conçue par l'IRD, ainsi qu'une clean walk, marche de nettoyage dans les rues d'Ottawa.
- En juin, l'Alliance a accueilli une initiation à un atelier potager autour des fleurs comestibles, fines herbes et plantes aromatiques.

Et après ? Les prochaines étapes

Aujourd'hui, la base de cet espace a été aménagée : revalorisation du sol, plantation de fleurs et de plantes locales. D'autres éléments viendront prochainement structurer l'espace, tels qu'une mangeoire à oiseaux, un nichoir à insectes ou encore une boîte à livres. Ces installations seront à la fois des outils de préservation de l'écosystème urbain et des supports pédagogiques pour les activités futures. Ce projet de jardin marque à la fois un point de départ et une continuité dans les initiatives durables portées par l'Alliance Française d'Ottawa, qui s'engage chaque jour à améliorer ses pratiques sur l'ensemble de son fonctionnement.

Emilie Jean-Louis, service civique écologie, Alliance Française d'Ottawa

► Alliance Française de São Paulo, Brésil

Un escape game "Mon océan, ton océan" pour sauver les océans avec l'Alliance Française de São Paulo

A l'occasion du passage de la goélette Tara au Brésil, l'équipe pédagogique de l'Alliance Française de São Paulo a décidé de relever un défi aussi ludique que pédagogique : créer un escape game pour sensibiliser les jeunes à la pollution des océans. Car quoi de mieux que le jeu pour apprendre tout en s'amusant ?

Lancé en 2021, ce projet ambitieux a nécessité six mois de travail acharné par l'équipe de l'Alliance Française de São Paulo. Du scénario captivant aux voix enregistrées, en passant par la conception technique, tout a été fait maison ! Pour mener à bien ce projet, les créateurs ont même suivi une formation en ligne sur la conception d'escape games, avec l'aide d'un expert.

Pensé pour les apprenants de français langue étrangère (FLE) (ados, à partir du niveau A1+), cet escape game plonge les joueurs dans une mission palpitante de 45 minutes. Objectif ? Sensibiliser à la pollution des océans, tout en renforçant leur maîtrise du français de manière interactive et numérique !

Ce jeu fait partie de la liste des ressources en DNL (Discipline Non Linguistique) recommandées par France Éducation international, sur Liseo : Jeu d'évasion "Mon océan, ton océan" | LISEO - France Éducation international.

Un kit pédagogique pour les enseignants accompagne le jeu, disponible sur IFPROFS : Escape Game "Mon océan, ton océan" - IFprofs. Déjà testé avec succès auprès de plusieurs groupes d'adolescents, il se joue en équipes de 3 à 4 aventuriers, avec un débriefing final pour mesurer les acquis et recueillir les impressions des joueurs.

Envie de relever le défi ?

Bonne nouvelle : le jeu est gratuit : Sauver les océans ! Alors, prêts à sauver les océans tout en apprenant ?

Suzana Da Rocha Tomei Toniato, chargée de mission pédagogique, Alliance Française de Buenos Aires, anciennement directrice pédagogique à l'Alliance Française de São Paulo



Formation sur le jeu d'évasion pour les enseignants © Université du français à Brasília en 2023



► Alliance Française de Barranquilla, Colombie

Le Mois de l'Environnement à l'Alliance Française de Barranquilla : un engagement collectif pour la planète

En juin, l'Alliance Française de Barranquilla s'est à nouveau mobilisée à l'occasion du Mois de l'Environnement, réaffirmant son engagement en faveur du développement durable à travers une programmation éclectique mêlant culture, pédagogie, créativité et action collective. L'objectif ? Sensibiliser petits et grands aux enjeux écologiques contemporains, tout en valorisant les initiatives locales et francophones en faveur de la planète.



L'Odyssée © AFB

Ce mois devient un rendez-vous incontournable, et a été récompensé en 2024 par les Trophées de l'Écoresponsabilité, MAB Unesco - Fondation des Alliances Françaises.

Une programmation culturelle tournée vers l'écologie

Dès les premières semaines, notre cinéclub a proposé une programmation spéciale consacrée à l'environnement, avec des projections de films documentaires et de fictions engagées autour des thématiques du changement climatique, de la déforestation, des luttes environnementales autochtones et de la préservation de la biodiversité. Chaque séance a donné lieu à un échange ouvert avec le public, réunissant cinéphiles, curieux et militants autour de réflexions sur le rôle du cinéma comme vecteur de sensibilisation écologique.

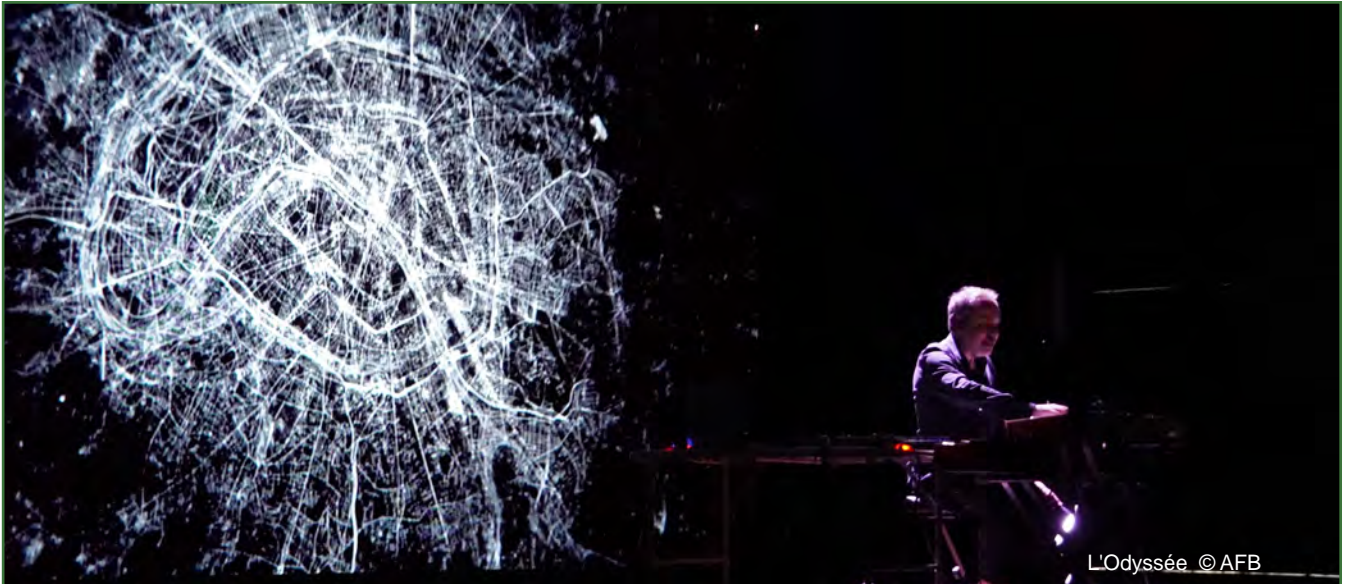
Ces rencontres ont permis de croiser les regards entre problématiques locales – comme la gestion de l'eau ou la protection des espèces en Colombie – et luttes globales, illustrant la manière dont les œuvres francophones et internationales

contribuent à éveiller les consciences et à faire dialoguer les cultures sur ces questions cruciales.

Une fresque vivante de la biodiversité colombienne

Le club jeux du mois s'est transformé en un atelier participatif autour de la biodiversité, destiné aux enfants, aux familles et aux apprenants de français. À travers la Fresque de la biodiversité, les participants ont été invités à représenter graphiquement des espèces végétales et animales emblématiques de la région Caraïbe colombienne.

Ce projet collaboratif a été l'occasion d'évoquer la richesse exceptionnelle de la biodiversité colombienne – l'une des plus vastes au monde – mais aussi sa vulnérabilité face aux menaces actuelles : déforestation, pollution, urbanisation non contrôlée. Chaque contribution à la Fresque a porté un message d'éveil et de protection, illustrant l'importance de préserver les écosystèmes pour les générations futures.



Un ciné-concert poétique et engagé

Parmi les temps forts de ce mois de célébration, l'Alliance a accueilli un ciné-concert inédit, fusion entre image, musique et message écologique. Sur scène, l'artiste francophone Olli a proposé une performance immersive mêlant compositions musicales originales et projection d'images d'animation dans des paysages menacés. Ce spectacle a transporté le public dans un voyage sensoriel, entre contemplation et urgence, et a suscité de nombreuses réactions parmi les spectateurs.

Cette rencontre artistique a permis de souligner la force émotionnelle de l'art vivant pour toucher les consciences et engager le dialogue autour de la relation entre l'homme et la nature.

Des lectures pour penser et agir

En parallèle, notre médiathèque a conçu une sélection thématique autour de l'écologie, avec des ouvrages en français et en espagnol, destinés à tous les publics. Romans dystopiques, récits de voyage, albums jeunesse, essais sur le développement durable et la justice environnementale : les visiteurs ont pu découvrir une palette d'auteurs et de formats permettant de nourrir la réflexion personnelle tout en s'émouvant devant la beauté du vivant.

Des moments de lecture collective, notamment à destination des enfants et adolescents, ont été organisés pour encourager les plus jeunes à devenir des acteurs du changement. Les

livres deviennent ici des outils puissants de sensibilisation et d'inspiration, porteurs d'une écologie à la fois intime, sociale et politique.

Une mobilisation collective du personnel

Enfin, pour clôturer ce mois riche en initiatives, l'ensemble de l'équipe de l'Alliance s'est mobilisé autour de la réalisation d'une Fresque du Climat : une fresque collective illustrant les grands enjeux climatiques actuels, de la montée des eaux à la justice climatique, en passant par la transition énergétique et les gestes du quotidien.

Pensée comme un acte symbolique et fédérateur, cette fresque a permis à chacun de partager ses préoccupations, ses espoirs, mais aussi ses engagements concrets en matière d'écologie. Elle incarne la volonté de l'Alliance Française de Barranquilla de promouvoir un engagement durable, au sein même de ses pratiques institutionnelles.

Ce Mois de l'Environnement a ainsi permis de renforcer les liens entre culture, éducation et action écologique, tout en valorisant les efforts collectifs nécessaires pour construire un avenir plus respectueux du vivant.

Rendez-vous l'année prochaine pour de nouvelles initiatives engagées !

Karine Christophe, directrice, Alliance Française de Barranquilla



► Alliance Française de Bogotá, Colombie

Pour une empreinte plus verte : l'Alliance Française de Bogotá s'engage avec ses collaborateurs et ses offres extérieures à promouvoir des actions simples, concrètes et impactantes pour réduire son empreinte numérique



Selon l'ADEME (Agence de la transition écologique), l'envoi d'un courriel génère environ 10 grammes de CO₂ – un chiffre qui grimpe dès lors que des pièces jointes sont incluses. Quant aux courriels archivés et jamais supprimés, ils représentent une pollution invisible mais tout aussi significative. Cette problématique prend toute son ampleur lorsqu'on considère que plus de 40% des courriels envoyés sont inutiles ou non sollicités (McAfee).



Face à ce constat, l'Alliance Française de Bogotá a décidé d'agir concrètement en sensibilisant ses équipes à une utilisation plus responsable du courrier électronique. Du 21 au 28 avril, elle a organisé une Digital Clean Up Week, une semaine durant laquelle professeurs et personnels administratifs ont été invités à supprimer massivement les courriels obsolètes de leur boîte de réception. Résultat : plus de 75 000 courriels supprimés, avec un taux moyen de suppression supérieur à 70 %. Pour récompenser les efforts de chacun, les participants ont reçu des cadeaux réalisés localement par des artisans et entrepreneurs français et colombiens : bijoux, gourmandises, objets de décoration...

Forte de la participation de plus d'une dizaine de personnes lors de cette première édition, l'Alliance Française de Bogotá entend pérenniser cette initiative en l'organisant deux fois par an, avec l'objectif d'impliquer toujours plus de collaborateurs.

Fresque du Climat : un projet à l'échelle nationale

Soucieuse de sensibiliser l'ensemble de sa communauté -personnels administratifs, enseignants, étudiants et publics extérieurs- aux enjeux du changement climatique, l'Alliance Française de Bogotá a coordonné à l'échelle nationale la mise en œuvre de formations à la Fresque du Climat.

Bien connue du réseau des Alliances Françaises, cette association propose un outil pédagogique puissant pour comprendre les mécanismes complexes de la crise climatique. En organisant ces ateliers, l'objectif est double : permettre à un maximum de personnes de mieux appréhender les causes et conséquences du changement climatique, et surtout, former des animateurs capables de reproduire ces ateliers de manière autonome.

Cette dynamique favorisera également la création de partenariats avec des institutions publiques et des entreprises privées, dans le but d'élargir encore la portée de cette sensibilisation. Elle contribuera au renforcement des compétences au sein du réseau des Alliances Françaises de Colombie et à une meilleure compréhension collective des défis environnementaux.

Carolina Bernal, directrice culturelle, Alliance Française de Bogotá



Fresque du Climat © AFB



Suivez l'Alliance Française de Bogotá sur Instagram >>
<https://www.instagram.com/afBogota>



► Alliance Française de San José, Costa Rica

Trophée de l'Écoresponsabilité des Alliances Françaises et réaménagement du parc Tiradentes à San José

En 2023, le projet « Concreto vegetal - Jardines de artista » (concret végétal - jardin d'artiste), organisé en collaboration avec le Centre Culturel Espagnol, l'ambassade d'Italie au Costa Rica et la municipalité de San José, avait permis à chaque institution de repenser le design d'un parc qui lui était attribué.



L'Alliance Française de San José a donc collaboré avec les designers María Laura Méndez et Lucas Dumon pour réaliser le projet de réaménagement du parc Tiradentes, intitulé « Bosque vivo » (Forêt vivante). Un an plus tard, en 2024, le projet a été récompensé par le Trophée de l'Écoresponsabilité, attribué par la Fondation des Alliances Françaises en lien avec le MAB France (Comité français du programme de l'UNESCO sur l'Homme et la biosphère). Cette reconnaissance met en avant les initiatives qui placent l'environnement au cœur de l'action culturelle : lutte contre le changement climatique, gestion durable des ressources, liens entre l'homme et la nature...

À l'occasion de la Journée de l'Europe le 9 mai 2025, l'Alliance Française de San José a entrepris de revaloriser le parc Tiradentes lors de son événement « Corazón urbano », qui s'est tenu le samedi 10 mai dernier. L'événement a rassemblé une quarantaine de personnes,

venues découvrir le nouveau visage du parc et profiter des diverses activités proposées :

Un atelier de création animé par Maria Laura Méndez, gratuit et ouvert à tous et à toutes. L'atelier proposait de créer des masques d'animaux en carton de façon ludique et particulièrement adaptée pour les familles. Petits et grands ont ainsi pu s'initier à la création artistique tout en réfléchissant à la place des animaux dans notre environnement.

Une visite guidée opérée par un agent de la municipalité de San José. La visite a permis aux participants de découvrir la végétation du parc, en mettant l'accent sur la préservation de la biodiversité dans l'environnement urbain et en sensibilisant le public aux bonnes pratiques et aux enjeux écologiques.

La matinée s'est terminée par un concert de l'artiste costaricien Charly Fariseo, qui produit de la musique électronique en se connectant aux plantes qui l'entourent et aux ondes qu'elles produisent. Les spectateurs ont pu assister à une performance unique mêlant éléments naturels et expérimentations électroniques, illustrant le rapport actuel entre les hommes, la nature et les nouvelles technologies.

Situé entre deux rues à fort passage, le parc n'était initialement pas conçu pour inviter les promeneurs à s'y arrêter, et manquait par ailleurs de végétation et d'ombre. Le projet « Bosque vivo » a donc permis de rendre le parc plus attrayant grâce à l'ajout de nouvelles plantes, de sièges et de tables, ainsi que l'ajout de plus de vingt figurines ornementales en plastique recyclé, représentant plusieurs animaux endémiques en danger d'extinction.

La démarche avait pour but d'inviter le public à agir à son échelle pour préserver la biodiversité dans les parcs et jardins, tout en encourageant les projets innovants en faveur d'un développement urbain durable. Cet événement a par ailleurs reçu le soutien de la municipalité de San José.

Camille Pernin, service civique, culture, Alliance Française de San José



Tiradentes - Maria Laura Mendez design
© AFSJ



Tiradentes © AFSJ



Tiradentes - Charly Fariseo musicien © AFSJ

► Alliance Française de Quito, Équateur

Le réseau des Alliances Françaises en Équateur se mobilise autour de la préservation des glaciers

L'année 2025 a été déclarée « Année internationale des préservations des glaciers » par Les Nations Unies. Dans ce contexte, le réseau des Alliances Françaises en Équateur a organisé de nombreux événements et rencontres afin de sensibiliser sur l'impact de la fonte des glaciers dans l'environnement, la société et la culture des pays andins.

Deux journalistes environnementaux invités au MEM

Dans le cadre du Mois de l'Éducation aux Médias (MEM) en mai, le réseau des Alliances Françaises en Équateur a reçu la visite des journalistes environnementaux, Lucie Touzi (France) et Alejandro Russenberger (Argentine). Créateurs de la production audiovisuelle "Sine Limes", ils ont développé le projet multimédia : «Glaciers Andins: Temps et Mémoire». Leur objectif est de mettre en avant les enjeux culturels du changement climatique face au recul accéléré des derniers glaciers des cinq pays andins.



Ainsi, durant 3 semaines, les 5 Alliances Françaises équatoriennes ont organisé un total de 19 activités (conférences, rencontres, ateliers...) où Lucie et Alejandro ont partagé le résultat de leurs investigations avec 611 participants dont 496 étaient des scolaires ou des étudiants. Ce fut également l'occasion de traiter la question de l'impact médiatique sur ce thème. À cet effet, l'Alliance Française de Portoviejo a proposé à des étudiants en journalisme un concours d'affiche numérique pour sensibiliser sur la conservation des glaciers qu'il nous reste en Équateur. Les deux journalistes ont posté les visuels des lauréats sur leur réseau social @memoriasglaciares2025.

Mais la résidence de Lucie Touzi et Alejandro Russenberger en Équateur ne s'est pas arrêtée là. Ils ont partagé leur projet multimédia dans la province du Chimborazo, qui héberge le glacier le plus haut des Andes septentrionales, à l'occasion du festival culturel européen EUNIC CulturSierra 2025, mobilisant 470 assistants avec 5 activités.

Une grande exposition photographique, multimédia et VR a été présentée pour sensibiliser à la fonte des glaciers andins.



Visite de l'exposition © AF Quito

Le 5 juin, l'Alliance Française de Quito a inauguré l'exposition collective « Explorons les glaciers andins », qui réunit trois projets extraordinaires :

- «Glaciares Andinos VR», du photographe français membre du National Geographic Society Nicolas Villaume, nous plonge au cœur de paysages glaciaires menacés de disparition à côté d'une expérience immersive en réalité virtuelle ;
- «Cuerpos de Agua», du collectif équatorien Verticálca, tisse un dialogue poétique entre art, danse et environnement, où les corps en mouvement accompagnent la fonte des glaces du Cotopaxi et du Cayambe ;
- «Glaciar», projet scientifique et sensible d'Olivier Dangles (Fr) et Ignacio Palomo (Esp), chercheurs à l'IRD, qui rend hommage à ceux qui donnent voix aux glaciers.

L'inauguration de l'exposition fut un succès. Celle-ci sera ouverte jusqu'au 16 août. Elle comprend des activités telles que des visites guidées et des expériences de réalité virtuelle. Les établissements scolaires et universitaires pourront également bénéficier de médiations, notamment avec l'aspect FLE.

Le réseau des Alliances Françaises en Équateur fait honneur aux glaciers et ratifie son engagement en faveur de la culture comme outil de réflexion, de dialogue et d'action face aux défis environnementaux mondiaux.

María Belén Andrade, assistante culturelle, Alliance Française de Quito



Table ronde à la UNACH © AF Quito

► Alliance Française de Quito, Équateur

Un monde à sauver : quand la bande dessinée devient un outil de sensibilisation

"Le Monde sans fin," une exposition entre humour et urgence écologique, tirée de l'œuvre éponyme de Jean-Marc Jancovici et Christophe Blain.

Adaptée de la bande dessinée *Le Monde sans fin* de Jean-Marc Jancovici et Christophe Blain, l'exposition du même nom, ayant déjà été présentée dans les AF et IF de par le monde, s'est tenue à la galerie de l'Alliance Française de Quito, du 8 mars au 16 avril 2025. Proposée par l'Institut français, en collaboration avec le réseau des Alliances Françaises en Équateur, cette exposition visait à sensibiliser le public aux grands enjeux environnementaux contemporains, notamment la crise énergétique, le réchauffement climatique et les limites de la croissance économique.

La bande dessinée, parue en 2021, a rapidement connu un grand succès en France, saluée pour sa capacité à rendre accessibles des notions complexes liées à l'énergie et à l'écologie. En associant l'expertise scientifique de Jancovici à l'humour graphique de Blain, elle propose un récit à la fois informatif, critique et engageant.

Présentée à Quito dans un espace éco-conçu, réalisé entièrement à partir de matériaux recyclés et réutilisables (notamment les emballages de nos 25 tableaux numériques interactifs reçus à cette période !), l'exposition a été pensée pour tous les publics. Elle comprenait 26 panneaux bilingues (français/espagnol) écho des planches de la BD, un espace de projection vidéo, une zone de lecture, un atelier de coloriage, ainsi qu'un espace consacré à l'Alliance Verte, mettant en lumière les initiatives écologiques menées par l'Alliance Française de Quito.

L'événement a attiré près de 500 visiteurs, dont 70 lors du vernissage. Au total, 18 activités ont été organisées, incluant 11 visites guidées. Ces médiations, animées par l'équipe, ont permis à plus de 100 personnes de participer à des expériences interactives : visites bilingues, questionnaires ludiques, réalité virtuelle et projections de courts métrages documentaires. Le public sco-

laire et universitaire a été mobilisé : des classes de l'Alliance Française, du Lycée franco-équatorien La Condamine, ainsi que plusieurs établissements partenaires de notre « Espace Français » ont pris part à ces animations.

Présentée également dans les villes de Guayaquil et Cuenca dans sa version légère et modulable, l'exposition sera prochainement accueillie à l'Alliance Française de Portoviejo, prolongeant ainsi son rayonnement à travers le pays. En Équateur comme ailleurs, la bande dessinée s'affirme comme un outil de sensibilisation innovant et puissant, capable de toucher des publics variés et de stimuler une réflexion collective sur les enjeux de demain.

Quelle sera la prochaine Alliance à tenter l'expérience à sa façon ?

*Lucy Lavabre, coordinatrice culturelle/
Espace Français, Alliance Française de Quito*



► Alliance Française de La Havane, Cuba

"La Mer en Commun" : une aventure éducative et engagée



Louisa Marajo et son installation ACTE II Sargassum Galaxy © AFLH

La Havane, le 29 mars 2025, 10h35. Arrivée au Palais du Prado. L'Alliance Française est en effervescence. La raison ? Le concours d'éloquence débute dans quelques heures. Plusieurs jeunes s'apprêtent à présenter leur plaidoyer dans le Salon Cisneros.

Dans le cadre du rayonnement culturel et éducatif de l'Alliance Française de La Havane, une initiative pédagogique a vu le jour : "La Mer en Commun". En faveur de la francophonie et de la sensibilisation environnementale auprès de la jeunesse cubaine, ce projet a mobilisé enfants et adolescents de l'Alliance Française. Un ensemble d'activités éducatives et artistiques a été mis en place avec pour objectif d'éveiller les consciences aux enjeux écologiques tout en contribuant à l'apprentissage du français. À l'Alliance, apprendre le français, ce n'est pas seulement étudier une langue. C'est aussi rédiger un manifeste, mobiliser tous ses sens pour observer le malecón, ou encore dessiner un lamantin en voie d'extinction.

Les plus jeunes ont participé à des ateliers de sensibilisation où les vidéos de l'ONG Surfrider ont servi de point de départ à une réflexion sur la pollution marine. Loin d'un cours classique, c'est par le jeu et la peinture que les élèves ont appris. Du côté des adolescents, l'approche s'est via la parole ; ils ont pu

convaincre le jury et le public lors des concours d'éloquence. D'autres ont imaginé des manifestes écologiques, à partir de mots-clés définis ensemble : pollution, déchets, mer, Cuba. Chaque mot, chaque idée, a nourri un discours collectif.

Mais parler de la mer, c'est aussi l'écouter. La question "C'est quoi la mer ?" a pris la forme d'interviews filmées. Face caméra, les jeunes ont livré leur propre définition : les poissons - la vie - la beauté - bleu - merveilleuse - cristalline. Et puis, il y a eu cette visite sensorielle du malecón, où vingt élèves ont déambulé, tout aussi enthousiastes les uns que les autres. Chaque regard est unique et chaque perspective compte, il a été intéressant de noter que chacun d'entre eux avait une vision distincte de ce qu'est marcher sur le malecón. Comme le disait Lauren : "Une magnifique expérience, le son des vagues." Heidi ajoutait : "Je me sens très bien, calme et sérénité." Des mots simples, mais qu'on entend. Ceux qui restent.



Nettoyage de plage à Cojimar © AFLH

Observer la mer n'a pas été leur seule écoute : ils ont également eu l'occasion d'écouter le témoignage de Louisa Marajo. Dans le cadre du Mois de la Culture Française dédié à la Martinique, cette artiste a créé deux installations représentant sa perception des sargasses, enterrées au fond de la mer. À travers un reportage réalisé tout au long de sa résidence artistique, l'artiste martiniquaise a présenté son processus créatif autour de l'Acte II de Sargassum Galaxy.

Son œuvre a inspiré les enfants de l'Alliance, qui ont créé deux fresques verticales présentées dans le patio du Palais du Prado. Celles-ci ont été composées de peinture, mais aussi de matériaux bruts, lourds de sens : les déchets récoltés lors du nettoyage de la plage à Cojimar.

En effet, le 24 mai dernier au matin, un événement particulier a eu lieu à Cojimar, près de La Havane : réunir les enfants de l'école primaire Guerrillero

Heroico, du Lycée français International Alejo Carpentier et de l'Alliance Française pour un moment symbolique, "nettoyer la plage ensemble". Ce projet a permis de créer un dialogue interculturel tout en sensibilisant à la protection de la mer.

Faisant clin d'œil à la Journée mondiale de l'Océan (8 juin), l'histoire de La Mer en Commun s'est achevée un peu avant. Lors des portes ouvertes du 6 juin, la restitution des productions des participants a été présentée sous plusieurs formes : expositions, récits, jeux et concours d'éloquence. Le visionnage du documentaire retraçant l'ensemble du parcours a été projeté à cette occasion. La Mer en Commun reflète les valeurs portées par l'Alliance Française : un engagement en faveur de l'éducation, tout en créant un dialogue interculturel et créatif.

Emma Kerdraon, service civique, Alliance Française de La Havane



Création de dessin sur les espèces marine en danger © AFLH

► Alliance Française de Saint-Christophe-et-Niévès, Basseterre

“Naturally Learn French” : quand la langue, la nature et la jeunesse se rencontrent à Saint-Christophe-et-Niévès

A l'Alliance Française de Saint-Christophe-et-Niévès (St. Kitts & Nevis), un projet original vient de s'achever, laissant derrière lui des souvenirs durables et des graines d'avenir. Pendant six mois, douze adolescents issus de milieux défavorisés ont participé à "Naturally Learn French", une aventure éducative mêlant apprentissage du français, sensibilisation à l'environnement et ouverture au monde.



Les participants rassemblés devant l'AF © AFSKN

Soutenu par l'ambassade de France auprès des États de la Caraïbe orientale, de la Barbade et de l'OECO, le projet "Naturally Learn French" ne se résumait pas à des cours traditionnels. Chaque semaine, les jeunes ont découvert le français de manière vivante, à travers des activités ludiques et des ateliers interactifs. Mais c'est surtout hors des murs que l'expérience a pris toute sa richesse.

Un apprentissage enraciné dans le réel

Chaque mois, une activité culturelle et écologique leur permettait d'ancrer leur apprentissage dans le réel : exploration des écosystèmes locaux, jardinage, création artistique à partir de matériaux prélevés dans la nature, cours de cuisine bio, discussions sur la protection environnementale. Le vocabulaire appris en classe prenait vie à travers les gestes, les paysages, les échanges.



Nettoyage de plage et collecte de micro-plastiques © AFSKN



Mise en place d'un potager collaboratif dans l'espace extérieur de l'AF © AFSKN



Randonnée dans la forêt tropicale © AFSKN

Parmi les temps forts, un échange numérique avec des élèves de Guadeloupe a donné une dimension internationale au projet. Cet échange a permis aux participants de communiquer en français avec leurs homologues caribéens, découvrant d'autres réalités insulaires et tissant des liens au-delà des frontières linguistiques.

La cérémonie de clôture, le 24 mai dernier, a été l'occasion de célébrer ce parcours. Discours, expositions, partages... Mais surtout, des regards lumineux et des voix transformées par l'expérience.

L'Alliance Française, un laboratoire de possibles

Ce projet s'inscrit dans une dynamique plus large portée par l'Alliance Française de St. Kitts & Nevis : celle d'une francophonie résolument tournée vers le futur, ancrée dans le respect de l'environnement et le dialogue interculturel. Dans la lignée du projet Alliance Verte, soutenu par le Fonds pour l'Environnement mondial, l'Alliance affirme son rôle d'acteur éducatif, culturel et écologique.

À l'heure des urgences environnementales et des fractures culturelles, des initiatives comme "Naturally Learn French" rappellent que l'apprentissage d'une langue peut devenir un acte d'engagement, de poésie et de lien. À St. Kitts & Nevis, pendant six mois, douze jeunes ont appris à conjuguer le français... et à décliner l'avenir au présent.

Lucille Caulliez, directrice, Alliance Française de Saint-Christophe-et-Niévès

► Alliance Française de Varna, Bulgarie

L'Alliance Française de Varna accueille le printemps

A l'occasion de la journée de la Terre (22 avril), le jardin de l'Alliance Française de Varna a repris des couleurs lors d'un éco-atelier jardinage.

Pour célébrer le printemps, à l'Alliance Française de Varna, nous avons invité petits et grands à apporter une plante et à se joindre à nous pour jardiner.

Alexia, volontaire du Corps européen de solidarité, en a profité pour partager ses astuces pour jardiner de manière plus écologique. Son secret ? Des engrais faits maison, plus respectueux de l'environnement et bénéfiques pour les plantations.

Saviez-vous par exemple, qu'il suffit de faire infuser une banane dans 1,5 litre d'eau pendant 48 heures pour obtenir un engrais riche en magnésium, fer et potassium ? Ce dernier favorise la floraison, en particulier celle des rosiers, qui ont du mal à s'épanouir si leur sol est trop pauvre.

Autre allié du jardinier écolo : le marc de la machine à café ! Une fois séché, il suffit de le déposer au pied des plantes. Non seulement il stimule leur croissance grâce à sa richesse en azote, mais il améliore aussi la rétention d'eau dans le sol et agit comme répulsif naturel contre les limaces et autres visiteurs indésirables du potager.

L'atelier a également été l'occasion d'un joli moment de partage culturel autour des traditions de Pâques en Bulgarie. Ici, la coutume diffère de celle de la France. Pas de chasse aux chocolats à travers le jardin, mais un jeu avec de vrais œufs de poules. Les familles se réunissent avant Pâques pour peindre des œufs durs avec des couleurs vives. Le jour J, chacun en choisit un pour participer à la traditionnelle « bataille d'œufs ». Le principe est simple : tu tiens ton œuf dans la main et tu vas cogner celui d'un autre membre de la famille. Si ton œuf se casse, tu as perdu et dois le manger. Sinon, tu poursuis la compétition jusqu'à ce qu'un seul reste intact, le dernier survivant est celui qui remporte la bataille !

Nous avons profité de cette activité, au lendemain de Pâques pour conserver et récupérer les coquilles que nous avons ensuite utilisées dans le jardin. Il suffit de les concasser et de les disposer, comme le marc de café, au pied des plantations. Le calcium qu'elles contiennent réduit l'acidité du sol, renforce les racines et favorise la croissance des plantes.

C'est dans une ambiance pleine de joie et de bonne humeur que nous avons mis en pratique tous ces conseils et que chacun est reparti les mains un peu sales mais la tête pleine d'idées pour sublimer son potager !

Le jardin de l'Alliance Française de Varna s'en porte d'ailleurs aujourd'hui encore très bien !

Alexia Fontancotte, volontaire européenne, Alliance Française de Varna



Atelier éco-jardinage © AFV



Atelier éco-jardinage © AFV

► Alliance Française de Turin, Italie

Les Alliances Françaises et les Instituts français d'Italie se mobilisent en faveur du développement durable

Changement climatique, biodiversité, développement durable... En 2025, les Alliances Françaises et les Instituts français d'Italie ont choisi d'agir en sensibilisant les jeunes générations à ces enjeux cruciaux. À travers deux projets phares, plus de 3 000 élèves et enseignants ont bénéficié d'animations en français.



Les animations dans les écoles remportent un vrai succès © AFT

Un festival de cinéma pour éveiller les consciences

Avec Cinema for Change, le réseau a mis le 7^e art au service de l'éducation civique. Plus de 1 200 élèves ont participé à cette opération nationale inédite portant sur les Objectifs de développement durable. Climat, biodiversité, égalité, solidarité : les thématiques ont nourri débats et réflexions en classe, dans un esprit citoyen et critique.

Une cinquantaine de projections ont été organisées dans de nombreuses écoles réparties sur toute l'Italie. Chaque séance s'est conclue par un vote permettant aux jeunes spectateurs de désigner le court-métrage qui les avait le plus touchés. Un dispositif pédagogique complet et clefs en main pour permettre aux enseignants de et en français d'aborder l'agenda 2030 de l'ONU. Une initiative saluée par tous, où le cinéma constitue un vecteur fort d'émotion et de prise de conscience.

Bioviva : des jeux pour éduquer les enfants à la protection de la biodiversité

Deuxième temps fort de cet engagement, le projet Biodiversité et francophonie ludiques, soutenu par la Fondation Bioviva, Jakala et l'Institut français de Paris à travers le Fonds Médiathèque.

Fin janvier, une formation nationale a réuni à Turin une vingtaine de référents du réseau italien autour de Jean-Thierry Winstel, fondateur de Bioviva, venu spécialement pour partager sa vision et initier les participants à la pédagogie Bioviva.

Ecoconçus, fabriqués en circuit court et validés scientifiquement, ces jeux éducatifs contiennent des cartes représentant des espèces animales issues de tous les continents, classées



Au total, plus de 180 enseignants formés au niveau national © AFT



Formation initiale AF et IF à Turin janvier © AFT

selon leur degré d'extinction. En jouant, les enfants apprennent ainsi à découvrir et reconnaître les espèces, comprendre les écosystèmes et mesurer l'impact de l'activité humaine sur la nature. Certains élèves ont d'ailleurs commencé à en faire la collection, preuve de l'enthousiasme qu'ils suscitent.

Depuis février, une centaine d'animations ont été organisées dans les écoles italiennes, touchant 1 800 élèves ; plus de 180 enseignants ont également été formés à l'utilisation de ces jeux en classe de FLE et plus de 300 boîtes offertes.

Une professeure de Collège témoigne :

« Avec mes élèves de 3^e, j'ai introduit "Le grand jeu Défis Nature" dans une séquence d'éducation civique pour sensibiliser à l'importance du respect de notre planète et de la nature via des petits gestes quotidiens (recyclage, transports en commun, économies d'eau et d'énergie, ...). Je dois dire qu'ils ont beaucoup apprécié toutes les activités proposées, aussi bien en classe que chez eux ! »

Une démarche concrète, positive et joyeuse pour faire entrer les enjeux environnementaux dans le milieu scolaire, à travers une pratique du français active et engagée.

Une dynamique appelée à grandir

Ces deux projets illustrent une volonté forte du réseau culturel français en Italie : faire de la langue un outil d'éveil aux grands enjeux contemporains. En misant sur des formats innovants et aisément modélisables, nous voulons montrer que l'apprentissage du français peut rimer avec citoyenneté, curiosité et responsabilité écologique.

Suite aux nombreux retours sur cette phase-test, d'autres perspectives se profilent pour élargir notre action : fresques du climat dans les classes, conférences avec des spécialistes de l'environnement ou encore concours de création de cartes Bioviva pour faire travailler les élèves sur les espèces locales menacées. Autant de pistes pour continuer à sensibiliser, former et faire jouer... en français !

Alexandre Thuet-Balaguer, volontaire en service civique, Samuel Antoine, stagiaire, Alliance Française de Turin



► Alliance Française de Ploiesti, Roumanie

Les volontaires français à l'Alliance Française de Ploiesti pour un projet socioculturel francophone et écoresponsable

Depuis 2017, un partenariat entre l'association Roumanie - Sud Deux-Sèvres, la Bêta-Pi et l'Alliance Française de Ploiesti permet une coopération durable sur la totalité des paliers mis en avant par la francophonie.

Au niveau socioculturel, ce partenariat se matérialise chaque année par la présence à l'Alliance Française de Ploiesti, pour une mission de plusieurs mois, de volontaires français du service civique. Les deux stagiaires sont formés quelques mois à Melle pour l'animation, puis ils assurent en Roumanie des interventions et des activités éducatives relatives à la promotion de la francophonie. Cette année, Morgan (24 ans) et Mathieu (19 ans) sont les deux volontaires français sélectionnés afin de valider la continuité de ce partenariat de pleine satisfaction pour toutes les parties impliquées. Le but de leur séjour à Ploiesti ? Proposer un projet d'animation socioculturel francophone.



Morgan et Mathieu © AFP

► **Que signifie être «écoresponsable», selon vous ? Comment les jeunes de votre âge pourraient-ils comprendre ce terme ?**

Être écoresponsable, c'est avoir un comportement qui est respectueux de l'environnement dans la vie de tous les jours. De nombreux supports peuvent être utilisés afin de mieux assimiler l'écoresponsabilité, notamment des films, des vidéos, des outils qui attirent la jeune génération.

► **Quel est le rapport des jeunes Français à l'identité d'écoresponsables ?**

De plus en plus de jeunes Français ont conscience des différents enjeux climatiques auxquels notre société fait face. Cela est dû à la mise en pratique des différents moyens pour sensibiliser les jeunes. Par exemple, il y a des jeunes Français qui refusent de prendre

l'avion; en revanche, ils voyagent le plus souvent en train ou en bus.

► **Quelles sont vos premières impressions sur le peuple roumain, sa langue, les coutumes locales ? Trouvez-vous que les jeunes Roumains aient gagné ce sens de l'écoresponsabilité qui fait le buzz à l'heure actuelle ?**

Nous pensons que la Roumanie possède deux façons de vivre assez opposées: celle des gens des grandes villes dites capitalisées et celle des campagnes où règnent les traditions locales.

Le sens de l'écoresponsabilité commence à avoir une place dans le pays. Une des mesures que nous trouvons particulièrement inspirante est le principe des « box » permettant de recycler les bouteilles en plastique en contrepartie d'une légère compensation financière.

► **Est-ce que vous envisagez d'intégrer dans votre programme des activités liées à l'écoresponsabilité ?**

En effet, dans le cadre de notre mission nous proposons des activités liées à l'écoresponsabilité. Par exemple, nous avons été chargés de réaliser une animation dans le cadre du programme national la Semaine Verte, déroulé dans les écoles et les lycées roumains. Nous avons réalisé une activité sur le tri sélectif dans une école de Râmnicu Sărat. Dans un premier temps, nous leur avons expliqué comment faire le tri des déchets et, après, nous avons réalisé un jeu où chaque groupe d'élèves avait des images représentant différents types de déchets.

Alexia Isvoranu, Université Pétrole-Gaz de Ploiești, secrétaire générale, Alliance Française de Ploiești

► Alliance Française de Morondava, Madagascar

Le Club Tantely de Morondava : les petites abeilles font les grands gestes

À l'occasion de la Journée internationale des abeilles, les enfants du Club Tantely de Morondava ont investi les jardins de l'Alliance Française avec l'association Tantely Madagascar, pour une journée joyeuse et engagée autour de la nature.

Au programme : peintures pleines de vie, exposées à l'ombre des arbres, et découvertes autour du rôle essentiel des abeilles dans la préservation de notre environnement. Baobabs, mangroves, fleurs et bourdonnements ont inspiré les plus jeunes, sensibilisés à la richesse de la biodiversité malgache.

Avec des ateliers ludiques d'initiation à l'apiculture, les enfants ont appris combien ces petites pollinisatrices sont précieuses pour l'équilibre des écosystèmes. Une belle façon de transmettre des valeurs écologiques fortes dès le plus jeune âge.

Un événement engagé, joyeux et porteur d'espoir, où les valeurs d'écologie, de transmission et de protection du vivant ont résonné comme un doux bourdonnement d'avenir.

Anaëlle Brun, directrice, Alliance Française de Morondava



Atelier peinture des abeilles © AFM

Exposition "Varuna Biodiversité"



Panneaux de l'exposition "Varuna Biodiversité" © AFM

L'Alliance Française de Morondava a proposé en avril dernier l'exposition "Varuna Biodiversité" où les visiteurs ont plongé au cœur de la biodiversité unique de Madagascar. Explorations interactives, discussions enrichissantes et jeux éducatifs ont rythmé ces deux journées de sensibilisation. Les visiteurs ont pu mieux comprendre les écosystèmes menacés et découvrir des actions pour les protéger.

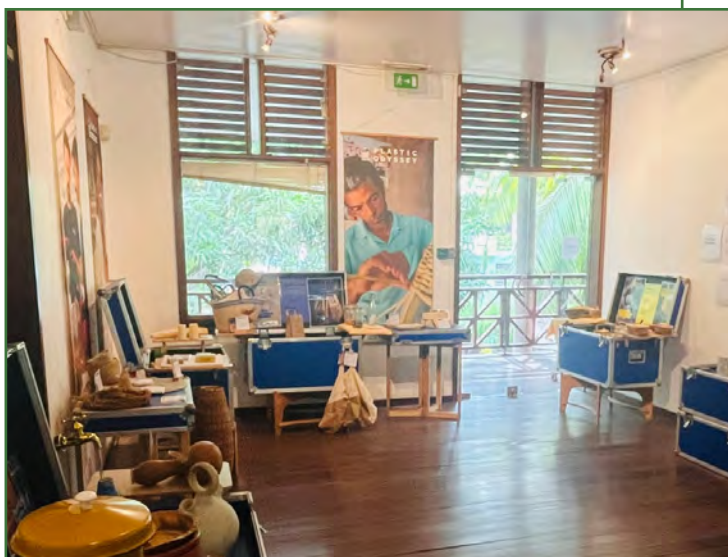
► Alliance Française des Seychelles

Culture, histoire, environnement : l'engagement vibrant de l'Alliance Française des Seychelles

Plastic Odyssey fait escale à l'Alliance Française des Seychelles : un voyage engagé contre la pollution plastique

C'est avec grand enthousiasme que l'Alliance Française des Seychelles a participé activement à la mission du bateau Plastic Odyssey et au projet Expédition plastique océan Indien – ExPLOI - mis en œuvre par la Commission de l'océan Indien (COI) et soutenu par l'Agence française de développement (AFD) et le Fonds Français pour l'Environnement Mondial (FFEM), lors de l'escale du navire aux Seychelles.

Du 30 mai au 12 juin, l'Alliance Française s'est transformée en un véritable lieu d'échange et de sensibilisation autour de l'environnement et des océans en organisant les activités à terre de Plastic Odyssey. Ainsi, l'exposition interactive « Les malles aux trésors » a permis aux visiteurs de découvrir la mission de Plastic Odyssey ainsi que les innovations embarquées sur le bateau. Conçue pour parcourir le monde, la mission valorise les déchets plastiques et favorise le transfert de technologies low-tech avec les acteurs locaux.



Exposition "Les malles aux trésors" © AFS



Atelier Trash to music avec Kan Chan Kin © AFS

Les scolaires ont eu la chance de profiter de l'exposition avec une équipe de médiateurs, des volontaires de l'Alliance formés par l'équipage. Le parcours de sensibilisation proposait aussi la projection du film de Plastic Odyssey et un atelier autour du recyclage « Trash to music » animé par l'artiste mauricien Kan Chan Kin. Présent sur les escales de l'Océan Indien, Kan réinvite les instruments à partir de matériaux recyclables. Des moments stimulants et amusants pour les scolaires, Kan a proposé des créations clés en main pour les écoles. En parallèle, une résidence musicale a permis à Kan d'échanger avec des musiciens locaux, en partenariat avec l'école de musique des Seychelles. Les créations musicales ont été présentées lors du concert de fin d'escale de Plastic Odyssey.

Cette démarche a trouvé un écho particulier aux Seychelles, où la préservation de l'environnement et des océans est un enjeu vital, et tout particulièrement en marge de la Conférence des Nations Unies sur l'Océan, à Nice. La collaboration à terre avec Plastic Odyssey et ExPLOI permet à l'Alliance de réaffirmer son engagement en faveur de la sensibilisation environnementale et de la coopération régionale.

Lisa Ducasse a clôturé sa tournée indocéanique aux Seychelles

L'Alliance a accueilli l'artiste franco-mauricienne Lisa Ducasse dans le cadre de sa tournée dans l'Océan Indien soutenue par l'Institut français. Après La Réunion et Maurice, cette dernière étape aux Seychelles a été marquée par une résidence riche en échanges artistiques, poétiques et culturels et conclue par un concert exceptionnel dans un cadre idyllique, au Rockpool Bar & Restaurant, au coucher de soleil.



Lise Ducasse © AFS

Lisa Ducasse a multiplié les rencontres avec les acteurs culturels locaux et le public seychellois avec : une collaboration musicale avec le groupe local Mozaik Seychelles, des interviews menées par les enseignants volontaires de l'OIF autour de son parcours, de ses influences et de ses liens avec la langue française, une rencontre avec la Chorale nationale des Seychelles sur le rôle de la musique et de la voix dans la transmission des émotions, l'animation d'un atelier d'écriture poétique. Invitée pour une interview radiophonique, Lisa a pu partager son univers artistique avec un large public.

Ces rencontres ont contribué à renforcer le dialogue interculturel et à promouvoir la richesse ainsi que la diversité de la francophonie dans la région.

Le point d'orgue de la résidence a été le concert du vendredi 9 mai, durant lequel Lisa Ducasse a présenté son premier album *Iléisme*. Dans un cadre intimiste et bien rempli, elle a livré un moment de grâce et de poésie, captivant le public par la subtilité de ses textes et la sincérité de son interprétation.

L'Alliance Française des Seychelles et les « Mémoires oubliées » des Seychelles

L'Alliance Française des Seychelles a eu le plaisir d'accueillir l'exposition "Mémoires oubliées" portée par l'association Âme de Pirate (mai/juin 2025).

L'exposition « Mémoires oubliées » a été présentée par l'association *Âme de Pirate* et comportait plusieurs volets inédits, dont des travaux autour d'Albert Auguste Fauvel, explorateur et naturaliste français, et une immersion dans la mémoire des déportés jacobins de Napoléon. Présentée par Julien Durup, historien seychellois et Fabien Collas, chercheur et collecteur de mémoire, elle propose une exploration sensible et documentée des zones d'ombre de l'histoire officielle des Seychelles, à la croisée entre archives, cartographie, poésie et transmission. Le public a grandement apprécié ce parcours historique ainsi que les conférences qui ont ponctué le lancement de l'exposition. Dans la continuité de la diffusion de l'histoire seychelloises, Âme de pirate réfléchit à un nouveau projet avec l'Alliance autour d'un livre sur les romances seychelloises, mêlant chants traditionnels, manuscrits et récits oraux. L'AFS renouvellera sa collaboration avec Âme de Pirate !



Exposition "Mémoires oubliées" © AFS

SPORT & AF

Depuis janvier, les Alliances Françaises du monde entier surfent sur la vague olympique ! Matches, marches, ateliers et défis sportifs rythment la vie des antennes, rassemblant francophones et curieux autour des valeurs de respect, d'inclusion et de convivialité. À travers le sport, elles font bouger les lignes : le français s'apprend en courant, en jouant, en s'amusant. Plus qu'un simple loisir, le sport devient un formidable moteur d'échanges et de rencontres, cohésion d'équipe, dynamisant la francophonie et rapprochant les cultures. Le sport prouve qu'il est un langage universel et un puissant vecteur de lien social.

► Alliance Française de Limassol, Chypre

La pétanque à l'honneur à Limassol : une journée d'échanges culturels

Le dimanche 1^{er} juin, l'Alliance Française de Limassol a célébré la culture française en organisant une nouvelle édition de son tournoi de pétanque, devenu un rendez-vous phare de sa programmation. L'événement s'est tenu dans le cadre ombragé et agréable de la plage de Dassoudi, en front de mer, dans une atmosphère rappelant les terrains de pétanque du sud de la France, nichés sous les platanes.



Concours de pétanque © AFL

Tout au long de cette journée ensoleillée, les parties se sont enchaînées dans une ambiance conviviale, rassemblant un public varié : francophones installés à Chypre, curieux chypriotes, enfants comme adultes. La pétanque, au-delà du jeu, est apparue comme un véritable vecteur de rencontre et de découverte interculturelle.

Au-delà de la langue, c'est toute une culture, un esprit de partage et de convivialité que nous voulons transmettre et une journée comme celle-ci nous rappelle combien ces moments simples peuvent rapprocher les gens.

À travers ce tournoi, l'Alliance Française de Limassol continue de faire vivre la francophonie à Chypre de manière authentique, joyeuse et accessible à tous.

Niki Papadopoulou-Papa, présidente, Alliance Française de Limassol

► Alliance Française de Safi, Maroc

Un dimanche au galop : l'Alliance Française de Safi en selle pour un moment de cohésion d'équipe

Il est des moments où le travail d'équipe s'affranchit des bureaux et des écrans pour mieux se réinventer, dans des cadres inattendus. Le dimanche 25 mai, l'équipe de l'Alliance Française de Safi a troqué ses habitudes pédagogiques, culturelles et administratives contre bottes et bombes d'équitation, pour une matinée hors du commun au Club Équestre de Safi. Un événement aussi original que fédérateur, placé sous le signe de la découverte, du partage et de la convivialité.



La présidente de l'AF de Safi, Naoual El Yatime, sur sa monture © AFS



Des moments de complicité et de tendresse avec les chevaux © AFS

Dès les premières heures de la matinée, sous un ciel printanier d'un bleu éclatant, les membres de l'Alliance ont été chaleureusement accueillis par l'équipe du club équestre. Ainsi, M. Ahmed EL MAZOUARI, cavalier professionnel, accompagné de Mme Aya TANTAOUI et de M. EL ARBI, tous trois guides passionnés et pédagogues bienveillants, ont su transmettre leur savoir avec une générosité remarquable. Le ton était donné : cette journée serait ambassadrice de la transmission, du respect du cheval, et de l'exploration d'un univers aussi noble qu'exigeant.

Les sports équestres occupent une place importante dans l'histoire et la culture du Maroc. De la fantasia traditionnelle aux compétitions de saut d'obstacles modernes, le cheval y est bien plus qu'un simple animal : il est un symbole de fierté, d'élégance et de maîtrise. À Safi, ville au riche patrimoine culturel et à l'identité plurielle, cette immersion au cœur de l'équitation faisait donc sens. Elle venait inscrire les activités

de l'Alliance dans un dialogue fécond avec le territoire, ses savoir-faire et ses traditions vivantes.

Après une visite guidée des installations, les participantes ont pu s'initier à l'art de monter à cheval, encadrées avec professionnalisme et enthousiasme. Les premiers pas -- ou plutôt les premiers trots -- ont donné lieu à des éclats de rire, des encouragements, mais aussi une belle concentration. Car il faut bien l'admettre : l'équitation, discipline exigeante s'il en est, ne s'improvise pas. Elle appelle à l'écoute de soi, du cheval, et de l'environnement. Une école de patience, de confiance et de respect - valeurs que partage profondément l'Alliance Française dans sa mission éducative et culturelle. Ce moment hors du temps fut aussi l'occasion d'éprouver une autre manière d'être ensemble. Loin des contraintes du quotidien, cette parenthèse équestre a permis à chacun de redécouvrir ses collègues sous un jour nouveau. Les éclats de voix dans la carrière, les sourires échangés entre deux montures,

les conseils distillés dans une atmosphère bienveillante : tout cela a contribué à renforcer les liens de l'équipe. Car c'est bien là l'un des objectifs de ce type de rencontres : nourrir la dynamique collective, encourager la coopération et favoriser un climat de travail serein et stimulant.

Cette matinée de *teambuilding* s'est clôturée sur une note festive, avec la remise de trois prix honorifiques à des cavalières méritantes : Safae BEL-HOUARI, Nadia FOUCARD, et la présidente de l'Alliance, Mme Naoual EL YATIME. Le club avait même préparé des panneaux et des obstacles décorés aux couleurs de l'Alliance, geste délicat qui témoigne de la qualité du partenariat et de l'attention portée à l'événement. L'émotion était palpable, tout comme la fierté partagée d'avoir relevé, ensemble, ce défi insolite.



Equipe AF de Safi © AFS

À travers cette expérience singulière, l'Alliance Française de Safi montre une fois encore sa capacité à innover dans ses pratiques internes, à valoriser ses équipes, et à tisser des liens solides entre ses membres et la communauté locale. Car la culture ne s'apprend pas seulement dans les livres ; elle se vit, se pratique, et se célèbre parfois, au grand galop.

Nadia Foucard, pôle culturel, Alliance Française de Safi

► Alliance Française de Maseru, Lesotho

Tour de Maseru : le sport au service du lien social et de la diplomatie

L'Alliance Française de Maseru a organisé, le 21 juin, la 2^e édition du Tour de Maseru, une sortie cycliste rassemblant près d'une trentaine de participants dans une ambiance conviviale.



Cette initiative, soutenue financièrement par la France en Afrique du Sud, au Lesotho et au Malawi, s'inscrit dans une dynamique de diplomatie par le sport, promouvant les valeurs de partage, d'égalité et de coopération entre institutions et communautés locales.

Cette année, le Tour a été marqué par une augmentation du nombre de femmes cyclistes, soulignant une progression encourageante en matière de participation féminine.

La cérémonie de remise des prix s'est tenue en présence du chargé d'affaires de l'ambassade des États-Unis et du directeur des Sports du Lesotho.

Fière de cette réussite, l'Alliance Française de Maseru ambitionne de faire grandir l'événement dès l'an prochain, avec davantage de participants, de visibilité et de retombées positives pour la jeunesse locale.

Elisabeth Douillet, directrice, Alliance Française de Maseru

► Alliance Française de Chicago, États-Unis

Célébration sportive à l'Alliance Française de Chicago



Finale Ligue des Champions PSG vs Inter Milan © AFC

L'Alliance Française de Chicago a toujours su lier le sport à la culture. Mais c'est suite à l'engouement suscité par la Coupe du Monde de football 2022 que l'initiative "Sport à l'Alliance" a véritablement éclos. Fort de ce succès, nous avons décidé d'offrir davantage d'événements sportifs



Michele Steele et Kamau Murray © AFC

Après avoir célébré les Jeux Olympiques l'année dernière, le 31 mai 2025, nos locaux se sont transformés en un véritable temple du sport où amateurs et passionnés de football se sont réunis pour célébrer la victoire du Paris Saint-Germain en Ligue des Champions. Cet événement s'inscrit dans notre volonté de rassembler la communauté autour du sport.

Ainsi, le 4 juin, en partenariat avec la Chambre de Commerce franco-américaine de Chicago, les amateurs de tennis ont pu visionner le documentaire *The French* réalisé par William Klein. Ce documentaire plonge dans les coulisses de Roland Garros en 1981, une année charnière pour le tennis, marquée par la présence de figures emblématiques telles que Björn Borg, John McEnroe, Chris Evert, Yannick Noah et Ivan Lendl. La projection a été suivie d'une discussion animée par

le fondateur et CEO de *XS Tennis and Education Foundation in Chicago* Kamau Murray, accompagné de la correspondante d'ESPN, Michele Steele. Les participants ont également eu l'opportunité de participer à une tombola offrant des prix incroyables, grâce à notre sponsor Wilson, ainsi qu'à des articles collecteurs de l'édition 2025 de Roland Garros.

L'Alliance Française de Chicago continue d'être un lieu essentiel pour la promotion de la culture française et du sport, ce vecteur fabuleux qui rassemble toutes les communautés quelles qu'elles soient.

Mary Ellen Connellan, directrice exécutive, Alliance Française de Chicago

► Alliance Française de Castries, Sainte-Lucie

Célébrer la culture française à travers le sport : retour sur "Walk French & Fun"

Le dimanche 6 avril, l'Alliance Française de Sainte-Lucie a organisé une matinée haute en couleur placée sous le signe de la culture, du sport et de la convivialité lors de l'événement "Walk French & Fun", qui s'est tenu à The Pyramid, Pointe Séraphine. Cette rencontre, organisée à l'occasion de la Journée internationale du sport au service du développement et de la paix, a rassemblé familles, enfants, jeunes et adultes dans une ambiance festive, dynamique et chaleureuse.

Ce moment de partage a rencontré un franc succès et a été accueilli avec enthousiasme par tous les participants. L'événement a su allier activité physique en plein air et immersion dans la culture française, créant ainsi un mélange original et apprécié. Petits et grands ont eu l'occasion de découvrir des jeux traditionnels français comme la pétanque et le mōlkky, qui ont apporté une touche ludique et intergénérationnelle à la matinée. Ces animations ont favorisé la rencontre, le rire et la complicité entre les participants.

Parmi les moments forts de la journée, les courses en solo et les relais ont suscité une vive participation. Les compétiteurs se sont donnés à fond, motivés par l'envie de s'amuser mais aussi de remporter les trophées mis en jeu. L'enthousiasme était palpable, et la joie des gagnants a été largement partagée.

Au-delà des activités sportives, l'événement a également proposé un volet culturel avec la projection du documentaire engagé *Les Roses et les Bleus*, suivie par le film d'animation culte *Les Triplettes de Belleville*, pour le plus grand plaisir des enfants comme des adultes. Ce programme a offert une véritable parenthèse artistique et émotionnelle, complétant parfaitement cette journée riche en échanges.

Cette célébration a ainsi permis de valoriser la culture française tout en mettant en lumière l'impact positif du sport et de la culture dans une ambiance festive et légère vivement appréciée par tous nos visiteurs et participants.



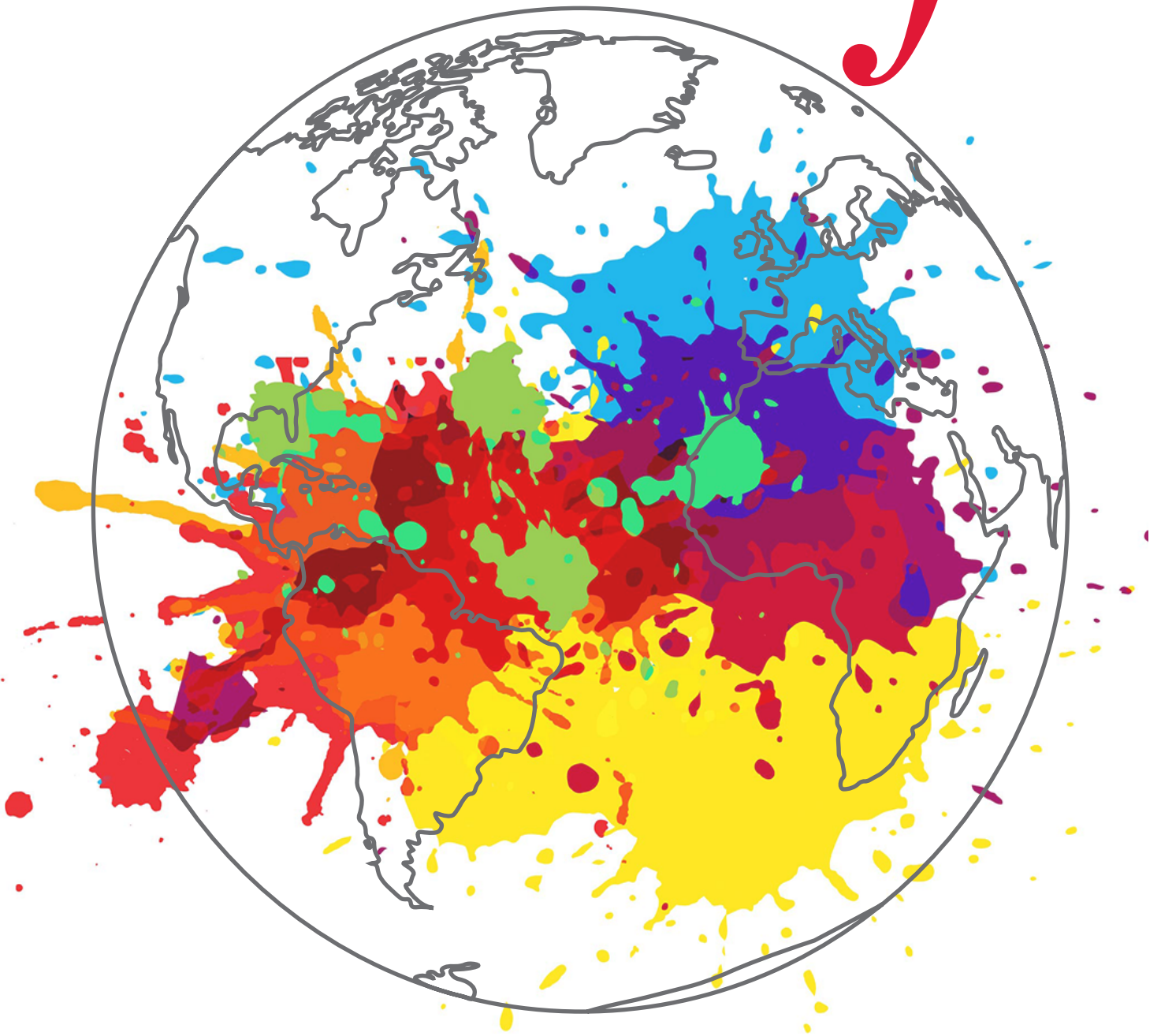
Course © Jeanne Pierson

Nous adressons nos plus sincères remerciements à l'ambassade de France pour son soutien, ainsi qu'à nos généreux partenaires : Saint Lucia Distillers, Crystal Clear, Courtesy Taxi et la Do'Nation Foundation. Leur implication a été essentielle à la réussite de cette belle journée.

Enfin, un immense merci à toutes celles et ceux qui ont répondu présents. Leur énergie, leur bonne humeur et leur enthousiasme ont fait de la "Walk French & Fun" un moment inoubliable.

*Jeanne Pierson, chargée de culture et de communication,
Alliance Française de Sainte-Lucie*

PLANÈTE *af*



AFRIQUE
OCÉAN INDIEN
MOYEN-ORIENT
AMÉRIQUE DU NORD
AMÉRIQUE LATINE
CARAÏBES
ASIE
OCÉANIE
EUROPE



► Alliance Française d'Asmara, Érythrée

Les étudiants au cœur d'un projet d'exposition sur la pluralité féminine à l'Alliance Française d'Asmara



Exposition sur la pluralité féminine © AFA

A l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes et de la Semaine de la Francophonie, 13 apprenants de l'Alliance Française d'Asmara ont collaboré du 1^{er} février au 7 mars 2025 pour créer une exposition à deux entrées. Le résultat : 15 poèmes et 8 portraits de femmes francophones exposés en mars dernier, associant la pluralité féminine, la langue française et les voix étudiantes. Retour sur expérience.

L'engagement des étudiants : un contexte favorable à la concrétisation d'une telle démarche

Différents ateliers à destination des adolescents et des adultes ont démontré que la pratique du français en dehors des cours réguliers et la discussion autour d'enjeux mondiaux étaient appréciées. Proposer ce projet d'exposition offrant un rôle décisionnel aux étudiants n'était donc pas un défi inimaginable, mais il permettait au contraire de concilier deux domaines d'appétences pour bon nombre d'entre eux : s'exprimer en français et prendre la parole sur une thématique les touchant et qui a toute son importance pour l'Érythrée. Sept étudiants adolescents et six étudiants adultes ont donc décidé de coopérer sur deux axes distincts : composition de textes *Une collection de poèmes au féminin* pour les adultes et réalisation d'une exposition *Portraits de femmes francophones inspirantes*, d'hier et d'aujourd'hui pour les adolescents.

La considération des contraintes des étudiants

Ce projet n'aurait pas eu lieu sans l'intérêt des étudiants et, afin d'assurer sa bonne conduite, leurs contraintes ont été prises en compte. Cette initiative, gratuite et adaptée aux emplois du temps chargés des participants, a maintenu leur motivation intacte grâce à un calendrier serré pour que les étudiants prennent la parole et exposent leurs idées sur la pluralité féminine.

La pédagogie active et la valorisation des voix

Encadrés par l'Alliance, les étudiants ont bénéficié d'un accompagnement linguistique ciblé (5 heures pour les adolescents, 12 heures pour les adultes), mêlant amélioration du français et liberté créative. L'accent a été mis sur l'expression personnelle plutôt que sur la perfection, permettant une appropriation authentique du sujet.

Impliquer les étudiants dans la construction de projets culturels : une démarche qui profite à tous.

Finalement, un tel projet collaboratif a de nombreux avantages pour les étudiants, mais également pour l'établissement :

► Étudiants : dédramatisation de l'écriture en français, utilisation concrète du français, coopération entre pairs, valorisation de leurs compétences.

► Établissement : intégration des étudiants dans la vie du lieu, fidélisation des étudiants, exposition de produits culturels en lien avec le projet d'établissement, visibilité.

Cette action témoigne de la particularité des Alliances Françaises, qui ne sont pas uniquement des centres d'apprentissage linguistique, mais aussi des espaces dans lesquels les étudiants peuvent s'investir, s'exprimer et produire en français sur des sujets variés, par le biais de projets encadrés ayant du sens pour eux, et ancrés dans leur environnement. À la croisée entre les objectifs de nos étudiants et les enjeux d'une Alliance Française, il est possible de monter des projets peu onéreux et pourtant riches en bénéfices !

Pour retrouver les créations de ces étudiants :

- [Poèmes sur la féminité](#)
- [Portraits de femmes francophones inspirantes](#)

Zineb Kaid Gherbi, Alliance Française d'Asmara



Exposition sur la pluralité féminine © AFA

► Alliance Française de Mbabane, Eswatini

Le Petit Prince en siSwati !

L'Alliance Française de Mbabane est fière d'annoncer la parution de la traduction en siSwati du célèbre ouvrage *Le Petit Prince* (Inkhosana Lencane), un projet collaboratif lancé en novembre 2024 avec le soutien de la Fondation Jean-Marc Probst pour *Le Petit Prince* et de l'Agence P.I.A.F, et en partenariat avec l'ambassade de Suisse en Afrique du Sud.



Cette initiative donne vie au conte intemporel d'Antoine de Saint-Exupéry dans la langue siSwati, le rendant accessible aux nouvelles générations de lecteurs. Le projet a également bénéficié du soutien de l'ambassade de France au Mozambique et en Eswatini.

La préface trilingue de l'ouvrage (en siSwati, anglais et français), rédigée par l'ambassadeur de France au Mozambique et en Eswatini, M. Yann Pradeau, incarne pleinement l'esprit interculturel et éducatif de ce projet.

À ce jour, 1 500 exemplaires du livre ont été imprimés, avec pour objectif de les distribuer gratuitement à la jeunesse swazie.

Ce projet ne constitue pas seulement une réalisation littéraire,

mais aussi une véritable célébration culturelle. En traduisant *Le Petit Prince*, l'Alliance Française rend hommage à la langue et à l'identité locales, tout en partageant les messages universels de l'œuvre : l'amour, la responsabilité et le lien humain.

Le lancement officiel a eu lieu durant la journée de l'Europe, le 9 mai 2025, en présence de l'ambassadeur et de la vice-première ministre du Royaume. Le livre audio sera disponible au mois de juillet.

À l'instar de l'auteur, l'Alliance Française de Mbabane s'envole vers de nouveaux projets !

Florent Brossollet, directeur, Alliance Française de Mbabane

► Alliance Française d'Addis Abeba, Éthiopie

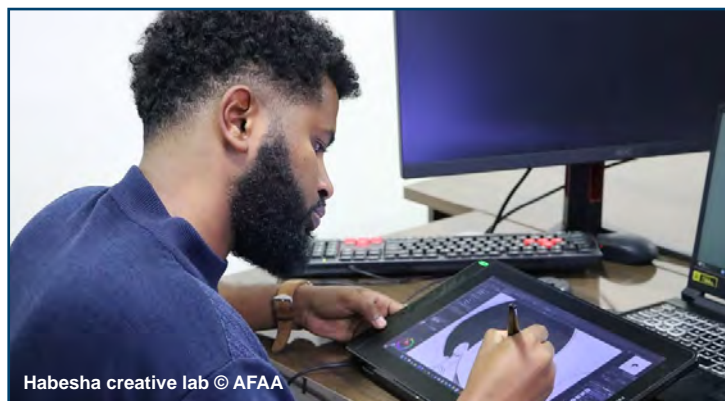
Un nouveau chapitre commence à l'Alliance d'Addis Abeba



Extérieur du Habesha creative lab © AFAA



Habesha creative lab © AFAA



Habesha creative lab © AFAA

Le 24 mai 2025, l'Alliance Française d'Addis Abeba a inauguré le *Habesha creative lab*, un espace audacieux conçu à partir de conteneurs recyclés, pour inspirer et dynamiser les esprits créatifs et culturels éthiopiens.

De la réalité virtuelle immersive au *mapping* vidéo en passant par un DJ set électrique, la soirée a été tout simplement magique.

Habesha Creative Lab est un espace unique en son genre à Addis-Abeba, proposant des expériences de réalité virtuelle/augmentée, du mapping vidéo, des espaces de coworking et des programmes d'incubation pour les créateurs émergents.

► Alliance Française de Banjul, Gambie

La Gambie en traits et en mots : une résidence artistique pour raconter un pays

La Gambie, le plus petit pays d'Afrique continentale, s'étire le long de son fleuve éponyme, telle une bande fertile chargée d'histoires et de traditions. Ce territoire vibrant, que l'on surnomme affectueusement The Smiling Coast of Africa, devient aujourd'hui le décor et le cœur d'une œuvre de bande dessinée singulière, née de la rencontre entre deux artistes français et une terre généreuse.



Aquarelle de Jean-Denis Pendax, dessinateur © AFB



Séance de travail pour Jean-Denis Pendax, dessinateur et Laurent Galandon, scénariste © AFB



Jean-Denis Pendax, dessinateur et Laurent Galandon, scénariste avec un artiste local © AFB

En décembre 2023, nous avons eu le privilège d'accueillir en résidence deux créateurs d'exception : Jean-Denis Pendax, dessinateur, et Laurent Galandon, scénariste. Leur mission ? S'immerger pleinement dans la réalité gambienne, capter ses couleurs, ses silences, ses voix, et traduire cette expérience dans une œuvre graphique sensible et authentique : *Les poissons, eux, ne pleurent pas*.

Cette bande dessinée s'adresse à tous, aux curieux qui découvrent la Gambie pour la première fois comme à celles et ceux qui la vivent au quotidien. Elle propose un regard nouveau, éclairé et nuancé sur les réalités locales, en rendant hommage aux Gambiens et à leur résilience. C'est une œuvre qui tisse un lien interculturel fort entre la France et la Gambie, portée par une grande humanité et une profonde sensibilité.

L'histoire de ce projet débute dans une librairie française, au hasard d'un ouvrage dont le trait de Jean-Denis m'a immédiatement frappée. J'ai alors rêvé de voir la côte gambienne dessinée sous sa

plume, accompagnée des mots justes et profonds de Laurent. Tous deux ont répondu avec une générosité rare à cette invitation, et leur résidence à la Maison des Artistes Musa Ngum, fondée par l'Alliance Française de Banjul en 2022, a été le point de départ d'une aventure humaine et artistique remarquable.

Au fil de leur séjour, ils ont exploré le pays, rencontré ses habitants, et porté une attention toute particulière aux enjeux environnementaux. À Gunjur notamment, ils ont échangé avec des militants et citoyens engagés, qui luttent chaque jour pour préserver leur territoire et leur environnement. Ces récits et réalités ont nourri le scénario et renforcé l'ancrage local de l'ouvrage.

Cette résidence incarne la mission que s'est donnée l'Alliance Française de Banjul : soutenir la création francophone, favoriser les échanges interculturels, et mettre en lumière la diversité linguistique et artistique. Chaque année, une quinzaine d'artistes francophones y sont accueillis, dans une démarche d'ouverture et de dialogue. À travers

cette bande dessinée, ce sont des passerelles nouvelles qui se construisent, entre lecteurs, enseignants, artistes, éditeurs, libraires et médiathécaires.

La magie de cette œuvre, c'est aussi sa capacité à rassembler : autour d'une langue partagée, de valeurs communes, et d'une jeune génération qui rêve d'un avenir plus juste et durable. Car au cœur du récit, ce sont aussi les enjeux de société, d'écologie et d'engagement de la jeunesse qui s'expriment.

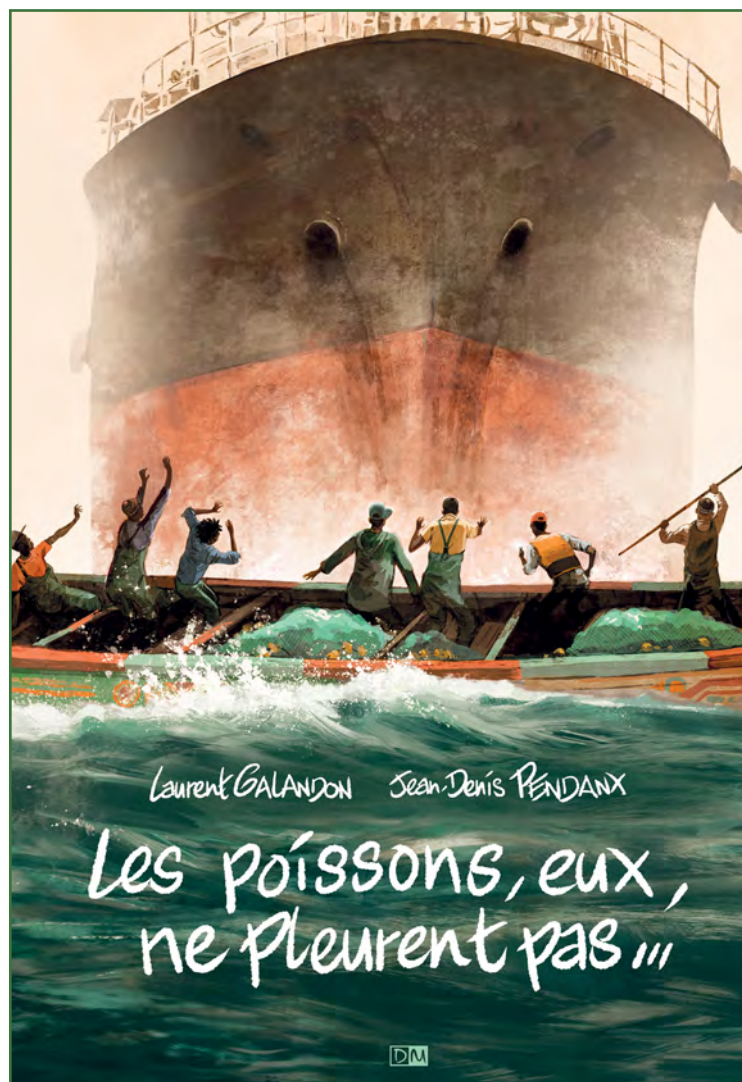
Nous sommes profondément reconnaissants à l'ambassade de France au Sénégal et en Gambie pour leur soutien et aux Éditions Daniel Maghen qui a effectué un don de 100 exemplaires destinés aux jeunes lecteurs francophones de Gambie.

Avec l'œuvre de Jean-Denis et Laurent, *Les poissons, eux, ne pleurent pas*, nous espérons vous faire voyager et découvrir de nouvelles contrées !

*Justine Guschlbauer, directrice,
Alliance Française de Banjul*

En savoir plus sur la BD

"Les poissons, eux, ne pleurent pas"



Après " L'Œil du marabout ", qui a bénéficié d'un partenariat avec l'Unicef lors de sa publication, Jean-Denis Pendanx continue sur sa lancée en s'associant avec le scénariste Laurent Galandon, qui partage son attrait pour les thématiques sociales, environnementales et humanitaires, dans ce nouveau projet " Les Poissons, eux, ne pleurent pas ".

Au-delà du simple résultat de leur voyage commun en Gambie, les deux auteurs ont l'envie de mettre en lumière les conditions de vie de la population gambienne et les difficultés auxquelles elle est confrontée. Réaliser une bande dessinée à ce sujet, c'est aussi leur volonté, à travers une fiction, d'informer les lecteurs français de la situation d'un autre pays et, peut-être, de susciter des prises de conscience...

Le projet naît en 2023, lorsque Jean-Denis Pendanx et Laurent Galandon sont conviés par l'Alliance Française à la maison des artistes Musa Ngum pour une résidence de deux semaines à Gunjur, en Gambie. Tous deux nourrissent un intérêt certain pour les problématiques environnementales et sociales liées à l'Afrique et ont eu, lors de ce voyage, la possibilité d'être immergés dans le pays pour s'imprégner de ses paysages, de ses couleurs, de ses ambiances... Une occasion qui donnera vie à ce projet éditorial à paraître aux Éditions Daniel Maghen.

La bande dessinée aborde des sujets qui s'inscrivent dans l'actualité. Gunjur est une ville côtière dont l'économie est basée sur la pêche. Une très grande entreprise chinoise de fabrication de farine de poisson s'y est installée impactant l'environnement, l'économie du pays et la vie des habitants. Son existence et sa production font baisser les réserves de poissons et engendrent une importante pollution qui s'étend sur toute la ville devenant un danger pour la population. Inspirée de faits réels, mais demeurant une fiction, l'histoire se concentre sur une famille qui subit de plein fouet ces effets néfastes, et notamment sur le jeune Ismaila qui a deux rêves : poursuivre l'école afin de devenir journaliste sportif, et sauver son village.



Mon histoire se déroule en Gambie.
Vous ne savez pas où se trouve ce pays ?
N'ayez pas honte.
Nombre de gens ne savent même pas
qu'il existe ; d'autres ont déjà entendu son nom,
mais peineront à le situer sur une carte...
Cette histoire, c'est celle d'un monstre.
Un monstre dont les tentacules s'étendent sur
toutes les côtes de l'Afrique de l'Ouest...
Une pieuvre qui corrompt les esprits
et les corps...



► Alliance Française de Safi, Maroc

La poésie à hauteur d'âme : rencontre avec le poète Jamal Bouzouz à l'Alliance Française de Safi



Le 17 mai dernier, l'Alliance Française de Safi s'est faite théâtre d'une soirée rare, où les mots, loin de n'être qu'un simple véhicule d'idées, sont devenus matière vivante, souffle et silence. Cette rencontre littéraire avec le poète Jamal Bouzouz n'a pas seulement offert un moment de poésie ; elle a ouvert un espace de résonance, de mémoire partagée et de dialogue sensible entre une œuvre et ceux qui l'écoutent. Dans une époque saturée de bruit, il est des voix qui murmurent plus fort que les cris : celle de Jamal Bouzouz est de celles-là.

La soirée a débuté dans une atmosphère feutrée, attentive, presque suspendue. Dès les premiers mots du poète, le public a été invité non pas à écouter, mais à entrer. À entrer dans un parcours de vie et de création, à cheminer dans les ruelles réelles et rêvées de Safi, à entendre le bruissement de cette ville dans les souvenirs, dans la langue, dans les silences d'un homme qui en a fait sa source. Il ne s'agissait pas d'un simple récit autobiographique, mais d'un dévoilement pudique et sincère : celui d'un rapport organique à l'écriture, vécue non comme une posture intellectuelle, mais comme un acte vital. Une nécessité.

Une poésie des sens, une poésie des lieux.

À mesure que Jamal Bouzouz racontait sa démarche, son lien à la ville et au verbe, on comprenait que sa poésie ne se contentait pas de décrire : elle captait. Elle saisissait l'invisible, la mémoire des lieux, l'épaisseur des instants. Il parlait d'une écriture qui mobilise tous les sens, l'odeur des choses, la texture d'un souvenir, le rythme d'une langue. Son travail poétique est une forme d'archéologie intime : creuser le présent pour y déterrer les fragments enfouis de l'émotion, de l'histoire, du vécu.

Lorsque vint le temps de la lecture, c'est en arabe que Jamal Bouzouz fit résonner ses poèmes, avec cette intensité feutrée qui lui est propre. Pour offrir une immersion plus complète et créer un véritable pont entre les cultures, une interprète de l'Alliance Française de Safi en a assuré la lecture en français. Ce double souffle - celui de la langue originelle et de sa transposition - a permis aux auditeurs de toutes sensibilités de s'imprégner de la musicalité des vers tout en en saisissant la profondeur. La lecture fut accompagnée au ukulélé, dans une ambiance à la fois douce et dense, où chaque note semblait souligner la texture d'un mot, l'ombre d'un silence.

Jamal Bouzouz ne conçoit pas la poésie comme un simple objet littéraire. Il la vit. Il la ressent. Il la transmet comme une expérience sensorielle totale. Pour lui, la poésie est liée à tous les sens : elle s'écoute, se regarde, se respire, se sculpte presque. Il nous a ainsi rappelé les liens étroits qu'elle a tissés avec la sculpture dans les années 1980, où formes et mots s'entremêlaient dans un même élan créatif. Dans sa vision, la musique - qu'elle émane d'un orchestre philharmonique ou d'un ukulélé - est un prolongement naturel du poème, un écrin sonore qui accompagne et révèle. C'est dans cet esprit que son dernier recueil est enrichi des photographies du talentueux Abderrahmane Elgarh : une façon de donner à voir ce que les mots murmurent, d'ouvrir un espace poétique où texte et image se répondent.

Safi, mémoire partagée et territoire poétique

La lecture s'est prolongée dans un échange d'une rare intensité avec le public. Loin d'un simple « temps de questions », ce fut une conversation, une mosaïque d'impressions, de souvenirs, de réflexions. Beaucoup des personnes présentes partageaient, avec l'auteur, un lien charnel à Safi, ses paysages, ses mutations, ses blessures aussi. Et dans

ce dialogue, chacun semblait chercher à formuler sa propre poésie du lieu, à dire ce qui, en lui, résonnait avec les mots de Bouzouz. C'était là toute la puissance de cette rencontre : non pas imposer une vision, mais inviter à l'écoute de soi par le biais des mots de l'autre.

Dans ce moment de communion, on saisissait combien la poésie peut encore - doit encore - être un lieu de rassemblement. Non pas un art élitiste, mais un territoire commun, où l'on dépose ses expériences, ses douleurs, ses espoirs, pour les voir réinterprétés, transformés, magnifiés.

La culture comme lien vivant

La soirée s'est conclue par une séance de dédicaces, chaleureuse et sincère. Un prolongement naturel de la rencontre : sourires, échanges plus personnels, livres signés avec attention. Ce fut un moment d'humanité simple, sans artifice, dans lequel on sentait encore vibrer les échos de la lecture.

À travers cette rencontre, l'Alliance Française de Safi réaffirme son rôle de passeur culturel et de catalyseur de liens humains. En accueillant Jamal Bouzouz, elle a offert bien plus qu'un événement littéraire : un moment de lenteur, de profondeur et de beauté. Une respiration dans le tumulte. Une preuve que la poésie, loin d'être un art mineur ou confidentiel, est un langage du cœur, de la ville, et du monde. L'Alliance Française de Safi remercie chaleureusement Jamal Bouzouz pour la générosité de sa présence, la justesse de sa parole et la profondeur de son regard sur le monde, qui ont permis de faire de cette soirée un véritable moment de grâce.

Naoual El Yatime, présidente, Alliance Française de Safi



Rencontre avec le poète Jamal Bouzouz © AFS

► Alliance Française de Matadi, République démocratique du Congo

Ascension fulgurante de l' "AF Comédie Club" à l'Alliance Française de Matadi



Dans une ville d'au moins 245.862 habitants en pleine ascension artistique, le nombre des humoristes, photographes, danseurs, cinéastes et autres a été quadruplé.

L'Alliance Française de Matadi reçoit de plus en plus de demandes pour accompagner les artistes dans leurs arts dans toute la province du Kongo Central. Mais également un public exigeant qui veut voir leurs comédiens et acteurs émerger ainsi qu'être sélectionnés dans de grandes productions ou festivals, raison pour laquelle cette année nous avons mis en place un concept AF comédie club "Alliance Française Comédie club", qui nous met tout de suite au même diapason que les parents, enfants, adolescents, jeunes, élèves, étudiants, entrepreneurs, employés, artistes en devenir.

Un choix aussi stratégique pour être à proximité avec tout le monde, mais aussi pendant ces moments, nous n'hésitons pas à communiquer sur notre école des langues, son importance et son futur.

Des moments de rire, de joie et de gaieté qui contribuent au bien-être physique et mental.

Nous sommes partis sur l' idée de mettre en avant les humoristes, jeunes talentueux de la ville ainsi que de la province car nous avons remarqué que nombre de talents n'étaient pas exploités ou exposés.



Nous envisageons que ce concept s'étende dans d'autres Alliances Françaises du monde et qu'il y ait un amalgame entre artistes pour plus de divertissement. Une association d'artistes pour une confrontation et sortir les meilleurs d'entre eux, collecter des fonds pourquoi pas aussi , et être adoptés par des sponsors et partenaires.

Guliano Basalanga, directeur culturel, Alliance Française de Matadi

► Alliance Française de Bulawayo, Zimbabwe

Bulawayo accueille la dernière étape de l'exposition itinérante de Gosette Lubondo, organisée avec le Musée du Quai Branly - Jacques Chirac

Dernière étape de sa longue itinérance africaine, l'exposition « Imaginary Trip Part II », de l'artiste congolaise (RDC) Gosette Lubondo, a posé ses valises à Bulawayo au Zimbabwe en avril et en mai 2025. Organisée avec le Musée du Quai Branly - Jacques Chirac, cette exposition a débuté une tournée en Afrique australe en 2022 à l'occasion de sa présentation au Centre culturel franco-mozambicain à Maputo.

La série, composée de douze photographies, questionne le passé de Gosette Lubondo et le récit de son pays. Après avoir été présentée à l'Alliance Française d'Harare en mars lors des célébrations de la Francophonie, son vernissage a eu lieu à l'Alliance Française de Bulawayo le 4 avril, avec le soutien de l'ambassade de France au Zimbabwe et de l'ambassade de Suisse au Malawi, Zambie et Zimbabwe.

Un public nombreux s'est ainsi rendu au 61 Heyman road pour découvrir le travail de cette photographe originaire de Kinshasa, avant que la soirée ne termine sur des airs de rumba. Des visites scolaires ont permis de faire découvrir au jeune public de Bulawayo (l'Alliance Française est présente dans 23 écoles de la ville et enseigne le français à plus de 2 000 élèves de Bulawayo chaque trimestre) l'univers photographique de Gosette Lubondo.

Guillaume Ripaud, directeur, Alliance Française de Bulawayo



Vernissage de l'exposition © AFB



Vernissage de l'exposition © AFB



► Alliance Française de Mahajanga (Majunga), Madagascar

Cinquantenaire de l'Alliance Française de Majunga (Mahajanga)



Soirée anniversaire © AFM

Soirée d'anniversaire pour les 50 ans de l'Alliance Française de Mahajanga le 14 mai sous le signe de l'émotion avec des souvenirs, l'évocation de réalisations fédératrices et de beaux projets à venir, toujours dans l'esprit de l'éducation et du partage des cultures.

En présence d'une délégation menée par l'ambassadeur de France à Madagascar Arnaud Guillois et des autorités régionales et locales, l'Alliance Française a réuni plus de 150 personnes autour d'un cocktail émaillé de spectacles de musique, de danse, de beat box et de slam, de l'art sous toutes ses formes pour unir les cœurs.

Dans l'après-midi, les étudiants de l'Université de Sciences politiques de Mahajanga avaient répondu à l'invitation de l'ambassadeur : un moment d'échange autour des métiers de la diplomatie qui aura, sans aucun doute, confirmé et encouragé des vocations.

Quant aux tout-petits membres de l'Alliance Française, fidèles du club hebdomadaire de lecture de conte, ils ont eu la chance de partager une aventure lue par l'ambassadeur de France, devenu conteur le temps d'une histoire.

Alliance Française de Mahajanga



L'ambassadeur de France lit un conte aux enfants © AFM



► Alliance Française de Mahajanga (Majunga), Madagascar

Des bajajs (tuktuks) certifiés « Alliance Française » à Mahajanga

Dans le cadre de la célébration de ses 50 ans d'existence, l'Alliance Française de Mahajanga lance une grande opération de formation en français des conducteurs de bajajs (tuktuks) de la ville.

Comptant près de 3 000 bajajs, Mahajanga, ville côtière du nord-ouest de Madagascar, est un ballet permanent de véhicules jaunes à trois roues qui partent à l'assaut des ruelles et des nids de poules jours et nuits pour acheminer les usagers quotidiens.

Depuis le 24 avril, certains de ces triporteurs arborent déjà un macaron blanc portant le logo de l'AF et la mention « Certifié Alliance Française de Mahajanga ». Et ce n'est que la première vague d'une opération de grande envergure qui envisage de certifier tous les bajajs qui souhaitent faire partie de l'aventure.

Ce projet, initié par l'Alliance Française en partenariat avec la commune urbaine de Mahajanga, propose l'amélioration du service offert par ce type de transport urbain aux utilisateurs francophones, résidents locaux ou touristes de passage.

Le cours de français offert par l'Alliance Française permet donc dorénavant aux conducteurs de mieux comprendre les clients francophones mais aussi de proposer des itinéraires touristiques et des services personnalisés.

« Où souhaitez-vous aller ? » « Je vous suggère la plage de Grand Pavois pour un dîner de langoustes au crépuscule », etc.



Certifié "Alliance Française" Mahajanga, le maire de la ville Daddy et le directeur G de Kerguenec © AFM

Quelques formules de politesse, des questions précises pour mieux cibler les attentes des passagers, des précautions d'usage pour que chacun se sente à l'aise, et le dialogue peut débuter en français pour un voyage agréable.

Mais les échanges ne s'arrêtent pas là ! Les conducteurs disposent aussi dans leur véhicule d'une carte des différents sites touristiques sur laquelle sont indiqués les distances et les temps de trajet. Potentiels guides, les conducteurs peuvent désormais conseiller aux touristes certaines destinations, des plages, les cirques argileux multicolores, les forêts de lémuriers et de caméléons, les lacs ou autres grottes sacrés ou encore des visites de la ville signée Gustave Eiffel.

La promotion qui a assisté à la première session de ce cours gratuit s'est déjà vue remettre l'autocollant « Certifié AF de Mahajanga » des mains du maire de Mahajanga. Les certificats de formation ont été remis aux bénéficiaires par Monsieur l'Ambassadeur de France à Madagascar le jour de l'anniversaire de l'Alliance, le 14 mai.

Un petit plus pour mieux communiquer en français qui, à n'en pas douter, va donner des idées...

Isabelle Cervellin-Chevalier, volontaire francophonie, Alliance Française de Mahajanga



Formation © AFM

► Alliance Française de Tananarive, Madagascar

Inauguration du nouveau bâtiment de l'Alliance Française de Tananarive



Le jeudi 24 avril s'est tenue l'inauguration officielle du nouveau bâtiment de l'Alliance Française de Tananarive, en présence de M. Thani Mohamed-Soihili, ministre délégué auprès du ministre de l'Europe et des Affaires étrangères, chargé de la Francophonie et des Partenariats internationaux, ainsi que de M. Abdullah Marson Moustapha, ministre de la Jeunesse et des Sports de Madagascar.

Cette cérémonie a réuni l'ensemble des partenaires publics et privés ayant contribué à la réalisation de cette extension, érigée dans le prolongement du bâtiment principal inauguré en 2023. Étaient notamment présents : le président de la Fondation Viséo, la représentante de l'ambassade de France à Madagascar, les directeurs généraux de BRED Banque Populaire Madagascar, YAS Télécom, BAO LAI (distributeur de produits high-tech), la directrice de l'entreprise ETRAD (BTP), ainsi que le conseil d'administration et la direction générale de l'AFT. Michel Laugier, sénateur et président du groupe d'amitié France-Madagascar au Sénat, ainsi que plusieurs élus, ont également honoré de leur présence la cinquantaine d'invités réunis pour l'occasion.

Lors de son discours, M. Herinjato Ramamenosoa, président du conseil d'administration de l'AFT, a rendu un vibrant hommage à Mme Monique Raharinosy, ancienne présidente du conseil d'administration de l'AFT et initiatrice des deux projets de construction. Le nouveau bâtiment porte d'ailleurs son nom, en témoignage de sa vision audacieuse pour l'avenir de l'Alliance Française de Tananarive.



Soiholi a quant à lui salué la vitalité exceptionnelle de l'Alliance Française d'Antananarivo, qui accueille plus de 18 000 apprenants en 2024, faisant d'elle l'un des pôles les plus dynamiques du réseau culturel français mondial. Il a souligné que cette croissance reflète la soif d'apprendre, de s'exprimer, de créer et de s'ouvrir au monde des Malgaches. Le nouveau bâtiment - équipé de salles de classe modernes, d'un espace informatique et d'une résidence artistique - incarne selon lui une réponse ambitieuse et inspirante à ces aspirations.

Le ministre malgache de la Jeunesse et des Sports a pour sa part réaffirmé les liens forts unissant l'AFT au gouvernement de Madagascar, qui reconnaît l'Alliance comme un acteur clé de l'éducation et du développement de la jeunesse. Il a salué ce bâtiment comme un lieu d'apprentissage, de transmission et de rencontre, porteur des ambitions de l'AFT : demeurer un pôle d'excellence dans l'enseignement du français et devenir un acteur majeur de la création artistique régionale. Après la coupure du ruban et le dévoilement de la plaque commémorative, les invités ont pu découvrir les nouveaux espaces à travers une visite originale et poétique, guidée par une slameuse - un art particulièrement populaire à Madagascar - et un harmoniciste. Tout au long du parcours, ponctué de sept salles de classe et d'un espace numérique, la slameuse a déclamé un texte inédit, offrant une immersion artistique et émotionnelle. Les visiteurs ont également admiré les fresques murales réalisées par des artistes malgaches, véritables invitations au voyage dans des univers

artistiques variés, qui confèrent aux salles de cours un cadre d'apprentissage stimulant et inspirant. Une démonstration de cours de français intégrant pleinement les outils numériques a permis aux invités d'échanger brièvement avec les étudiants, enthousiastes à l'idée d'apprendre dans cet environnement innovant et technologique haut de gamme. La visite s'est conclue dans la grande salle de la résidence d'artistes, adjacente à l'appartement mis à disposition des créateurs en résidence. Ce moment convivial, ponctué par un verre de l'amitié, a symbolisé la volonté affirmée de l'AFT de s'imposer comme un centre de création artistique incontournable sur la Grande Île.

Emmanuel Lainé, directeur, Alliance Française de Tananarive





► Alliance Française de Dubaï, Émirats arabes unis

À Dubaï, la Journée de l'Apprenant célèbre la langue et la culture françaises

Le 11 mai, l'Alliance Française de Dubaï a organisé une nouvelle édition de sa Journée de l'Apprenant, un événement festif et fédérateur placé sous le signe de la langue française, de la culture francophone et magnifié par le talent de nos apprenants.

Cette journée, ouverte à tous, a permis de valoriser nos étudiants en français à travers l'exposition de leurs travaux et des animations culturelles avec des ateliers et des animations. L'objectif était double : remercier et mettre en lumière ceux qui apprennent le français au quotidien, et faire rayonner la langue et la culture auprès d'un large public à Dubaï.

Une exposition en plein cœur de notre mission

Moment fort de la journée, l'exposition « Écrire en français », conçue par l'Alliance Française de Paris et rendue accessible à Dubaï grâce au soutien de l'Institut français des Émirats arabes unis, a rencontré un vif succès. Elle s'inscrivait parfaitement dans la thématique de notre événement.

L'exposition explore les motivations profondes d'écrivains non francophones qui ont choisi d'écrire en français, leur langue d'adoption. À travers leurs récits et leurs témoignages, elle met en lumière l'influence du français comme vecteur de création et d'émancipation offrant un écho inspirant aux démarches d'apprentissage de nos élèves.

Une journée festive et conviviale

Tout au long de la journée, les visiteurs ont pu participer à une riche programmation : ateliers de dégustation de fromages, initiation au djembé, création de bracelets, jeux de piste pour enfants, marché français etc.

Pour clôturer l'événement, une grande tombola dont le premier prix était un billet d'avion pour la France permet à un heureux gagnant de partir prochainement découvrir la France et, on l'espère, de pratiquer le français !

Inès de Geyer d'Orth, chargée de Communication, Alliance Française de Dubaï



Exposition « Écrire en français » de l'AF de Paris, atelier fromage, public dans l'auditorium & des stands du marché français, chasse au trésor, tirage au sort de la tombola & des enfants jouant dans la médiathèque © AFD



► Alliance Française de Chicago, États-Unis

Soirée Cabaret au bénéfice de l'Alliance Française de Chicago

Une soirée inoubliable au Casino Club de Chicago



© Robert Kusel

Le 8 mai 2025, l'Alliance Française de Chicago a plongé ses convives au cœur des années folles à l'occasion de la Soirée Cabaret, un événement exceptionnel qui a su allier la magie du cabaret à une levée de fonds destinée à soutenir nos activités.

La soirée s'est tenue au Casino Club, un lieu emblématique qui a sublimé l'atmosphère intimiste et envoûtante de l'événement. Cette soirée a réuni une centaine de personnes, toutes unies par un même amour pour la culture française.

Cette initiative, orchestrée par l'Alliance Française, en collaboration avec des artistes talentueux tels que Gabrielle Goudard, Sam Dubin, Greta Pope, Evan Bravos et Ann Toomey sous la direction de Elizabeth Doyle, avait pour objectif de célébrer non seulement l'art du cabaret français, mais également de renforcer la communauté francophile à Chicago. Les invités, habillés pour l'occasion, ont répondu présent avec enthousiasme, apportant leur soutien inconditionnel à notre mission. Leur générosité a joué un rôle essentiel dans le succès de cette soirée. C'est grâce aux efforts de nos donateurs que cet événement a pu voir le jour, et nous les remercions chaleureusement pour leur soutien.

Un grand merci à tous ceux qui ont contribué à faire de cette nuit un moment mémorable !

Mary Ellen Connellan, directrice exécutive, Alliance Française de Chicago

► Alliance Française de La Nouvelle-Orléans, États-Unis

Une immersion culturelle inédite à l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans

L'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans a eu le plaisir d'accueillir en mai son tout premier séjour culturel en immersion. Ce programme novateur a permis à un groupe de médecins français de perfectionner leur anglais médical tout en découvrant la culture unique de la Louisiane.

Les participants ont suivi des cours spécialisés et adaptés aux exigences linguistiques de leur profession. En parallèle, ils ont vécu une véritable immersion culturelle : rencontre avec des médecins francophones exerçant localement, dégustation de la gastronomie créole, soirées dans les meilleurs clubs de jazz de la ville, et deux visites guidées majeures - "La Nouvelle-Orléans Créole" et le somptueux Garden District -, quartier emblématique où se situe notre Alliance.

Ce programme s'inscrit dans l'offre de séjours linguistiques et culturels développée par l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans. Destinés aussi bien aux particuliers qu'aux professionnels, ces séjours proposent des formules flexibles, de quelques jours à plusieurs semaines, mêlant cours de langue française ou anglaise et exploration culturelle. Les activités incluent des sorties dans des cafés, des musées, ou encore des promenades dans les quartiers historiques. Chaque séjour est personnalisable, qu'il s'agisse d'un apprentissage linguistique intensif, de vacances culturelles ou d'un séminaire d'entreprise.

La richesse du programme repose également sur l'exceptionnel réseau local de l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans, qui mobilise artistes, universitaires, professionnels du tourisme et membres de la communauté francophone. Grâce à ces liens privilégiés, les participants bénéficient de rencontres authentiques et d'expériences uniques, au cœur de la vie culturelle de la ville, une véritable expérience "Alliance Française", humaine, chaleureuse et profondément enracinée dans le territoire.

Il faut dire que La Nouvelle-Orléans est l'une des destinations les plus visitées des États-Unis, avec près de 19 millions de visiteurs en 2024. Elle séduit par sa richesse historique, son atmosphère



Séjour des médecins © AFNO

musicale unique et son métissage culturel. Mais c'est aussi, et surtout, un lieu essentiel de la francophonie américaine et mondiale, héritier d'une histoire franco-louisianaise vivante, que l'Alliance Française s'efforce de transmettre et de faire rayonner au quotidien.

Nous adressons nos remerciements les plus chaleureux à toutes celles et ceux qui ont contribué au succès de ce premier séjour en immersion. Ce n'est qu'un début : d'autres programmes sont à venir, toujours dans l'esprit des valeurs de partage, d'apprentissage et de dialogue culturel qui animent le réseau des Alliances Françaises.

Alan Nobili, directeur, Alliance Française de La Nouvelle-Orléans

Le Bénin International Musical (BIM) à l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans

Le 30 avril 2025, l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans a eu l'immense honneur d'accueillir le Bénin International Musical (BIM) pour un événement exceptionnel marquant leur tout premier concert en Louisiane, dans le cadre de leur tournée mondiale.

Cette étape inaugurale aux États-Unis a été rendue possible grâce à la collaboration avec The New Orleans Jazz & Heritage Festival and Foundation..

Né en 2017 et produit par Hervé Riesen, directeur des programmes de FIP (Radio France), le BIM est un collectif d'artistes béninois qui réinvente les rythmes traditionnels vaudous en les fusionnant avec des genres contemporains tels que le funk, le rock, le rap et la pop. Leur démarche artistique est profondément ancrée dans la mémoire des ancêtres tout en s'adressant aux générations d'aujourd'hui. Leur second album, *Positive Vodoun*, enregistré entre Cotonou, Brooklyn et la région nantaise, illustre cette alchimie musicale, audacieuse et spirituelle.

La soirée s'est déroulée dans le jardin de l'Alliance Française. Rosine Pema Sanga, directrice des relations internationales de la ville de La Nouvelle-Orléans, a ouvert l'événement en rappelant les liens historiques et culturels profonds entre le Bénin et la Louisiane, une histoire partagée marquée par la mémoire de la traite transatlantique, les traditions vaudou, et une créativité musicale toujours vivante.

Le public a ensuite participé à une rencontre avec les artistes, suivie d'un mini-concert acoustique et d'une session de questions-réponses. Les six musiciens (Amessiamey, Nayel Hoxo, Lionel Babatoundé, Jimmy Belah, Emil Totin et Yaovi Emmanuel Atcho) ont partagé avec sincérité leur démarche artistique, entre spiritualité, revendication identitaire et puissance scénique.

Cette soirée a incarné l'esprit même de la mission des Alliances Françaises : créer du lien entre les cultures francophones du monde entier, faire vivre la langue française dans toutes ses dimensions, et honorer les mémoires partagées à travers l'art et la musique. Une première en Louisiane, mais certainement pas une dernière !

Alan Nobili, directeur, Alliance Française de La Nouvelle-Orléans



Bénin International Musical (BIM) dans le jardin de l'AF de La NO © AFNO



Bénin International Musical (BIM) © DR

Le Grand Rassemblement de la Jeunesse Louisianaise : un avenir francophone en action

Les 26 et 27 avril 2025, l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans, en partenariat avec C.R.E.O.L.E. Inc., a organisé le Grand Rassemblement de la Jeunesse Louisianaise au Centre International de Lafayette, dans le cadre du Festival International de Louisiane. Cet événement inédit a réuni plus de 200 jeunes francophones et créolophones de toute la Louisiane pour discuter de l'avenir de la langue et de la culture louisianaises.

Sous la direction de Karla Ewing, ancienne coordinatrice des événements et de la communication à l'Alliance Française, et de Taalib Pierre-Auguste, président de C.R.E.O.L.E. Inc., le programme a offert une série de discussions et d'ateliers interactifs sur des sujets essentiels tels que la revitalisation des langues, l'érosion côtière, l'histoire, l'économie et la politique. Des intervenants tels que Dr. Claire-Marie Brisson, Rachel Doherty, Raymond Price, Brian Hawkins, Joseph Dunn, Alexandre Vialou, Luc Soleau, Kevin Fitzwilliam, William Sanders, Amanda LaFleur et Herbert Wiltz ont partagé leurs expertises et perspectives, enrichissant les échanges.

Cet événement a permis aux jeunes participants de renforcer leur engagement envers la langue française et le créole louisianais, tout en explorant des solutions concrètes aux défis auxquels leur communauté est confrontée. Il a également servi de plateforme pour la création de réseaux et de collaborations entre les générations, assurant ainsi la pérennité de l'héritage francophone de la Louisiane.



Karla Ewing, coordinatrice culture et communication de l'AFNO et Taalib Pierre Auguste, président de C.R.E.O.L.E Inc © AFNO

Le Grand Rassemblement de la Jeunesse Louisianaise s'inscrit dans la mission de l'Alliance Française de La Nouvelle-Orléans de promouvoir la langue française et de soutenir la diversité culturelle. Cet événement a marqué un pas significatif vers un avenir où les jeunes jouent un rôle central dans la préservation et la transmission de leur patrimoine linguistique et culturel.

Alan Nobili, directeur, Alliance Française de La Nouvelle-Orléans



► Alliance Française de Miami Metro, États-Unis

"Les Espionnes" à l'Alliance Française de Miami Metro

Les destins exceptionnels de six femmes hors norme ont été exposés à l'Alliance Française de Miami Metro. La rencontre avec l'autrice du livre "Espionnes" a eu lieu le 15 mai 2025 à l'AFMM. Un événement mené uniquement en français qui a fait salle comble.

Le destin exceptionnel des espionnes abordé à Miami ! Le jeudi 15 mai dernier à l'Alliance Française de Miami Metro, Marie Laure Buisson, ancienne avocate d'affaires, aujourd'hui légionnaire de première classe d'honneur, colonelle de la réserve citoyenne de l'Armée de l'Air et chevalier de la Légion d'honneur est venue présenter son livre publié en mars 2025 dernier aux "Presses de la Cité" sous le titre: "Espionnes, six agents secrets d'exception".

Elle a ainsi engagé dans une salle comble un exposé présentant les portraits de six femmes hors du commun, ayant par leur mode de vie laissé sans voix l'assistance. Ces femmes, ayant été ou étant encore, membres des services secrets de différentes grandes puissances du XX^e siècle jusqu'à nos jours.

Il a été possible de revivre l'atmosphère de l'Union Soviétique de Staline, avec une espionne dénommée "atomique", puisqu'elle avait (de façon avérée) facilité l'obtention de la bombe du même nom au chef suprême de l'Union des Républiques Socialistes. Mais il fut également possible de se pencher sur la vie palpitante d'une sud-africaine, ayant rejoint le Mossad afin d'identifier le responsable de l'attentat organisé par le groupe "Septembre Noir" durant les Jeux Olympiques de Munich en 1972.

Parmi les faits les plus odieux mentionnés, l'action d'un agent secret nord-coréen, capable de participer à la préparation d'une entreprise criminelle visant un avion sud-coréen en 1987, au-dessus de la mer d'Andaman ayant tué 115 personnes.

Un autre destin hors-norme évoqué a été celui d'une jeune espionne américaine de 20 ans, consacrée au suivi des activités illicites des marchands d'armes nucléaires, -issues des démembrements de l'ex-Union Soviétique- en Asie, pour le compte de la CIA. Sa mission spécifique était alors de permettre le rachat de ses bombes "éparpillées" pour mieux les localiser, et les remettre sous le contrôle de son État.

Bien sûr, des espionnes françaises ont aussi été mentionnées dans le cadre de leurs fonctions à la DGSI, consistant à repérer des terroristes islamistes visant notre Nation de Bali à Kaboul...



Marie-Laure Buisson et Patricia Bona, modératrice © AFM

Avec élégance, charme et un véritable talent oratoire, Marie-Laure Buisson a illustré avec brio, une des thématiques de l'Alliance de Miami Metro qui, en de nombreuses occasions, a mis en lumière des destinées féminines singulières.

Ces mises en lumière successives d'héroïnes aux aptitudes inhabituelles ont ému, voire émerveillé le public. Et cela avec un fait notoire ! En effet, la totalité de l'exercice s'est déroulé en français.

Ce fut l'occasion de rassembler une grande présence francophone dans les locaux, en provenance de la communauté française installée en Floride, et de permettre des échanges en français pour tous les étudiants participants.

Bien sûr, tout s'est terminé par un aspect gastronomique rendant honneur aux vins et aux fromages de France. Mais de façon évidente, c'est bel et bien le talent féminin qui a triomphé durant cette soirée !

Dominique Scobry, directeur, Alliance Française de Miami Metro

► Alliance Française de Philadelphie, États-Unis

Création d'un poste de coordination culturelle : un investissement bénéfique pour l'Alliance Française de Philadelphie

En octobre dernier, l'Alliance Française de Philadelphie a recruté Élodie Malhomme de la Roche en qualité de coordinatrice culturelle. Élodie est originaire du sud de la France, elle a longtemps vécu à Londres et Oxford au Royaume-Uni. Linguiste et documentaliste de formation, elle a également été entrepreneure, élue locale dans sa ville natale et est toujours très investie dans le monde associatif et culturel. Philadelphie est maintenant son port d'attache.

Ce nouveau rôle a pour but de développer l'offre et la régularité des événements sociaux et culturels proposés aux étudiants et membres de l'Alliance, mais également à l'ensemble de la communauté francophone et francophile de Philadelphie. Avec la création d'un poste de coordination à temps plein, l'Alliance veut créer des liens étroits avec les institutions culturelles locales (Ensemble Arts Philadelphia, le Philadelphia Film Festival, Penn Live Arts, le Philadelphia Ballet, etc.). La coordinatrice culturelle se concentre également sur les événements variés dans les locaux même de l'Alliance Française (en cœur de ville) (soirées cinéma, traditions gastronomiques, soirées jeux de société, open mic en français, musique, etc.).

Un des axes privilégiés du travail d'Élodie est également de mettre l'Alliance en relation d'autres associations locales représentatives des communautés francophones de Philadelphie (Philadelphie Accueil, Caribbean Community Philadelphia, entre autres).

Les moyens mobilisés par l'Alliance sont d'abord financiers, sur ses fonds propres, mais elle peut également compter sur les ressources de la Villa Albertine, l'Institut français (Cinéma), et la Fédération des Alliances Françaises aux États-Unis.

Les résultats sont tangibles. Le nombre de participants aux événements a doublé en quelques mois. De plus, la variété et la régularité des événements est beaucoup plus grande. L'Alliance est également témoin d'une croissance significative au niveau des inscriptions et des adhésions.

Le rôle d'Élodie est également de nouer des partenariats avec les professionnels de la restauration, pourvoyeurs de cultures gastronomiques, avec les French Tables. Ces tables de conversation française réunissent des petits groupes dans des cafés de Philadelphie. Une initiative très populaire auprès des étudiants de l'Alliance et autres membres de la communauté qui

y trouvent une nouvelle opportunité de pratiquer et d'apprendre. Cette activité fédératrice réunit également des personnes d'horizons très divers et de niveaux différents.

La présence d'une coordinatrice Culturelle a aussi permis à l'Alliance Française de Philadelphie d'organiser une participation locale au Concours de la Plume d'Or 2025. D'ailleurs, ce fut un succès avec deux lauréates parmi les 100 meilleures copies, dont une jeune fille de 16 ans qui a suivi les cours Ado Avancés cette année. Enfin, l'Alliance a pu participer au DÉFI Inter-Alliances cette année, avec 15 participants.

L'Alliance Française de Philadelphie avait donc misé juste en créant ce poste de coordination. Cette action continue de porter ses fruits.

Philippe Poirier, directeur exécutif, Alliance Française de Philadelphie



"French Table", Conversation française dans des cafés/restaurants francophones de Philadelphie. Ici chez SofiCorner, café franco-marocain avec Elodie Malhomme de la Roche, coordinatrice culturelle et des étudiants (es) de l'AF de Philadelphie (juin 2025) © AFP



(G. à D.) Alissia Hauteville, directrice des programmes d'Éducation et de Certification à l'AF de Philadelphie, Elodie Malhomme de la Roche, coordinatrice culturelle à l'AF de Philadelphie, Romane Audouit, stagiaire, programmation culturelle (issue de Sciences Politiques Toulouse) © AFP

► Alliance Française de Porto Rico, États-Unis

Florient Jousse en résidence à la Villa Albertine à Porto Rico

Le metteur en scène, comédien et auteur de la Réunion était déjà venu en 2023 à Porto Rico avec son spectacle *Frénésies* alors en tournée dans le réseau AF États-Unis. Il est revenu en avril 2025 pour peaufiner l'écriture de *Flamboyants* !

Cette résidence d'un mois à San Juan a permis à Florient de poursuivre l'écriture de *Flamboyants* !, une pièce documentaire et musicale qui se nourrit des résonances afro-diasporiques entre l'Océan Indien et la mer des Caraïbes.

« Ce qui relie La Réunion, Porto Rico et La Nouvelle-Orléans, ce sont les tambours, entre autres. C'est l'Afrique qui parle à travers eux, partout où elle a été dispersée. » nous dit l'auteur.

Le projet est né en 2023, lors d'une tournée nord-américaine dans laquelle il a présenté sa pièce de théâtre et musique *Frénésies*. À San Juan, il entend pour la première fois la bomba, musique afro-portoricaine fondée sur un dialogue entre tambours, voix et danse. Il y perçoit une proximité frappante avec le maloya réunionnais. Il comprend alors qu'il doit revenir à Porto Rico.

Il revient donc deux ans plus tard à San Juan, une résidence Villa Albertine en poche, et explore les liens historiques, culturels et musicaux qu'il découvre entre La Réunion et Porto Rico en passant par La Nouvelle-Orléans. Pendant sa résidence, l'artiste a multiplié les échanges avec historiens, musiciens, chercheurs taïnos et artisans. À Loiza, il a collaboré

avec Raúl Ayala, sculpteur de masques de vejigante, figures carnavalesques liées à l'héritage afro-portoricain.

La distribution de *Flamboyants* ! réunit six artistes issus des trois territoires. Big Chief Juan Pardo vient de La Nouvelle-Orléans. Marien Torres López, musicienne, vient de Porto Rico. Ivelisse Díaz a fondé l'école de bomba à Chicago. Les musiciens Jean-Frédéric Madia et Zélito Déliron viennent de La Réunion tout comme Jousse lui-même. Ce n'est pas un hasard si le spectacle épouse le nom d'un arbre qui incarne la beauté, la résilience et le renouveau dans diverses cultures.

Le 21 avril, Florient Jousse a présenté une ébauche du projet à l'Alliance de Porto Rico en présence d'apprenants, de professionnels du spectacle et de membres de la communauté locale. C'était un grand moment d'émotion.

La création de *Flamboyants* ! aura lieu en octobre 2025 à Saint-Denis de La Réunion. Une tournée américaine est envisagée en 2026, en partenariat avec le réseau des Alliances Françaises.

Carine Delplanque, directrice, Alliance Française de Porto Rico



Carine Delplanque, directrice de l'AF de Porto Rico, et Florient Jousse, acteur, auteur et metteur en scène d'AFPR



© Florient Jousse



Florient Jousse présente la veste confectionnée à la main par son épouse, qu'il portera dans la création de *Flamboyants* © AFPR

► Alliance Française de San Diego, États-Unis

San Diego French Film Festival : une 5^e édition sous le signe de l'amour sous toutes ses formes

La cinquième édition du San Diego French Film Festival, organisée par l'Alliance Française de San Diego, s'est tenue du 4 au 7 mai 2025. Cet événement phare célèbre le cinéma francophone contemporain, mettant en lumière la richesse des cultures francophones à travers une sélection de films en français, sous-titrés en anglais et rassemblant artistes, professionnels et passionnés de cinéma.



SDFFF - Invités d'honneur © Kamil Lahrichi

Une ouverture "en fanfare"

Le festival a débuté le 4 mai avec une soirée d'ouverture au THE LOT La Jolla, combinant élégance et convivialité. La projection du film *En Fanfare* d'Emmanuel Courcol, salué par la critique, a été suivie d'une réception festive avec champagne, hors-d'œuvre raffinés, desserts et musique du DJ GregTraxX. À cette occasion, le consul Adrien Frier et le député Roland Lescure ont pris la parole, ajoutant une touche officielle à l'événement.

Rencontres avec des invités de marque

Parmi les invités d'honneur figurent l'acteur principal Max Boublil, le réalisateur Grégory Boutboul, l'acteur Franck Amiack, ainsi que Yuri Rapoport, PDG de You Film et de l'Agence Cineart, Clay Esptein, producteur et distributeur de films indépendants, Iolande Cadrin-Rossignol, réalisatrice et Laura Weissbecker, actrice. Le festival offre ainsi une occasion unique de rencontrer des professionnels du cinéma et d'échanger avec eux.



Une programmation riche et diversifiée

Le 21 mars, une Journée des jeunes cinéphiles a été organisée pour les élèves des écoles de San Diego apprenant le français, afin de leur offrir un accès à la culture en dehors du cadre scolaire. Environ 500 participants ont assisté à la projection du court métrage *L'Invulnérable* de Lucas Bacle, suivi du documentaire québécois *Océan vu du cœur*. La séance s'est conclue par un échange enrichissant avec la réalisatrice Iolande Cadrin-Rossignol, animé par Cécile Nedellec, PhD et membre du conseil d'administration de l'Alliance Française.

Du 5 au 7 mai, chaque soirée a offert une programmation articulée autour d'un court métrage et d'un long métrage. Le 5 mai, *Queen Size* a précédé la projection de la comédie sociale *Neuilly-Poissy*. Une discussion a suivi en présence des créateurs du film, favorisant un débat sur les contrastes culturels et les thèmes de l'inclusion.

La soirée du mardi a mis à l'honneur la résilience humaine à travers deux programmations parallèles. D'un côté, *Chère Louise* suivi de *Moto Taxi*, plongée sincère dans le quotidien camerounais ; de l'autre, *Avec l'Humanité Qui Convient* précédant *Quelques Jours Pas Plus*, une comédie dramatique

française. Ces projections complémentaires ont suscité une vive émotion et de riches échanges parmi les spectateurs.

La soirée de clôture du mercredi 7 mai a été marquée par la diffusion du court métrage *Jésus ne tremble pas* et du film *Ru*, adaptation du roman de Kim Thúy. Ce récit bouleversant sur l'exil d'une jeune réfugiée vietnamienne au Québec a laissé le public ému et inspiré.

Placée sous le thème *L'amour sous toutes ses formes*, cette édition a exploré l'amitié, la solidarité, la passion et la résilience à travers une sélection captivante de films francophones. Dans cette démarche de dialogue interculturel, le festival a également inclus les arts visuels avec d'une part l'exposition de l'artiste Manaz Raiszadeh, *Cœur d'Afghane*, *Amour à la Française*, présentée à l'Alliance Française d'avril à juin et d'autre part la parole a été donnée aux jeunes, grâce à des projets pédagogiques artistiques et scientifiques menés avec quatre établissements scolaires de San Diego. Une édition vibrante, placée sous le signe de la création, du partage et de la diversité.

Julie Ripoll, directrice exécutive, Alliance Française de San Diego



SDFFF - Professeurs AF de San Diego © Kamil Lahrichi

► Alliance Française de Silicon Valley, États-Unis

La francophonie à ciel ouvert : comment l'Alliance Française de Silicon Valley fait rayonner le français dans la région de San Francisco ?

Et si l'avenir du français aux États-Unis se jouait... en plein air ? Dans une région mondialement connue pour son avance technologique, une autre forme d'innovation se développe, à l'intersection de la langue, de la culture et de la nature. Depuis plusieurs années, l'Alliance Française de Silicon Valley (AFSV) s'impose comme l'un des moteurs les plus dynamiques de la francophonie dans la région de San Francisco. Grâce à une programmation ouverte, à des partenariats solides et à une approche immersive, elle parvient à faire vivre le français au quotidien, bien au-delà des salles de classe.



Bivouac © AFSV

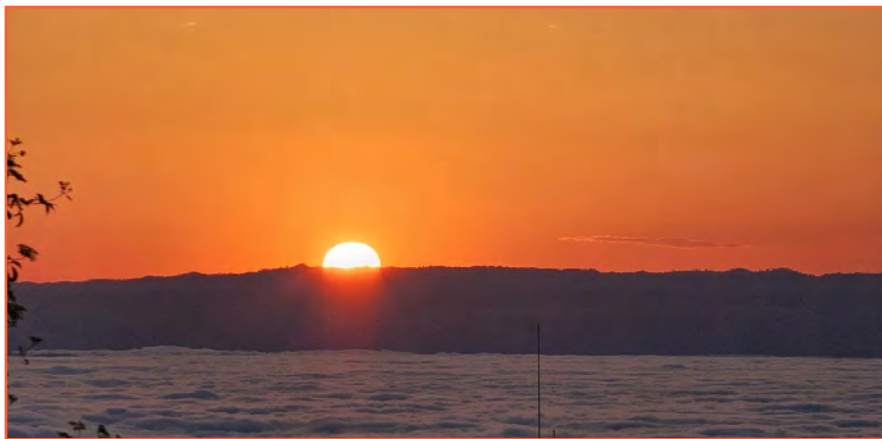
Les 7 et 8 juin derniers, l'AFSV a franchi une nouvelle étape avec l'organisation de sa toute première randonnée-camping bilingue, dans les hauteurs du Monte Bello Open Space Preserve. Un événement inédit, à la fois simple et ambitieux, qui résume parfaitement l'esprit de l'organisation : faire du français une langue conviviale, accessible et ancrée dans le territoire.

Pratiquer le français en plein air

Guidée par Thomas Célérier, naturaliste passionné, président de la Chambre de commerce franco-américaine et membre actif du conseil d'administration de l'AFSV, cette échappée conviviale a réuni un groupe de randonneurs dans les hauteurs boisées des montagnes de Santa Cruz.

Le Monte Bello Open Space Preserve offre un cadre exceptionnel : forêts de séquoias, crêtes dégagées, prairies ondoyantes et faune discrète. C'est dans ce sanctuaire de biodiversité que le groupe a entamé une marche douce de 2,5 kilomètres jusqu'au campement de Black Mountain.

« Monte Bello, c'est un patchwork de paysages : ruisseaux, clairières, sous-bois... C'est aussi un espace où la nature s'écoute autant qu'elle s'observe », souligne Thomas Célérier. Dans cette atmosphère apaisante, les échanges se sont noués avec spontanéité, facilitant la communication entre francophones, apprenants et curieux. Le français se pratiquait naturellement, en pleine nature, sans barrière ni jugement.



Randonnée © AFSV

À l'arrivée, chacun a installé sa tente avant de se retrouver autour d'un apéritif généreux, mêlant saucisses fumées, beef jerky, cake au poulet maison, salade de tomates fraîches, Champagne et vin doux Angelica de la Picchetti House Winery. Puis, dans une ambiance détendue et collaborative, les participants ont préparé ensemble le dîner : un bœuf Stroganoff mijoté sur place, suivi d'un fondant au chocolat partagé sous les étoiles. La soirée s'est poursuivie dans une atmosphère chaleureuse, entre observation du ciel, jeux collectifs, lecture à la lampe frontale et conversations animées en français... ou en anglais.

Au petit matin, après un lever de soleil spectaculaire sur les collines embrumées, le groupe a partagé un petit-déjeuner composé de gaufres croustillantes, œufs brouillés, myrtilles, madeleines et café chaud, avant une dernière balade ponctuée de devinettes botaniques. Plus qu'une sortie en plein air, ce weekend fut une parenthèse hors du temps, propice à l'échange, à la transmission et à la découverte.

Ce bivouac n'était pas un simple événement ponctuel. Il incarne pleinement la mission de l'Alliance Française de Silicon Valley : faire vivre la langue française en dehors des contextes formels, dans des cadres humains, concrets et accessibles. Forte de ce succès, l'AFSV, qui organise des randonnées bilingues chaque mois, prévoit déjà de renouveler l'expérience camping dans les mois à venir.

« Nous voulons montrer que le français peut se vivre dans tous les contextes, pas uniquement derrière un pupitre », explique Upi Struzak, présidente de l'AFSV et de la Fédération des Alliances Françaises USA. « La Silicon Valley n'est pas seulement un centre mondial de la technologie. C'est aussi une région d'une grande richesse naturelle, pleine

de lacs, de forêts et de montagnes, idéale pour des expériences francophones en plein air ».

Le succès de cette randonnée-camping ne marque donc pas une fin, mais le début d'une série d'initiatives ambitieuses. À l'occasion de la Fête Nationale du 14 juillet, l'AFSV organise un grand pique-nique francophone le 13 juillet au parc Vasona, accessible à tous, pour célébrer la culture française.

La Silicon Valley, une francophonie d'avenir

La région de la baie de San Francisco accueille aujourd'hui des dizaines de milliers de francophones et de francophiles : Français, Canadiens, Suisses, Belges, Camerounais, Haïtiens, Marocains ; mais aussi une population locale toujours plus nombreuse qui découvre le français comme langue de culture, de lien social ou de développement professionnel.

Face à cette demande croissante, l'AFSV adapte son offre : cours pour tous les âges et tous les niveaux, formations spécialisées, accompagnement pour familles bilingues, ateliers FLAM (Français Langue Maternelle), cafés-conversation, ateliers créatifs, lectures publiques... Une programmation riche et inclusive.

La spécificité de la francophonie dans la Bay Area réside aussi dans son lien avec l'univers de l'innovation. De nombreuses startups ou grandes entreprises de la tech comptent des équipes francophones. Des réseaux comme la French Tech San Francisco ou la Chambre de commerce franco-américaine tissent des liens entre entrepreneuriat, langue et culture.

« Être dans la Silicon Valley, ce n'est pas seulement évoluer au cœur de l'in-

novation mondiale. C'est aussi bénéficier d'un écosystème multiculturel où le français a toute sa place, non seulement dans l'éducation, mais aussi dans les domaines de l'IA, des nouveaux médias, de la culture ou de l'écologie », souligne Upi Struzak.

L'un des piliers du rayonnement de l'AFSV réside dans sa capacité à travailler en synergie avec les principaux acteurs de la francophonie. En lien étroit avec le consulat général de France à San Francisco, elle contribue à la coordination de nombreuses initiatives éducatives et culturelles dans la région.

Elle collabore activement avec la Villa Albertine, le réseau culturel français aux États-Unis, pour accueillir des écrivains, artistes et chercheurs francophones lors de conférences, résidences ou ateliers ouverts au public. Ces partenariats donnent naissance à des projets croisés, entre art, société et environnement, dans l'esprit même de la Silicon Valley.

Par ailleurs, l'AFSV tisse des liens solides avec les universités locales, dont Stanford, Santa Clara University et Berkeley, en organisant des événements conjoints : conférences, tables rondes, colloques sur la francophonie, la traduction ou les enjeux culturels contemporains.

En conclusion, grâce à son engagement constant, son ancrage local, ses partenariats solides et sa capacité d'innovation, l'Alliance Française de Silicon Valley incarne une francophonie active, inclusive et tournée vers l'avenir. Que ce soit à travers de cours de langue, de balades en forêt, ou de conférences, le français continue de vivre et de s'épanouir sur la côte ouest des États-Unis.

Mariam Rubalcavan, membre du conseil d'administration, Alliance Française de Silicon Valley



► Alliance Française de Cochabamba, Bolivie

Coopération artistique et défis écologiques autour de l'eau : de Brest, capitale maritime à Cochabamba, métropole de l'Altiplano

La coopération artistique entre Le Quartz - scène nationale de Brest et l'Alliance Française de Cochabamba s'inscrit dans un partenariat international plus large entre Brest Métropole et la ville de Sacaba, située dans la zone métropolitaine de Cochabamba. Cette coopération a pour axe central les enjeux liés à l'eau, bien commun menacé et porteur de forts enjeux sociaux, environnementaux et culturels.



Parc National Tunari (Nuit) © Carolina Aramayo Orellana

Brest Métropole, ville portuaire tournée vers le monde, est un pôle majeur de recherche et d'innovation en océanographie et technologies marines, et dispose d'une expertise reconnue en matière d'eau potable et d'assainissement. De son côté, Cochabamba, grande métropole de l'Altiplano bolivien, porte une mémoire politique et sociale forte autour de l'accès

à l'eau, marquée notamment par la « Guerre de l'eau » au début des années 2000. Elle fait aujourd'hui face à une crise hydrique aggravée par le dérèglement climatique : raréfaction des ressources, sécheresses prolongées, et baisse alarmante des lagunes d'altitude du parc national Tunari, vitales pour l'alimentation en eau de la population.

Dans ce contexte, une première résidence artistique s'est déroulée en mars 2025 au mARTadero, centre d'innovation et d'expérimentation pluridisciplinaire de Cochabamba. La chorégraphe et danseuse franco-chilienne Marcela Santander, accompagnée du musicien français Gérald Kurdian (alias HOT BODIES), y a mené une étape de création de son prochain spectacle « AGWUAS », consacré aux liens entre corps, territoires et eau, et dont la première représentation aura lieu à Paris    l'automne 2025.

Pendant deux semaines, les artistes ont conduit ateliers, échanges et rencontres avec des chercheurs, militants, artistes et habitants de la métropole bolivienne. Cette résidence s'est conclue par une restitution artistique rassemblant plus de 100 personnes au mARTadero. L'événement a m  l   performance chorégraphique, échanges avec le public et s'est clôturé sur un DJ set engagé de HOT BODIES, créant un espace vivant de partage artistique et de réflexion collective. Ce projet de coopération montre comment l'art peut relier expériences locales et enjeux planétaires, en ouvrant des dialogues sensibles entre création, écologie et justice sociale.

Charles Vix, directeur, Alliance Francaise de Cochabamba



Soirée mARTadero Dialogues citoyens à Carolina Aramayo Orellana



Parc National Tunari    Carolina Aramayo Orellana



Soirée mARTadero Danse    Carolina Aramayo Orellana

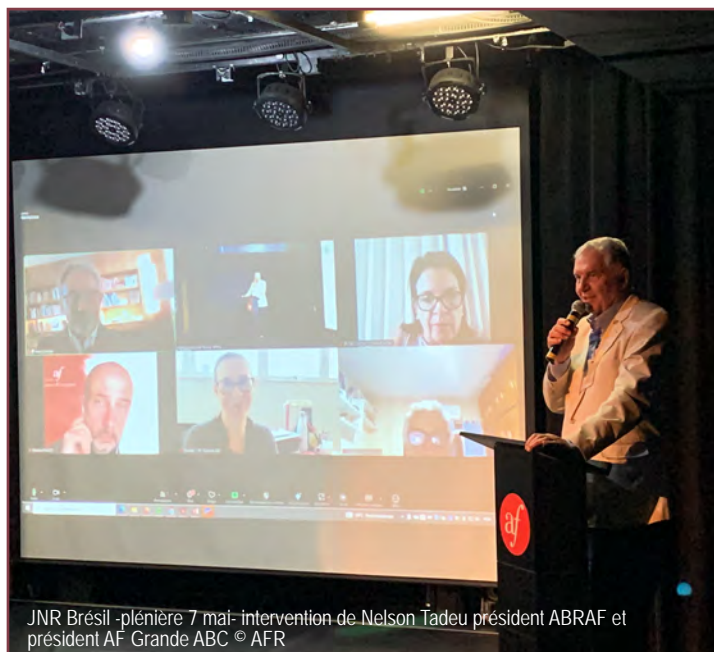
► Alliance Française de Rio de Janeiro, Brésil

Les Alliances Françaises du Brésil réunies à Rio de Janeiro pour construire un avenir collectif

Les 7, 8 et 9 mai derniers, trente-cinq présidents et directeurs représentant 23 Alliances Françaises du Brésil, se sont réunis à l'Alliance Française de Rio de Janeiro. François Legué (COCAC) était également présent et Marc Cerdan, secrétaire général de la Fondation, tout comme Fabrice Placet, délégué géographique, ont participé à distance. Cette rencontre a marqué le début d'une deuxième phase de la « consultation prospective » lancée en novembre 2024 par la Fondation des Alliances Françaises, avec le soutien de l'ABRAF et du SCAC (cf. Fil d'AF mars 25).



L'objectif principal de ces journées était de construire collectivement un plan d'action partagé. Divers ateliers thématiques ont été organisés pour aborder des sujets importants tels que la professionnalisation de la gestion, la gouvernance, la mutualisation des ressources, l'innovation technologique et pédagogique, ainsi que le marketing et la vente. Ces discussions visaient à identifier des problématiques et à définir une dynamique collective et des objectifs concrets pour revitaliser le réseau à court et moyen terme. Cela passera par la mutualisation des ressources et le partage des bonnes pratiques qui vont être essentiels pour permettre aux Alliances de se concentrer sur les enjeux locaux, tels que l'enseignement du français et la promotion de la culture francophone et permettre à chaque AF de trouver des solutions adaptées à ses défis individuels.



JNR Brésil -plénière 7 mai- intervention de Nelson Tadeu président ABRAF et président AF Grande ABC © AFR



JNR Brésil -groupe de travail présidents- directeurs

Suite aux JNR, une phase de « déploiement » dans le réseau va être mise en œuvre à partir du mois de juin. Pour cela, la coordination générale a intégré les problématiques d'amélioration dans un plan d'action détaillé, inscrit dans la durée. Des groupes de travail seront formés pour créer ou adapter des outils existants permettant rapidement de les partager au réseau et d'approfondir également la réflexion amorcée lors des JNR pour proposer des solutions innovantes, adaptées aux réalités locales.

Un comité de pilotage, composé de la coordination du réseau, de l'ABRAF, de la Fondation et du COCAC, sera chargé de suivre l'avancement des actions. Ce comité veillera à ajuster les initiatives si nécessaire et à mobiliser les directeurs et présidents pour structurer le réseau.

Dans un an, lors des prochaines journées nationales, un bilan collectif sera réalisé à partir d'indicateurs préalablement définis. Ce bilan permettra d'évaluer le travail accompli, d'identifier d'éventuelles actions correctives et de mettre en œuvre de nouvelles problématiques, tout en préparant un deuxième plan d'action à déployer en 2026.

Ces journées ont donc été bien plus qu'une simple réunion annuelle : elles ont été l'occasion de tisser des liens, d'échanger des visions et de poser les fondations d'un projet ambitieux et collectif, dans un climat constructif et très convivial. En regardant vers l'avenir, nous sommes impatients de voir les fruits de notre travail commun et de nous retrouver l'année prochaine pour célébrer nos avancées !

Nathalie Lacoste-Yebra, directrice, Alliance Française de Rio de Janeiro, coordinatrice des Alliances Françaises du Brésil



JNR Brésil -groupe de travail présidents directeurs © AFR

► Alliance Française de Barranquilla, Colombie

"Nuit des Idées" Kristian en Amérique latine, ou quand le dessin fait parler les idées



Kristian devant son expo avec Sabrina Ferchaud, directrice culturelle y Candice Roboam, directrice médiathèque © AFB

À l'occasion de La Nuit des Idées 2025, placée cette année sous le thème "Pouvoir agir", l'Alliance Française de Barranquilla a piloté une tournée d'ampleur au sein du réseau des Alliances Françaises en Colombie et en Équateur, avec le soutien de l'Institut français de Colombie. Cette tournée a mis à l'honneur un invité aussi percutant qu'attachant : Kristian, dessinateur de presse engagé et membre du collectif Cartooning for Peace.

Une tournée engagée sous le signe de la liberté de la presse

La liberté d'expression, la lutte contre la désinformation et l'éducation aux médias étaient au cœur de ce projet. Entre la Colombie et l'Équateur, Kristian a prêté ses crayons, son humour et son regard aiguisé aux débats contemporains sur la démocratie et le rôle des médias.

Ateliers, expositions, tables rondes, conférences : à chaque étape, les rencontres ont été riches et stimulantes, avec des étudiants, enseignants, artistes locaux, journalistes, et un large public désireux de mieux comprendre le dessin de presse comme outil de pensée critique et de liberté.



Table ronde Kristian "Liberté de la presse" © AFB

Kristian n'est pas seulement un caricaturiste talentueux : c'est aussi un formidable pédagogue, capable de transmettre avec clarté et humour l'essence du dessin de presse à tous les publics. Ses ateliers ont permis aux participants de s'essayer à l'humour graphique, tout en prenant du recul sur l'actualité, les médias et leurs représentations.

Nommé Chevalier des Arts et des Lettres en 2016, créateur de chars du Carnaval de Nice ou encore de sculptures pour l'Arche de Noé lors de la COP21, Kristian dépasse les cadres de la presse : il fait du dessin un outil de citoyenneté, un vecteur de débat et un acte artistique à part entière.

De Barranquilla à Quito

La tournée a débuté à Barranquilla, dans le cadre de la Nuit des Idées, avec une exposition, des ateliers et une soirée-débat sur le thème de la liberté de la presse. Elle s'est poursuivie à Bogotá, Manizales et Pereira, avant de s'achever à Quito, dans le cadre du Mois de l'Éducation aux Médias organisé par le réseau des Alliances Françaises en Équateur.

À Quito, Kristian a terminé sa tournée en fanfare : en deux jours, il a animé des ateliers, échangé autour de son exposition à la médiathèque de l'Alliance Française, participé à une table ronde avec les célèbres dessinateurs Bonil et Arcabuz, et donné une conférence.

Un véritable marathon intellectuel et créatif, salué par le public !

"Un dessin, c'est une idée qui claque plus vite qu'un discours." Kristian

Lors de sa tournée en Amérique latine, Kristian a rappelé que le dessin de presse n'est pas qu'une image : c'est une prise de position, un éclair de lucidité, un moyen d'agir avec intelligence et légèreté dans un monde complexe.

Karine Christophe, directrice, Alliance Française de Barranquilla



Kristian au lycée franco-équatorien La Condamine © AFB

Quito

► Alliance Française de Bogotá, Colombie

Réinventer l'Alliance Française de Bogotá : cap sur l'avenir

Face aux nouveaux usages, une transformation audacieuse

Confrontée à l'évolution des modes de consommation culturels et éducatifs, l'Alliance Française de Bogotá (AFB) fait face depuis plusieurs années à une érosion progressive de son activité. Si le nombre d'étudiants reste globalement stable, leur fidélisation devient de plus en plus difficile, une tendance accélérée par la pandémie.



Fête de la Francophonie © AFB

Portée par son conseil d'administration et sa direction, l'AFB a initié une ambitieuse démarche de transformation structurelle, organisationnelle et pédagogique, visant à inverser cette dynamique et à poser les fondations d'une croissance durable.

2024 : Auditer pour mieux agir

Première étape de ce renouveau : un audit stratégique réalisé avec le cabinet colombien BIP Consulting. Objectif : dresser un diagnostic complet de la situation et établir une feuille de route claire pour les années à venir.

L'analyse a mis en lumière l'urgence de faire évoluer un modèle traditionnel scindant l'offre pédagogique et l'offre culturelle vers une approche intégrée, fondée sur l'expérience et l'hybridation

des services. Le cap est donné : élargir les publics, diversifier les formats et garantir une meilleure rentabilité.

Trois chantiers prioritaires ont été identifiés :

- **La transformation organisationnelle**, avec une restructuration des équipes.
- **La transformation numérique**, pour renforcer les outils, les processus et les compétences internes.
- **La valorisation des espaces**, alors que plus de la moitié des cours se dispensent désormais à distance.

Les recommandations, fruit d'un travail collaboratif mené tout au long de l'année 2024, ont été présentées à la direction et au conseil d'administration en septembre.

2025 : Une mise en œuvre à grande échelle

Un plan d'action ambitieux a été lancé début 2025 pour concrétiser les orientations issues de l'audit. La transformation s'articule autour de trois axes majeurs :

1. Une nouvelle organisation pour de nouveaux défis

L'équipe a été réorganisée : recentrage sur les fonctions stratégiques, renforcement de l'équipe des technologies de l'information, création d'un pôle commercial dédié à la location et promotion des espaces. La nomination d'une sous-directrice, experte en méthodes agiles et en gestion du changement, marque une volonté forte de conduire cette transition en profondeur et sur la durée.

2. Une transformation numérique accélérée

Déjà engagée dans une dynamique numérique (nouveau logiciel de cours en 2023, CRM en 2024, refonte du site web), l'AFB renforce cette stratégie :

- Rationalisation du système de gestion interne pour cartographier et automatiser les processus.
- Intégration des données pour un pilotage fondé sur l'analyse.
- Migration vers un nouveau logiciel comptable.
- Déploiement d'un assistant virtuel basé sur l'IA pour améliorer la relation client et soutenir les équipes.

3. Une offre repensée, plus flexible et plus inclusive

Une dynamique de co-création a été mise en place pour renouveler régulièrement l'offre. Parmi les nouveautés lancées en 2025 :

- **Janvier** : réorganisation de l'offre de cours et intégration de **GALIA**, un tuteur conversationnel IA développé avec la start-up colombienne LIDARIT, une première dans le réseau.
- **Mars** : lancement du **cours Liberté A2**, conçu pour l'autoformation, accompagné par GALIA.
- **Mai** : lancement de l'offre "**Belle Époque**", destinée aux jeunes retraités, combinant langue et culture, un public en forte croissance à Bogotá.
- **Juin** : ouverture d'un **service de location d'espaces** (salles, auditorium...) pour les professionnels.

- **Août** : lancement de **NOMADE**, une offre hybride inédite sur abonnement mensuel, mêlant apprentissage de la langue, activités culturelles et coaching personnalisé. Un véritable "gymnase culturel", flexible et innovant.

Au-delà des produits, c'est une nouvelle capacité d'innovation continue qui s'installe au cœur du projet de l'AFB.

Repenser les lieux, accueillir de nouveaux usages
L'Alliance Française de Bogotá repense également ses espaces physiques, désormais sous-utilisés du fait du virage vers l'enseignement à distance.

Trois grandes orientations guident cette mutation :

- Créer dans chaque site des **espaces de convivialité**, intégrant cafés et coworking au sein des médiathèques rénovées.
- **Ouvrir les lieux** à des partenaires culturels et scientifiques, à travers la mise à disposition d'espaces polyvalents.
- **Accueillir artistes et associations en résidence**, pour générer de nouveaux projets collaboratifs.

Ces transformations s'accompagnent d'une **réflexion sur les modèles de gouvernance** de chaque site, afin d'intégrer durablement ces nouveaux usages.

Dans cette optique, l'AFB accueillera en octobre 2025 la formation régionale "**Faire tiers-lieu dans le réseau culturel**", renforçant ainsi son rôle de laboratoire d'expérimentation.

Une année de relance

L'année 2025 s'annonce comme un tournant décisif. Les premiers résultats financiers sont encourageants : la rentabilité enregistrée au premier trimestre dépasse les prévisions, confirmant la pertinence de la stratégie engagée.

L'Alliance Française de Bogotá démontre ainsi qu'innovation, agilité et ouverture peuvent être les moteurs d'un renouveau porteur de sens — au service des publics de demain.

Sylvain Pradeilles, directeur général, Alliance Française de Bogotá



► Alliance Française de Medellín, Colombie

"La Esquina Francesa" à El Retiro ou comment expérimenter une Alliance nomade

Et si une Alliance Française sortait – un peu plus – de ses murs pour aller à la rencontre de nouveaux territoires ? C'est le pari relevé par l'Alliance Française de Medellín avec La Esquina Francesa, "tiers-lieu" éphémère installé à El Retiro. Ce laboratoire a permis de tester de nouveaux formats, de toucher de nouveaux publics et de redéfinir notre ancrage territorial. Quelques retours, en forme de bilan à chaud.

Du 6 mai au 7 juin 2025, l'Alliance Française de Medellín a mené une expérimentation inédite dans la commune d'El Retiro, à 45 kilomètres de la capitale d'Antioquia. Pendant cinq semaines, La Esquina Francesa a proposé un programme intensif d'activités culturelles, linguistiques, ludiques et participatives. Cette initiative s'inscrit dans une volonté de renouvellement de l'image de l'Alliance, mais aussi dans une démarche stratégique de repositionnement.

À El Retiro, petite ville réputée pour son patrimoine artisanal et son attractivité résidentielle, l'enjeu était double : aller vers des publics éloignés de Medellín tout en inventant une Alliance hors-les-murs, flexible, réactive, et collaborative (avec une programmation co-construite avec un acteur local).

Un mois d'expérimentations, cinq formats d'activités

La programmation, élaborée en lien avec des artistes, des intervenants locaux et l'équipe de l'Alliance, s'est articulée autour de cinq formats :

- Le club de l'Alliance (conversation, cinéma, musique, philosophie)
- La "classe inattendue", cours de français sortant des sentiers battus
- Les "parches" - ateliers - créatifs ou gastronomiques
- Les rencontres francophones, avec des invités internationaux
- Les "fresques" de l'eau et de la biodiversité, ateliers de sensibilisation environnementale que nous comptons déjà depuis plusieurs mois dans notre portfolio



Expérience VR lors de l'inauguration © AFM



Fresque de l'eau pour les élèves du collège de la Vereda El Retiro © AFM



"Classe inattendue" de français © AFM



Club de conversation © AFM

En tout, 39 activités ont été organisées, attirant plus de 550 participants, dont une majorité de femmes retraitées récemment installées à El Retiro. Ce public, peu ciblé jusqu'ici par l'Alliance, s'est révélé particulièrement réceptif à la combinaison de rencontres, de découvertes culturelles et de pratique du français. Certaines activités – comme les « classes inattendues » – ont connu un tel succès qu'un premier groupe de niveau A1.1 ouvrira dans les prochaines semaines.

Un projet fertile en apprentissages

Au-delà de la programmation, La Esquina Francesa a permis une série d'observations précieuses pour l'Alliance : la pertinence d'une approche nomade, pour explorer de nouveaux bassins de population ; la nécessité de proposer des formats souples, expérientiels, à la croisée de la langue, de la culture et de la convivialité ; l'importance d'impliquer des partenaires locaux, comme ici Cubo Universo, dans la coproduction des contenus ; la difficulté persistante à mobiliser les publics jeunes ou actifs, ou à animer les fins de semaine et la richesse du travail en équipe pluridisciplinaire, entre médiateurs, enseignants, artistes, intervenants. L'enquête de satisfaction révèle une note moyenne de 9,5/10 pour les activités. Au-delà des chiffres, c'est la qualité des échanges, la diversité des propositions et l'ambiance chaleureuse qui ont marqué les participants.

La Esquina Francesa n'est pas une parenthèse, mais une étape. Elle montre ce que l'Alliance Française de Medellín peut devenir lorsqu'elle s'autorise à sortir de ses formats classiques pour écouter un territoire, s'y insérer avec humilité, et y activer des liens. En ce sens, cette expérimentation dessine les contours possibles d'une Alliance en transition : plus proche de ses publics, plus attentive aux usages sociaux de la culture, plus ouverte à l'interdisciplinarité et plus prête à collaborer que seule à rayonner.

À l'avenir, cette approche pourrait nourrir notre manière de concevoir des antennes mobiles et éphémères, des résidences décentralisées, ou même des formats plus hybrides. Elle invite à penser la francophonie comme l'endroit d'une relation possible. Et surtout elle confirme une intuition forte que nous avons : l'avenir des Alliances Françaises passera aussi par leur capacité à se réinventer comme espaces en mouvement, capables de s'immerger encore plus dans le tissu local pour y faire émerger du commun.

Yann Lapoire, directeur, Alliance Française de Medellín

"Vidas e historias cruzadas" : un pont éditorial entre la France et Medellín

L'Alliance Française de Medellín a publié ce printemps un ouvrage collectif revisitant deux siècles de relations entre la France et Medellín. Intitulé *Vidas e historias cruzadas – Francia-Medellín*, ce projet éditorial de près de 400 pages réunit chercheurs, écrivains et acteurs culturels pour éclairer, à travers une pluralité de récits, la richesse d'un dialogue entre territoires, disciplines et mémoires.



Gabriel Jaime Arango, directeur académique du livre, Yann Lapoire, directeur AFM, Claudia Ivonne Giraldo, directrice éditoriale © AFM



"En mars dernier, profitant de la célébration annuelle de la francophonie, l'Alliance a organisé le lancement officiel de ce projet éditorial d'envergure, en présence de la quasi-totalité des auteurs et autrices et des autorités qui nous ont soutenu.

Ce fut l'occasion de présenter toute la démarche autour d'une part de Gabriel Jaime Arango, directeur académique du livre, ancien Président de l'Alliance et longtemps membre de notre conseil d'administration, avec qui j'ai eu la chance d'avoir ces trois dernières années des conversations passionnantes sur l'histoire francophone de Medellín, et d'autre part de Claudia Ivonne Giraldo, directrice éditoriale qui a véritablement façonné ce livre. Leur engagement à tous les deux a été essentiel pour donner vie à cette publication.

Le livre rassemble 18 chapitres écrits par des auteurs de renom, colombiens pour la plupart, et profondément attachés à l'histoire de leur territoire. À travers leurs articles, ce sont plus de deux siècles de relations qui sont racontés, depuis l'arrivée des premières congrégations religieuses françaises jusqu'aux coopérations économiques et culturelles les plus actuelles.

L'approche est transversale : l'ingénierie, les sciences, la médecine, la diplomatie, la philosophie, les arts ou encore la gastronomie sont convoqués pour raconter comment la France a irrigué le territoire "antioqueño" – et inversement. Le livre met en lumière le rôle de figures méconnues ou oubliées, comme l'ingénieur Eugène Lutz, le géologue Michel Hermelin ou la mécène Teresita Santamaría de González, mais aussi les institutions qui ont contribué à cet échange, à commencer par l'Alliance elle-même. D'un chapitre à l'autre, le lecteur découvre comment la francophonie a pris racine à Medellín, se déployant dans les écoles, les universités, les musées et les rues.

Plus qu'un simple hommage, l'ouvrage se veut aussi un outil : pour construire de la mémoire, mais aussi pour inspirer l'action. La structure du livre permet une lecture libre, non linéaire, chaque chapitre offrant une porte d'entrée thématique sur un aspect du lien entre la France et Medellín. Il ne s'agit pas de raconter une histoire officielle, mais de donner voix à une pluralité de récits et d'expériences.

Aujourd'hui, notre ambition est non seulement de diffuser le plus largement l'ou-

vrage, auprès du grand public et dans les bibliothèques, les établissements scolaires et les institutions culturelles, mais aussi de le mettre en débat, à travers des rencontres et des conférences en divers lieux et événements de la ville et de la région, comme ce fut le cas récemment à El Retiro ou au sein de l'IDEA.

En choisissant de placer l'Alliance Française non pas comme unique sujet, mais comme fil conducteur et témoin de tous ces échanges interculturels, *Vidas e historias cruzadas* affirme discrètement ce qu'une Alliance peut représenter : un lieu de passage, de résonance et de mise en récit. Il rappelle que la francophonie ne se décrète pas, elle se construit dans la durée, à travers des histoires réelles.

Le livre est à ce jour uniquement disponible en espagnol, en version papier et en version numérique sur différentes plateformes. Il a reçu le soutien de l'ambassade de France, l'Institut français de Colombie, la mairie de Medellín, la Fondation et l'IDEA.

Yann Lapoire, directeur, Alliance Française de Medellín

► Alliance Française de San José, Costa Rica

De la scène au streaming : concert d'Anaïs Rosso au Costa Rica et analyse de la musique indépendante en Amérique latine

Dans le cadre de la journée internationale du jazz, le public costaricien a pu découvrir pour la première fois la musique de l'artiste française Anaïs Rosso, invitée par l'Alliance Française de San José pour un concert et un atelier de création musicale. L'artiste, originaire de Paris, offre une proposition novatrice à mi-chemin entre le blues, l'opéra, l'électro et le baroque. Elle est lauréate en 2024 du Fair, un dispositif d'accompagnement des artistes émergents et de soutien au démarrage de carrières musicales professionnelles. À la fois chanteuse ténor, compositrice et auteure autodidacte, Anaïs est influencée par des artistes comme les Rita Mitsouko, Maria Callas, Henri Salvador ou encore les Fugees.

Le concert s'est tenu le vendredi 2 mai 2025 sur la scène de Amón Solar, à San José, en compagnie des trois groupes costariciens Madre Mayor, Nomeolvides et Maldito Delorean. La chanteuse a par ailleurs animé un atelier de création musicale le samedi suivant dans les locaux de l'Alliance Française, lors duquel les participants se sont initiés à la pratique du looping (c'est-à-dire la création d'arrangements musicaux grâce à de courtes séquences musicales, ou boucles, le tout grâce à un appareil appelé looper). L'atelier, ouvert à tous et toutes, a reçu un accueil positif et permis à chacun.e d'explorer de nouveaux outils et de faire parler son imagination. Retrouvez le travail d'Anaïs sur Instagram : @anaïs_rosso

En parallèle de cet événement, l'Alliance Française a été sollicitée pour traduire le rapport 2023 – 2024 de l'Observatoire Latinoaméricain de Musique Indépendante, qui présente son analyse des enjeux et défis de l'Industrie musicale indépendante en Amérique latine. L'Alliance avait en effet apporté son aide en réalisant l'enquête au Costa Rica et en récoltant les données des répondants. L'Observatoire s'est intéressé à la manière dont la distribution numérique et les plateformes de streaming sont en train de transformer la viabilité économique du secteur dans la région.

Il ressort de ce rapport que le succès économique des artistes indépendants dépend fortement de leur niveau de professionnalisation et de connaissance en matière de gestion et de distribution numérique. En cela, l'affiliation des artistes à un label, au même titre que la diversification des sources de leurs canaux de diffusion, augmente généralement leur visibilité de manière significative, ce qui exerce une influence sur leurs revenus.

Cette contribution a permis de rassembler des données inédites sur l'industrie musicale du pays. Le travail mené par l'Alliance Française montre l'intérêt et l'engagement de ses membres dans le secteur musical au Costa Rica. L'Alliance a par ailleurs célébré la Fête de la Musique le 21 juin et organisé de nombreuses activités pour l'occasion.

Camille Pernin, Service civique, service culturel, Alliance Française de San José



Anaïs Rosso © AFSJ

► Alliance Française de San José, Costa Rica

Des livres, des idées, une communauté

A la médiathèque de l'Alliance Française du Costa Rica, nous croyons que la langue française et les cultures francophones sont avant tout des vecteurs de rencontres, de découvertes et de partage. Notre mission ne se limite pas à prêter des livres : elle consiste à tisser des liens durables avec les personnes qui aiment le français et à offrir des espaces où cette passion se vit et se transmet. Pour cela, nous multiplions les initiatives afin de fidéliser les habitués, convaincre les curieux et accueillir ceux qui souhaitent nous découvrir.



Lecture du conte Mia et la mer à la Fête Nationale de la Lecture 2025 © AFSJ

Cette démarche s'inscrit dans un travail collectif à l'échelle de toute l'Alliance Française. En étroite collaboration avec les services pédagogiques et culturels, nous construisons des actions communes, où chaque activité s'intègre dans un projet global. Cette dynamique renforce notre impact et nourrit ce sentiment d'appartenance à une même communauté.

Parmi les moments forts de cette année, La Nuit de la lecture 2025, célébrée le 24 janvier, a marqué les esprits. Autour du thème du patrimoine, nous avons organisé des ateliers d'écriture sur les villes du monde, mêlant Paris, Montréal et San José, etc., des lectures de fables de La Fontaine et de Carmen Lyra, et une lecture bilingue de « Notre-Dame de Paris » de Victor Hugo. Cette soirée, s'est tenue dans notre maison patrimoniale pour fêter sa récente rénovation et celle de la cathédrale parisienne.

Depuis 2024, le projet Deslivres illustre aussi cette volonté d'aller au-devant de notre public. Grâce à un partenariat avec le Lycée franco-costaricien, nous proposons un service de prêt délocalisé, avec réservation en ligne et livraison mensuelle au lycée. Ce service renforce le lien avec nos adhérents et incite de nouveaux lecteurs à découvrir la médiathèque et, au-delà, l'ensemble des services de l'Alliance.

Autre rendez-vous majeur : la Fête Nationale de la Lecture, organisée par le Ministère costaricien de la Culture en mai dernier. Pour notre troisième participation consécutive, nous avons animé des lectures bilingues pour près de 280 enfants, dont Mia et la mer de Jaime Gamboa – auteur costaricien traduit en français et disponible sur Culturethèque-, un atelier d'écriture autour des dix mots de la francophonie et un jeu de piste littéraire. Nous avons également mis à l'honneur les nouvelles formes de lecture : livres

audio, applications, jeux narratifs et jeux vidéo comme Dordogne. Ces propositions, saluées par le public, ont donné une image actuelle et accessible de la lecture francophone.

Enfin, nos lectures mensuelles pour enfants rythment la vie de la médiathèque, un samedi par mois. Elles permettent de rassembler familles et élèves autour de contes issus de Culturethèque et de notre fonds physique, complétés par des activités créatives et numériques.

Ce sont autant d'actions qui donnent vie à notre médiathèque et créent ce sentiment d'appartenance et de convivialité. D'autres projets, autour notamment du jeu vidéo, sont déjà en préparation.

Jorge Ariel Ramírez, chargé de la médiathèque, Alliance Française de San José

► Alliance Française de San José, Costa Rica

Un voyage immersif pour fidéliser les étudiants

Al'Alliance Française du Costa Rica, nous savons que garder la motivation de nos étudiants à long terme peut être un véritable défi, surtout quand 60 % d'entre eux suivent leurs cours en ligne. Pourtant, il est primordial de les garder engagés et connectés à notre communauté. D'autant plus que l'apprentissage d'une langue est bien plus qu'un simple cours : c'est une expérience vivante, qui doit être vécue, célébrée et partagée.

C'est dans cette optique que nous avons lancé un projet de fidélisation innovant, soutenu par le Fonds de Langue Française de l'Institut Français. L'idée ? Transformer chaque étape de l'apprentissage du français en une aventure aussi excitante que celle de monter la Tour Eiffel ! Chaque niveau franchi devient une étape de plus dans un voyage linguistique et culturel unique, où chaque effort est récompensé.

La Gamification : un jeu d'apprentissage

Le cœur de notre projet repose sur la gamification. Chaque étudiant est désormais un explorateur de la langue, accumulant des points et des badges à chaque activité accomplie. Un peu comme un jeu vidéo, chaque tâche, chaque étape franchie dans le parcours d'apprentissage devient une occasion de récompenser l'engagement et la réussite.

Par exemple :

- 1 500 points pour assister à une soirée culturelle,
- 2 000 points pour avoir partagé un témoignage ou participé à un concours,
- 10 000 points pour une inscription à un module de niveau supérieur.

Mais bien sûr, l'aspect ludique va bien au-delà des points. Chaque niveau franchi est aussi l'occasion de célébrer la culture à travers des événements conviviaux : des brunchs, des soirées dégustation, ou encore des défis autour de la langue. Ces moments permettent



"Clap de fin pour nos apprenant.e.s A1. Un premier étage franchi avec brio dans leur ascension vers la Tour Eiffel de la langue française ! Merci pour votre énergie, votre persévérance et votre bonne humeur " © AFSJ

aux étudiants de vivre le français dans toute sa richesse et de progresser tout en s'amusant.

Quelques exemples de notre approche ludique :

1. Le challenge Passeport pour la France

Chaque étudiant reçoit son passeport virtuel et physique, avec des points de voyage à accumuler. Plus ils participent à des événements, plus ils accumulent de points. À la fin du parcours, l'étudiant ayant le plus de points participera à un tirage au sort pour gagner un billet d'avion pour Paris. Qui a dit qu'apprendre le français ne pouvait pas vous emmener jusqu'à la capitale ?

2. Les événements de niveau

Chaque niveau a son propre événement. Pour les débutants, on organise des rencontres autour d'un café-croissant : « Rendez-vous Brunch » pour échanger en français, et pour les niveaux plus avancés, des soirées dégustation de vins ou des débats sur des sujets culturels. Ces moments sont conçus pour booster l'apprentissage tout en offrant une immersion dans la culture française.

3. Les badges et certifications

À chaque étape de leur parcours, les étudiants récoltent des badges et des certificats. Ces petites victoires visuelles leur permettent de voir leur progression, de s'auto-motiver et d'en parler fièrement autour d'eux.

L'Alliance Française du Costa Rica : un voyage continu

Le projet de fidélisation va bien au-delà de simples cours de français. C'est une aventure où chaque étudiant est récompensé, motivé et impliqué. Grâce à cette approche ludique et aux événements inspirants, nous offrons une expérience vivante de la langue et de la culture française, qui va bien au-delà des salles de classe. Chaque niveau devient ainsi une étape de plus vers une maîtrise complète de la langue, et surtout, une belle aventure humaine dans un cadre convivial et chaleureux.

Amandine Decorne, directrice adjointe, Alliance Française de San José

► Alliance Française de Quito, Équateur

Quand la danse contemporaine est vectrice de liens, de partages et d'interculturalité...

L'Alliance Française de Quito poursuit son travail de collaboration avec la Compagnie Nationale de Danse de l'Équateur pour inviter des compagnies et des chorégraphes français, à partager leur art avec des danseurs équatoriens et à en livrer les résultats lors de représentations publiques, toujours émouvantes. En mai dernier, c'est la talentueuse chorégraphe Leïla Ka qui a été invitée.

Une invitation régulière de chorégraphes français pour créer en Équateur

L'Alliance Française de Quito invite depuis plusieurs années des danseurs et chorégraphes contemporains français à proposer des créations avec les danseurs en Équateur, grâce aux aides de l'Institut français. En 2021, le danseur Thierry Thieû Niang avait donné des ateliers chorégraphiques à destination de personnes (très) âgées à Vilcabamba et à Loja, dans le cadre du FIAVL (Festival Internacional de Artes Vivas de Loja). La restitution de ces ateliers fut absolument poignante. En 2022, Sandrine Maisonneuve avait créé une chorégraphie avec 10 danseuses équatoriennes indépendantes à partir de son solo « Que du bonheur ! », questionnant la thématique du conditionnement et de l'émancipation des femmes. Le chorégraphe nantais David Rolland avait, quant à lui, fait danser des classes d'enfants avec son « Happy Manif », interrogeant le rapport à l'autre. En 2023, les chorégraphes français Magali Milian et Romuald Luydlin, ainsi que 9 danseurs de la Compagnie Na-



Spectacle Maldonne au Teatro Nacional Sucre mai 2025 © Ana Lucia Zapata

tionale de Danse en Équateur se réunissaient pour créer «IMPERIO», un projet artistique qui prend sa source dans ce que le terme IMPERIO évoque à savoir : organisation, système, expansion, verticalité, chute. Ces projets sont nés, pour la plupart, avec la complicité du Centre de Développement Chorégraphique National La Place de la Danse à Toulouse.

La rencontre entre Leila Ka et la Cie Nationale de Danse de l'Équateur

En mai, l'Alliance Française de Quito a accueilli la talentueuse chorégraphe Leila Ka et son équipe artistique avec le bouleversant spectacle "Maldonne". Il fut présenté au Théâtre National Sucre devant une salle pleine et avide, dans le cadre d'une tournée à Bogotá, Quito et Buenos Aires, soutenue et coordonnée par le Relais Spectacle Vivant en Amérique du Sud hispanophone, avec l'aide en Équateur de l'ambassade de France et de la Délégation de l'Union européenne.

Pour la première fois depuis la création du spectacle, 13 interprètes (femmes et hommes) de la Compagnie Nationale de Danse en Équateur ont rejoint la distribution initiale des 5 danseuses françaises. Leila Ka met ici en scène la sororité dans un ballet de robes, vif, saisissant et tout en nuances. Après une rencontre éphémère de 8 heures de travail, les 18 professionnels réunis ont créé une œuvre inédite, puissante. Une exploration poétique et percutante du féminin.

En somme, un beau travail de coopération artistique qui a ému le public quiteño (il en parle encore !) et a permis aux danseurs de la CND de s'ouvrir à un univers chorégraphique singulier tout en acquérant et en partageant de nouvelles techniques d'interprétation.

Sabrina Ferchaud, directrice culturelle, Alliance Française de Quito

Mission DELF acceptée, la police équatorienne passe le DELF à l'Alliance Française de Quito

Depuis juillet 2024, l'Alliance Française de Quito pilote un programme de Français sur Objectifs Spécifiques – Sécurité-Défense, conçu pour accompagner une sélection de cadets de l'École Supérieure de Police dans l'apprentissage du français, avec l'objectif d'atteindre le niveau B1 à la fin de leur parcours académique. Ce projet innovant s'inscrit dans une dynamique plus large de coopération entre la France et l'Équateur dans les domaines de la sécurité, de la défense et de la diplomatie culturelle.



Les cadets passent le DELF © AF Quito

Un programme sur mesure

Le programme a été co-construit avec l'École de Police et l'ambassade de France pour tenir compte du rythme exigeant de la formation des cadets. Il combine rigueur pédagogique et adaptation contextuelle, avec des contenus directement liés à leur environnement professionnel : vocabulaire et expressions propres aux forces de l'ordre, mises en situation... Et pour travailler sur la cohésion du groupe, notre enseignant chargé de ce programme a même participé aux séances de sport intenses des cadets !

L'examen, une étape symbolique

Le lundi 9 juin 2025, une trentaine de cadets se sont présentés à l'Alliance Française de Quito pour passer le DELF A1, marquant ainsi la première étape de certification du programme. Leur participation à cette session illustre non seulement leur forte motivation et leur engagement dans cette immersion francophone, mais aussi leur volonté de renforcer les liens de coopération en matière de sécurité entre la France et l'Équateur.

Un partenariat porteur

Ce programme met en lumière l'efficacité d'un partenariat tripartite : l'ambassade de France en Équateur, l'Alliance Française de Quito et une institution nationale de formation. Il témoigne du rôle stratégique que peuvent jouer les Alliances dans l'enseignement du français à des publics spécifiques.

Léna Tamekloe, directrice pédagogique, Alliance Française de Quito

► Alliance Française de Monterrey, Mexique

Inauguration des célébrations pour les 80 ans de l'Alliance Française de Monterrey



Plus d'une centaine de personnes ont pris part, le 26 mai dernier, à l'inauguration des célébrations officielles des 80 ans de l'Alliance Française de Monterrey.



Cette cérémonie a pu compter sur la présence de Mme Anne-Marie Descôtes, secrétaire générale du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères (MEAE), de Mme Delphine Borione, ambassadrice de France au Mexique, de M. Guillaume Pierre, consul général de France à Monterrey, et de Mme Clémence Mayoral, coordinatrice des Alliances Françaises du Mexique.

Parmi les participants, il faut également mentionner les présidents d'autres Alliances Françaises du Mexique, notamment ceux de Guadalajara, Saltillo, San Cristóbal de las Casas, Toluca et Torreón.

À cette occasion, l'Alliance Française a signé une convention de collaboration avec le Secrétariat de l'Éducation de l'État. Cet accord vise la mise en place et l'organisation : d'entraînements au DELF pour les élèves des Écoles Normales de Monterrey ; de formations estivales destinées aux professeurs de français travaillant dans les écoles publiques ; ainsi que de cours d'été pour les élèves des écoles publiques qui se sont distingués dans leur parcours scolaire.

La convention a été signée par le président de l'Alliance Française, M. Virgilio Garza Zambrano, et Mme Sofialeticia Morales Garza, secrétaire à l'Éducation de l'État du Nuevo León.

En outre, lors de la cérémonie, une plaque commémorative a été dévoilée par la secrétaire générale du MEAE et par l'ambassadrice de France au Mexique.

Créée en 1945, l'Alliance se positionne depuis près d'un siècle comme la référence en matière d'enseignement du français et de promotion de la culture française dans la zone métropolitaine de Monterrey.

Comme l'a souligné M. Garza dans son discours, les conseils d'administration, les équipes et les professeurs se succèdent, mais la communauté de l'Alliance Française, elle, demeure en constante évolution au fil du temps.

Andrea Bruccoleri, directeur, Alliance Française de Monterrey

► Alliance Française de Managua, Nicaragua

Un pas de plus vers l'excellence linguistique - Session DELF de mai 2025 : une journée de réussite et d'engagement envers la langue française

En mai 2025, l'Alliance Française de Managua a une nouvelle fois démontré son leadership dans l'enseignement du français en organisant avec succès les sessions DELF/DALF Tout Public et DELF Prim. Plus qu'un examen, ce fut une véritable célébration de l'effort, de la passion et du dévouement d'étudiants qui ne se contentent pas de maîtriser la langue, mais qui rêvent aussi grand, poursuivant de nouveaux objectifs académiques et personnels.



Durant les deux dernières semaines de mai, les locaux de l'Alliance Française de Managua sont devenus l'épicentre de l'excellence linguistique en accueillant jeunes et adultes aux sessions DELF/DALF Tout Public et DELF Prim. Ces journées ont rassemblé des candidats déterminés à certifier leur niveau de français avec des diplômes officiels et reconnus internationalement.

Cette édition a battu un record de participation et, surtout, a renouvelé l'engagement envers la qualité de l'enseignement du français, grâce à la confiance accordée par nos établissements partenaires. Cette fois-ci, le Saint Dominic School a été le protagoniste des examens DELF Tout Public, tandis que la Lincoln International Academy a brillé lors de la session DELF Prim.



DELTA DALF TP et DELTA Prim 2025 session © AFM



De plus, des étudiants portant le label de l'Alliance Française de Managua ont participé aux deux sessions, reflétant l'engagement et l'effort collectif de notre communauté éducative pour atteindre l'excellence linguistique.

«Ces sessions DELTA/DALF et DELTA Prim reflètent l'intérêt croissant pour le français en tant qu'outil clé de mobilité académique et professionnelle», a souligné Nancy Manzanera, coordinatrice pédagogique de l'AF de Managua.

Avec rigueur et professionnalisme, les sessions ont évalué les niveaux de A1 à C2 dans la catégorie Tout Public, et de A1.1 à A2 pour le DELTA Prim, sous la supervision d'une équipe d'examineurs hautement qualifiés, garantissant un environnement d'évaluation juste et organisé.

«Derrière chaque diplôme, il y a des heures de dévouement, de motivation et un suivi administratif minutieux. Organiser une session de cette envergure nécessite un travail d'équipe impeccable et une grande passion », a affirmé Nerina Salazar, responsable administrative et financière de l'Alliance Française de Managua.

Au total, 90 inscrits aux deux sessions confirment l'intérêt croissant et l'engagement envers l'apprentissage du français dans notre communauté, un accomplissement qui nous pousse à continuer avec encore plus de force.

Avec cette session DELTA de mai 2025 couronnée de succès, l'Alliance Française de Managua réaffirme sa mission de promouvoir l'apprentissage du français et la certification officielle des compétences, incitant chaque étudiant à dépasser ses propres objectifs et à ouvrir des portes vers le monde francophone.

Nous exprimons notre plus profonde gratitude à l'équipe administrative, au personnel enseignant et à l'équipe DELTA/DALF pour leur dévouement et leur professionnalisme, piliers essentiels qui rendent chaque réussite possible. Nous invitons tous les intéressés à se préparer pour les prochaines sessions et à continuer de faire partie de cette communauté vibrante, passionnée et engagée envers la langue et la culture françaises.

Rafael Torrez, médiathécaire, Alliance Française de Managua



DELTA DALF TP et DELTA Prim 2025 session © AFM

► Alliance Française de San Salvador, Salvador

Besoin d'amour : chanter ensemble à 400 pour résister

Le samedi 7 juin 2025, le Théâtre Président de San Salvador a vibré au son de plus de 400 voix unies pour un même cri du cœur : "Besoin d'amour". Ce spectacle, porté par l'Alliance Française de San Salvador, est bien plus qu'un concert. C'est une déclaration collective, une œuvre chorale vibrante et profondément humaine.



400 choristes chantent l'amour © Paula Rivera



Depuis 2017, le projet Alliances Polyphoniques réunit chaque année des centaines de choristes au Salvador — enfants, adolescents, adultes et seniors — dans un vaste chœur multigénérationnel et multiculturel. Leur ambition ? Offrir au public salvadorien un répertoire de chansons francophones contemporaines, revisitées en polyphonie et interprétées avec beaucoup d'émotion. Après avoir chanté la nature, le voyage ou les jeux, c'est l'amour, sous toutes ses formes, qui a été célébré cette année.

Romantique, fraternel, impossible ou universel, l'amour fut le fil conducteur d'un pro-gramme riche et éclectique, mêlant les textes de Luc Plamondon, Véronique Sanson ou Clara Luciani aux mélodies de Michel Berger, Serge Gainsbourg ou -M-. Avec la direction de Sylvain Tardy et de Martin Le Ray de l'association troyenne Chanson Contempo-raine, le chœur a donné vie à ces chansons avec intensité, nuances et émotion.

Dans le contexte actuel -tensions mondiales, bouleversements climatiques, crises sociales et un sentiment de solitude amplifié- chanter l'amour peut sembler naïf (comme dit la chanson « Liebe » de Voulzy). Et pourtant, c'est tout le contraire. C'est un acte de résistance, une manière d'opposer la tendresse à la brutalité, l'harmonie au chaos, la solidarité à la fragmentation, le collectif à l'isolement.



Sylvain Tardy, chef de chœur © Paula Rivera

Chanter en chorale, c'est « faire alliance », c'est apprendre à (s') écouter, à s'ajuster, à faire corps sans s'effacer. C'est une métaphore vivante du vivre-ensemble. C'est oser l'émotion partagée, dans un monde qui valorise trop souvent l'individualisme et la per-formance.

Lorsque 400 voix chantent ensemble « Besoin d'amour », ce n'est pas seulement pour célébrer ce qui unit. C'est aussi pour nommer ce qui manque, ce qui fait mal, ce qui nous échappe, ce que nous souhaitons pour ce monde. ([Vidéo >>](#))

En 2025, chanter l'amour est un geste politique. Parce qu'il ne s'agit pas seulement de musique, mais de mémoire, de courage, de rêve. De ce rêve fou qu'un autre monde est possible, un monde plus doux, plus juste, plus aimant. Ce n'est pas le rêve collectif des Alliances Françaises ?

Alliances Polyphoniques est une collaboration exceptionnelle entre l'Alliance Française de San Salvador, Chanson Contemporaine et le Lycée français de San Salvador, avec le soutien de l'ambassade de France et le service de Coopération et d'Action culturelle. Grâce à ce travail collectif, ce projet devient année après année un véritable mouvement. Un espace d'apprentissage, de création, de lien.

Perspectives de ce projet et développement :

Après un premier déploiement du projet à Shanghai cette année, Chanson Contemporaine prévoit de créer des chœurs éphémères à Guatemala et à Bogota, en collaboration avec l'Alliance Française et le Lycée français.

Sergio Alfaro, directeur culture, Alliance Française de San Salvador



Le programme du concert © Paula Rivera

Le répertoire de cette année :

Besoin d'amour – Starmania
Quand on n'a plus rien à perdre – Starmania
Plus fort – Julien Granel
Liebe – Laurent Voulzy
Je dis aime – M
Salé dimanche putain d'amour – Louis Chedid
Je t'aime – Michèle Bernard
Aimer est plus fort que d'être aimé – Daniel Balavoine
Ma sœur – Clara Luciani
Savoir aimer – Florent Pagny
L'un pour l'autre – Maurane
L'irréparable – Véronique Sanson
Comme un boomerang – Serge Gainsbourg
Voilà, c'est fini – Jean-Louis Aubert
Dans tes bras – Charles Aznavour
Coeurdonnier – Soprano
Je l'aime à mourir – Francis Cabrel
Besoin d'amour (reprise)

Tous les titres ont été interprétés par 3 chœurs différents :

- Le chœur d'enfants du Lycée français : 300 enfants de CM1, CM2 et 6^e.
- Le grand chœur : 100 adultes de plusieurs nationalités ayant répondu à un appel à participation.
- Le petit chœur : le chœur francophone de l'Alliance Française.



► Alliance Française de Cap-Haïtien, Haïti

Des couleurs en série à l'Alliance Française du Cap-Haïtien

L'Alliance Française du cap Haïtien continue de s'imposer à travers une programmation riche en découvertes et en culture. Une place importante est réservée aux animations culturelles. Ainsi, le mois d'avril s'est vu approprier plusieurs activités : entre cinéma, atelier de dessin, de peinture, de théâtre et musique, plusieurs conférences ont pu se réaliser.

Une causerie sur le métier d'artiste en Haïti, une séance d'art thérapie animée par Edusex (association ayant pour but d'éduquer à une sexualité responsable), une exposition de vernissage a été réalisée par l'artiste Saint-Jacques Jean Richard. Un spectacle de théâtre du titre « Enfantillage » a été présenté par l'artiste Rodlin Christolin. Dans le contexte d'insécurité en Haïti, il est important, pour nous, de puiser dans l'art, une façon de transformer et éveiller la conscience de la jeunesse haïtienne. L'art peut être la clé pour influencer et bâtir l'avenir.

La première semaine du mois de mai était réservée à la gastronomie car pour la première fois dans son histoire l'Alliance a réalisé une foire gastronomique et artisanale. Les étudiants ont pu exposer leurs produits. Nous avons reçu beaucoup de monde venu de partout pour déguster les plats nationaux préparés à leur intention.

La direction de l'AFCH fait des heureux. À l'occasion de la Fête des professeurs le 17 mai, la direction de l'AFCH a organisé une visite à Lakou Breda, site historique qui a vu évoluer Toussaint Louverture. Situé à Haut du Cap, à l'entrée Nord de la ville, s'étend sur plus de 12 hectares de terre. C'est aussi un espace paisible pour se ressourcer.

Les mamans étaient à l'honneur. Pour la Fête des mères, à l'initiative de la présidente du conseil d'administration de l'AFCH, Mme Chantal M. Laroche, une brocante a été réalisée pour toutes les mamans. C'était aussi l'occasion pour les enfants d'offrir des cadeaux à leur maman.

Le mois de juin est marqué par plusieurs événements : Un hommage à l'écrivain Frank Étienne le 3 juin par le cinéaste Arnold Antonin.

Nous avons reçu la visite de l'ambassadeur de l'Union européenne et pour la première fois l'Alliance Française du Cap Haïtien a participé au Festival du film européen les 4 et 5 juin. Deux films ont été choisis : *Primadonna* et *L'œil du cyclone*. Un débat a été animé par l'ambassadeur lui-même, sur le sujet comment peut-on vivre dans un pays où l'État de droit n'est pas respecté ?

Ce mois de juin a été marqué par la Fête de la Musique avec des nombreuses performances musicales.

Emma-Stella Alliance, maître en éducation, assistante de direction, Alliance Française de Cap-Haïtien



L'AFCH a reçu la visite de Sylvie Laurent Pourcel qui a présenté avec les enfants une animation de marionnettes © AFCH



Des étudiantes de B1 en mode exposition de fruits © AFCH



Mme Chantal M. Laroche, présidente du CA AFCH

► Alliance Française de Castries, Sainte-Lucie

Des cours de français pour la Royal Saint Lucia Police Force : une coopération renforcée avec la France

Depuis février 2025, quinze membres de la Royal Saint Lucia Police Force participent à un programme de formation linguistique en français, une initiative menée par le service de sécurité de l'ambassade de France à Sainte-Lucie. Ce programme, qui s'étendra jusqu'en juillet, s'inscrit dans le cadre d'un renforcement de la coopération régionale et internationale en matière de sécurité.

Conçu pour durer six mois, le cours se déroule à raison de trois heures par semaine. Il a pour objectif principal de doter les officiers de compétences linguistiques essentielles afin de faciliter leur participation à des formations conjointes, des missions sur le terrain et des échanges dans des pays francophones, notamment dans la Caraïbe et au-delà.

La maîtrise du français représente un atout stratégique pour ces policiers, qui seront ainsi mieux préparés à collaborer avec des partenaires francophones dans divers contextes opérationnels. Le programme met l'accent sur un apprentissage pratique et professionnel de la langue, adapté aux besoins du corps policier : dialogues courants, vocabulaire technique, compréhension de documents officiels, mais aussi mise en situation.



Formation pour la Royal Saint Lucia Police Force © AFSL

Cette initiative reflète l'engagement continu de la France à soutenir le développement des capacités linguistiques et opérationnelles des forces de l'ordre de la région. Elle illustre également la volonté partagée de renforcer les liens entre Sainte-Lucie et les pays francophones, dans une logique de coopération sécuritaire et d'échange culturel.

Le programme s'inscrit pleinement dans la dynamique de collaboration bilatérale entre la France et Sainte-Lucie, en faveur d'une sécurité collective renforcée dans la région.

Jeanne Pierson, chargée de culture et de communication, Alliance Française de Sainte-Lucie



Programme de formation pour la Royal Saint Lucia Police Force © AFSL



► Alliance Française de Kunming, Chine

Entre marées et souvenirs : Alice Des expose à Kunming

Alice Des est une artiste et illustratrice originaire du Pas-de-Calais, aujourd'hui installée à Paris. Après avoir travaillé comme agente d'illustrateurs pendant quatre ans, elle choisit en 2019 de se consacrer pleinement à sa propre création artistique.



Alice Des lors du vernissage de *Marée Haute, Marée Basse* à l'AF de Kunming, le 31 mai 2025 © AFK

Peinture, sérigraphie, illustration numérique, céramique : les médiums qu'elle explore sont variés, mais c'est la gouache qui devient peu à peu son outil de prédilection. Elle lui permet de jouer avec les textures, les superpositions et le grain du papier, pour créer des images à la fois sensibles et vibrantes. Son univers mêle esthétique rétro et récits contemporains. Personnages féminins affirmés, animaux stylisés, motifs graphiques composent un langage visuel reconnaissable, qui séduit médias et marques prestigieuses : The Washington Post, Les Échos, Adobe, Eurostar, Petrossian...

Elle expose régulièrement à la Slow Galerie à Paris, notamment avec deux expositions personnelles : *Marée Haute, Marée Basse* en 2022 et *Le Konbini* en 2024.



La Cabine rayée – une illustration emblématique d'Alice Des, exposée à l'AF de Kunming © AFK



Alice Des entourée de l'équipe de l'Alliance Française de Kunming lors de sa rencontre avec le public © AFK

Marée Haute, Marée Basse : une ode au littoral du Nord

Avec *Marée Haute, Marée Basse*, Alice Des rend hommage à ses souvenirs d'enfance passés sur la Côte d'Opale. Là-bas, les journées se vivent au rythme des marées, carnet d'horaires toujours à portée de main. À marée haute, on part au port de Boulogne-sur-Mer, on flâne sur la digue de Wimereux, on profite d'un apéritif en cabine ou d'une moules-frites en terrasse. À marée basse, on étale sa serviette, on se baigne, on pêche la crevette ou on pique-nique malgré le sable dans les chips. Même les tempêtes font partie du charme de l'été. C'est le Nord, et c'est ce qui rend les beaux jours encore plus précieux.

Un vernissage tout en poésie à Kunming

Le 31 mai dernier, l'Alliance Française de Kunming a eu l'honneur d'accueillir le vernissage de cette exposition délicate et évocatrice. Dans une ambiance conviviale, Alice Des a partagé avec le public chinois les émotions et les images qui ont nourri son travail.

À travers une série d'illustrations en gouache, accompagnées de céramiques en forme de mouettes, elle invite à une promenade sensorielle sur les plages du Nord de la France. On y retrouve cabines colorées, bains à la corde, glaces fondantes et reflets changeants du ciel maritime. Ce mélange d'esthétique rétro et de narration intime crée un pont entre mémoire personnelle et imaginaire universel.

Déjà présentée avec succès à Paris, *Marée Haute, Marée Basse* trouve à Kunming une résonance nouvelle. L'exposition a su toucher un public curieux, sensible à cette immersion artistique dans un paysage aussi lointain que familier.

L'Alliance Française de Kunming est fière d'avoir accueilli cette artiste singulière, et de poursuivre ainsi sa mission de dialogue culturel entre la France et la Chine.

Antoine Lopez, directeur, Alliance Française de Kunming



Une démonstration inspirante devant un public attentif © AFK

► Alliance Française de Shenzhen, Chine

Patrick Deville à l'Alliance Française de Shenzhen : dialogue littéraire et regards croisés

Un temps fort du Mois international à l'Université de Shenzhen

Le 23 mai, l'Alliance Française de Shenzhen a eu le plaisir d'accueillir Patrick Deville, figure majeure de la littérature française contemporaine, accompagné de son fils Pierre Deville, historien de l'art et photographe. Organisée dans le cadre du Mois international de l'Université de Shenzhen, cette rencontre a offert au public une immersion sensible dans l'univers du livre *Amazonia*, publié en Chine par les Éditions de Shenzhen. Un échange riche s'est noué, mêlant réflexions sur le voyage et regards croisés sur la relation père-fils, subtilement tissée au fil du récit.

Animée par Hu Xiaoyue, rédacteur en chef des Éditions de Shenzhen, et Stéphane Joly, directeur français de l'AFSZ, la discussion a permis d'éclairer la démarche littéraire de Patrick Deville, passé du roman fictionnel à ce qu'il nomme un "roman d'aventure sans fiction", mêlant histoire, science et exploration. Le film réalisé par Pierre Deville, projeté à cette occasion, a offert un puissant écho visuel à cette odyssée amazonienne.

Voyage et destins croisés

En écho à la venue des deux invités, l'Alliance Française a lancé un concours de photographie sur le thème *Voyage et destins croisés*, qui a recueilli 83 contributions. Parmi celles-ci, vingt photographies ont été sélectionnées et exposées à l'AFSZ. Trois d'entre elles ont été primées par un jury présidé par Patrick Deville, aux côtés de Pierre Deville et de trois enseignants de l'université spécialisés en arts visuels.

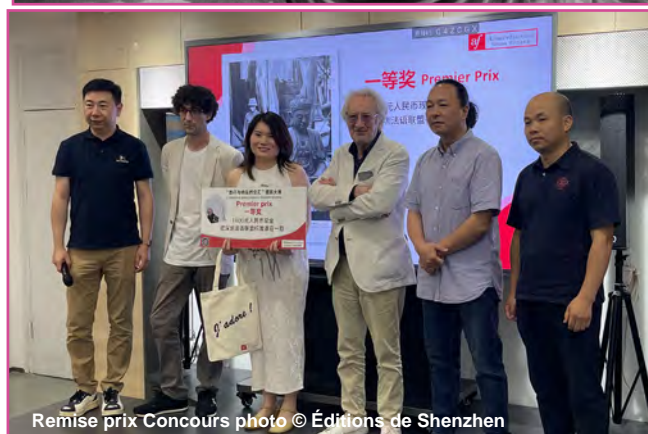
Un weekend littéraire d'exception

Le lendemain, Patrick et Pierre Deville ont poursuivi leur séjour à Shenzhen en tant qu'invités d'honneur de la 6^e édition de *Voyager et lire*, grand rendez-vous du groupe franco-chinois de promotion littéraire, organisé dans le cadre de la Foire internationale de la culture de Shenzhen. À cette occasion, l'Alliance Française a réaffirmé son engagement en faveur des échanges culturels sino-français, aux côtés des Éditions de Shenzhen, partenaires fidèles de ses actions.

Stéphane Joly, directeur, Alliance Française de Shenzhen



1^{er} Prix Concours photo © Éditions de Shenzhen



Remise prix Concours photo © Éditions de Shenzhen



Patrick Deville Foire Internationale © Éditions de Shenzhen

► Alliances Françaises de Dalian et de Zhengzhou, Chine

Des enfants français scolarisés en Chine renouent avec la langue française grâce au PELF

En cette année scolaire 2024-2025, 48 enfants français âgés de 6 à 11 ans scolarisés dans des établissements sinophones ou anglophones en Chine ont été sélectionnés pour bénéficier du "Pass enfant langue française" (PELF), soit 20 heures de cours de français gratuits et en ligne, permettant à des familles françaises, certaines isolées, de suivre ce programme.



Mosaïque de visages d'enfants qui bénéficient du PELF en Chine AFD et AFZ © DR

Un engouement qui dépasse les attentes

Dès le printemps 2024, les Alliances Françaises de Dalian et de Zhengzhou furent retenues par le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères pour déployer le PELF en Chine continentale. Grâce à la communication efficace de l'ambassade et des consulats généraux de France en Chine, ce projet expérimental a rencontré son public. Il a fallu refuser de nombreuses candidatures, nos deux petites Alliances ayant la capacité d'ouvrir chacune 4 classes de 6 élèves maximum, face à une demande dépassant les pronostics les plus optimistes. La phase préparatoire du PELF en Chine a révélé que le besoin en langue française touchait un très grand nombre d'écoliers français, aussi bien dans les métropoles chinoises avec une forte présence française, telles que Pékin ou Shanghai, que dans des villes avec une communauté française nettement plus petite.



Mosaïque de visages d'enfants qui bénéficient du PELF en Chine AFD et AFZ © DR

Une pédagogie ludique pour un objectif identitaire et affectif

Ces enfants étant déjà très pris par leurs journées d'école, leurs devoirs et leurs activités extrascolaires, nous avons décidé de proposer un programme autour de thématiques liées à leur quotidien en suivant une approche ludique et bienveillante. Depuis janvier dernier, Romane GOURMANEL et Yingsong GAO (AF de Dalian) ainsi que Louis ROCABOY (AF de Zhengzhou) ont pu suivre les progrès de leurs élèves au fil des mois. Yingsong a pu notamment constater des progrès en compréhension orale et en vocabulaire concret. Romane et Louis soulignent surtout une plus grande confiance à l'oral, avec des élèves qui « osent poser des questions » et « partager leur expérience ».

Les cours du PELF débutent généralement par une chanson introduisant la thématique, suivie par du renforcement lexical en interaction, puis des jeux et autres activités amusantes. Yingsong a remarqué que les enfants étaient particulièrement « enthousiastes lorsque des jeux montraient qu'ils assimilaient bien les contenus ».

Pour ces trois enseignants de FLE, le PELF s'avère être une expérience à part. Romane « [a] eu l'impression de construire quelque chose avec eux » avec un « rapport plus horizontal, plus humain », avec « une forme de spontanéité, d'écoute mutuelle ». Pour elle, enseigner signifie désormais « accompagner » et non plus seulement « transmettre ». Selon Louis, l'objectif « n'était pas seulement linguistique, mais aussi identitaire et affectif : il s'agissait d'aider les enfants à nourrir un lien avec la langue et la culture françaises, souvent associées à leur sphère familiale ».

L'expérimentation du PELF touche à sa fin. Des familles ont manifesté leur intérêt de continuer avec nous. Nous leur donnons rendez-vous à la rentrée prochaine !

Emmanuel Giraudon et Rémi Barois, directeurs des Alliances Françaises de Dalian et de Zhengzhou

Courte présentation des Alliances Françaises de Dalian et de Zhengzhou

Les Alliances Françaises de Dalian et de Zhengzhou sont de petites Alliances très dynamiques, bien qu'étant de générations différentes. L'AF de Dalian a fêté ses 20 ans l'année dernière en présence de l'ambassadeur de France en Chine, alors que l'AF de Zhengzhou n'a que 6 ans. L'Alliance Française de Dalian s'engage pleinement lors du Mois franco-chinois de l'environnement chaque année en proposant en autres le nettoyage de plages. L'Alliance Française de Zhengzhou pilote le Défi Inter-Alliances pour la Chine et la Mongolie et organise le Quiz francophonie.

► Alliance Française de Busan, Corée du Sud

Quand l'art français rencontre l'âme coréenne : une exposition pionnière



Public découvrant l'exposition "UiAF French Cultural Exchange Special Exhibition" © AFB

L'Ulsan International Art Fair (UiAF) 2025 marque les esprits avec une exposition sans précédent, fruit d'une collaboration singulière avec l'Alliance Française de Busan. Sous l'intitulé "UiAF French Cultural Exchange Special Exhibition", cette initiative met en lumière le travail de huit artistes français résidant en Corée, se posant comme de véritables témoins de l'empreinte culturelle française sur la péninsule. Une première en son genre, cette exposition offre une immersion dans l'esthétique française contemporaine, tout en révélant la profonde influence de la Corée sur la création de ces artistes.

Le programme, qui affirme avec force que "l'art transcende le langage", promet une "expérience culturelle raffinée qui jette des ponts entre les générations". Au-delà de la simple présentation d'œuvres, cette exposition invite les visiteurs à découvrir comment la Corée, riche de ses paysages et de ses mutations, est devenue une source d'inspiration inépuisable et un terreau pour ces créateurs.

C'est ainsi que huit ambassadeurs artistiques ont collectivement répondu présent à l'appel de l'Alliance Française de Busan. Ces huit artistes se sont mobilisés pour être les vecteurs de la culture française au sein d'un espace de 96 m², chacun offrant un regard unique sur la Corée et ses résonances dans leur œuvre.

Célia Brisot et Kämy Dobi ont collaboré sur un projet artistique commun centré sur le thème du thé, un élément fondamental de la culture coréenne. Elles capturent la lumière et le mouvement des saisons dans des lieux emblématiques comme le temple de

Gucheungam. Témoin de la sérénité des paysages coréens, elle exprime la "magie" et le "silence" des instants fugaces. Les aquarelles de Célia et les gravures de Kämy Dobi témoignent de cette rencontre artistique et spirituelle profonde autour du thé.

De son côté, la photographe Elodie Catherine, par ses clichés de paysages, d'espaces ouverts, nous livre le reflet de ses voyages et de son regard sur le monde. Son œuvre "The Alps Beneath the Snow" invite à la contemplation d'une "tranquille force" émanant de ces "géants endormis", une méditation sur la puissance de la nature qui trouve d'étonnants échos dans la majesté des paysages coréens. Ce dialogue avec le territoire se poursuit avec Tim Franco, photographe franco-polonais, qui s'intéresse aux "individus naviguant l'identité, la transformation et le déplacement". Sa série "Relics", réalisée à partir de photographies en noir et blanc transférées sur des débris de bois, de verre ou de tuiles, documente la disparition du quartier de Bogwang-dong à Séoul. Tim Franco interroge avec acuité ce que la ville "démantèle de son passé en quête de progrès", posant la question fondamentale : "qu'est-ce qui reste quand tout change ?". Un témoignage puissant de la mutation urbaine rapide en Corée.

L'empreinte coréenne est également manifeste dans l'œuvre de Zoé Constans. Son œuvre "Life and death, coexistence", dessinée au stylo, reflète sa capacité à observer et capturer la coexistence de la vie et de la mort, une thématique universelle qui prend une résonance particulière dans la culture coréenne, souvent empreinte de philosophie et de respect pour la nature. Quant à Emmanuel L.M. Wolfs, designer et artiste belge, il questionne les liens complexes entre la société, la nature, la culture et l'industrie. Son œuvre "A Voice (bright patina)", une série de poings levés en bronze, est une exploration sculpturale de ce symbole universel de "solidarité et de résistance". En se basant à la fois à Pékin et à Séoul, Wolfs tisse des "questions forgées dans des contextes culturels européens et asiatiques", invitant à reconsidérer les frontières entre le naturel et le construit dans un dialogue interculturel.

Les médiums plus contemporains ne sont pas en reste. Jean-Julien Pous, vidéaste, explore les "frontières du corps, de la mémoire et de la disparition à travers l'image en mouvement". Son travail, y compris des séries présentées au Musée National de Corée, témoigne d'une "esthétique des seuils" favorisant la lenteur et la suspension. Son film "A Collector's Mind" est une "recherche de réponses aux tourments existentiels de l'âme humaine", un thème qui résonne profondément avec la spiritualité et la philosophie asiatique. Enfin, Sébastien Simon, avec son docu-fiction "The Old, The New and The Other", tourné en 3D numérique, aborde la gentrification d'un ancien village de pêcheurs à Busan, Mipo. Mêlant aussi des images filmées en pellicule Super 8mm et des photographies stéréoscopiques de Busan datant du début du 20ème siècle, ce film est une "réflexion sur le passage du temps", tant au niveau urbain qu'en matière de techniques cinématographiques. Son œuvre est un regard perçant sur les transformations sociétales et urbaines de la Corée.

Ces huit artistes, témoins privilégiés, se sont mobilisés durant quatre jours intenses, échangeant leurs points de vue avec les visiteurs et partageant leurs réflexions lors d'une conférence dédiée. Cet événement a mis en lumière leur passion artistique, leur esthétisme singulier et leur profond attachement à la Corée. Leur générosité et leur engagement ont rendu possible ce rendez-vous exceptionnel, créant une véritable bulle de créativité française au cœur de cette foire internationale.

Ainsi, cette exposition à l'Ulsan Art Fair 2025 est apparue comme un événement majeur, non seulement pour la promotion de l'art français en Corée, mais aussi comme une plateforme unique où des artistes français, imprégnés par leur expérience de vie dans ce pays, ont partagé leurs visions, leurs réflexions et leurs interprétations d'une Corée en constante évolution. Ce fut une véritable célébration du dialogue interculturel à travers le prisme de la création artistique.

Patricia Poupon, directrice, Alliance Française de Busan



Équipe de l'AF de Busan © AFB



Exposition "UIAF French Cultural Exchange Special Exhibition" © AFB



Kakao Talk © AFB

► Alliance Française de Gangnam, Corée du Sud

Labellisation de l'Alliance Française de Gangnam

Le 9 avril dernier, l'Alliance Française de Gangnam, à Séoul, a officiellement obtenu le prestigieux label "Alliance Française", gage de qualité et d'homogénéité dans l'enseignement du français au sein des 829 Alliances Françaises à travers le monde. Cette reconnaissance confirme le rôle croissant de l'Alliance dans la promotion de la langue française en Asie de l'Est.

Située au cœur du dynamique quartier de Gangnam, entre universités et centres d'affaires, l'Alliance s'est rapidement intégrée au réseau des hagwons, ces instituts privés très présents en Corée. En trois ans seulement, elle a su s'imposer comme un acteur essentiel de l'apprentissage du français dans la région.

Les chiffres illustrent cette croissance impressionnante : en 2024, plus de 600 apprenants, issus de tous horizons, ont rejoint ses cours. La majorité sont de jeunes adultes à la recherche de compétences en français professionnel. L'Alliance propose 40 cours hebdomadaires, incluant le français général, des ateliers de conversation, des formations en français des affaires et des préparations aux examens DELF/DALF, avec un taux de réussite de 93 %, parmi les meilleurs de la région.

Mais l'Alliance Française de Gangnam ne se limite pas à l'enseignement linguistique. Elle propose également une programmation culturelle riche qui attire à la fois les francophiles coréens et la communauté internationale de Séoul. Parmi ses activités : cafés-rencontres mensuels, soirées cinéma avec débats, et un club de lecture dynamique animé par des enseignants et auteurs invités, réunissant plus de 30 membres actifs.

Toujours tournée vers l'innovation, l'Alliance développe des projets structurants en lien avec les besoins locaux. Le programme "Français en entreprise", mené avec des groupes tels que L'Oréal ou Renault Samsung, forme plus de 100 professionnels par an à la communication en contexte professionnel. Les ateliers "Francophonie et carrières",





Marché de Noël © SHIN Jieun

organisés avec des universités comme Sogang et Korea University, mettent en relation les étudiants avec d'anciens diplômés travaillant à l'international. En 2025, le projet "Francophonie et jeunesse" permettra à 500 lycéens de Gangnam de vivre une immersion dans la culture et la langue françaises.

L'Alliance s'intègre également de manière exemplaire dans le tissu local, en collaborant avec des institutions variées : universités, entreprises, centres culturels et cafés. Elle organise régulièrement des événements comme des mini-festivals francophones, participe à la Semaine de la langue française, et anime des activités lors des journées européennes à Séoul, illustrant sa capacité d'adaptation et son engagement territorial.

L'obtention du label "Alliance Française" récompense ainsi l'excellence pédagogique, mais aussi la vitalité culturelle et l'ancrage local de cette institution, devenue en quelques années un acteur majeur de la francophonie en Corée du Sud.

Clémence Dethoor, chargée de mission pour le français, l'éducation et le sport, et SHIN Jieun, directrice, Alliance Française de Gangnam

Fête de la Musique dans les Alliances Françaises de Corée

itsmadeleine.love KOREA TOUR

JUNE 13
GANGNAM

JUNE 14
DAEJEON

JUNE 16
JONGNO

JUNE 18
JUNG

JUNE 19
DAEGU

JUNE 20
BUSAN

JUNE 21
SEOUL

JUNE 22
GWANGJU

JUNE 28
SEOCHO

JUNE 2025

Avec le soutien du Service Culturel de l'Ambassade de France en République de Corée. Opération soutenue par le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et l'Institut français dans le cadre de la stratégie pour l'export des Industries Culturelles et Créatives à l'International.

C'est le retour de la Fête de la Musique en Corée du Sud. Cette année encore, l'événement se déplace partout dans le pays dans une diversité musicale qui saura ravir le public.

Sous les néons bleutés de la scène -couleur signature de l'artiste-, la voix douce de Madeleine s'élève. Accompagnée de ses 4 instruments, Madeleine s'est assurée de conquérir le cœur des coréens avec des chansons aux paroles intimes et honnêtes. Sa venue pour la Fête de la Musique était l'occasion de tourner dans 5 villes de Corée du Sud auprès de 6 Alliances Françaises : Séoul, Gwangju, Daejeon, Daegu ainsi que Busan.

Sortie du conservatoire, Madeleine s'est lancée en tant qu'artiste indépendante, mobilisant son savoir-faire musical et son émotion au service de la performance. Guitare, synthé, alto électrique et ukulélé sont ses partenaires de scène. Avec son équipe, elle a parcouru la Corée en

van, allant à la rencontre des amateurs de musique, ou tout simplement des curieux.

Leurs pas les ont d'abord emmenés à Daejeon, au sein du Centre Culturel de l'Alliance Française de Daejeon. L'Entrepôt, c'est cet espace culturel accueillant les friands de la littérature ou encore ceux qui souhaitent une pause-café, confortablement installés dans un canapé moelleux entre une Tour Eiffel et une décoration aux accents français. C'est aussi un espace devenu salle de concert le 14 juin dernier, sous les paroles de "Ami-amer", accompagnées d'un interlude d'alto électrique.

Madeleine fait fondre les barrières de la timidité avec "Les glaçons", dans l'Alliance Française de Séoul. Salle intimiste, à mi-chemin entre concert a capella et interview devant un public, Madeleine s'adapte : au revoir l'électro, l'artiste se met à nu et effleure sa guitare et son ukulélé en douceur. Le public, après une écoute attentive du sens des paroles, ferme les yeux et comprend ; il se reconnaît dans le murmure des mots de Madeleine.

La pop pétillante continue son chemin à Daegu : les reprises des chansons françaises telles que "La vie en rose" et "les Champs Elysées" se marient parfaitement à la salle à l'architecture traditionnelle coréenne. Au milieu de ce pont culturel entre la France et la Corée, l'artiste explore en beauté son répertoire et celui de la chanson française du passé avec un vent nouveau, coloré d'accords électriques.

Mais déjà, il temps de prendre le large pour les plages ensoleillées de Busan. Dans le restaurant busanais, Madeleine danse : derrière elle, s'étire la plage de Gwangalli et s'écrasent les vagues des côtes sud de la Corée. À la veille du solstice d'été, se sentent les vacances et le temps qui s'étire doucement, "comme un brouillon à l'infini".

Doucement, Madeleine et son équipe reprennent la route vers Séoul. Mais avant, un dernier arrêt, Gwangju. Le cinéma se transforme en festival : le titre "Tout simplement", interactif, transforme le public en acteur de la scène. Il s'approprie ses vibrations et s'en crée un souvenir.

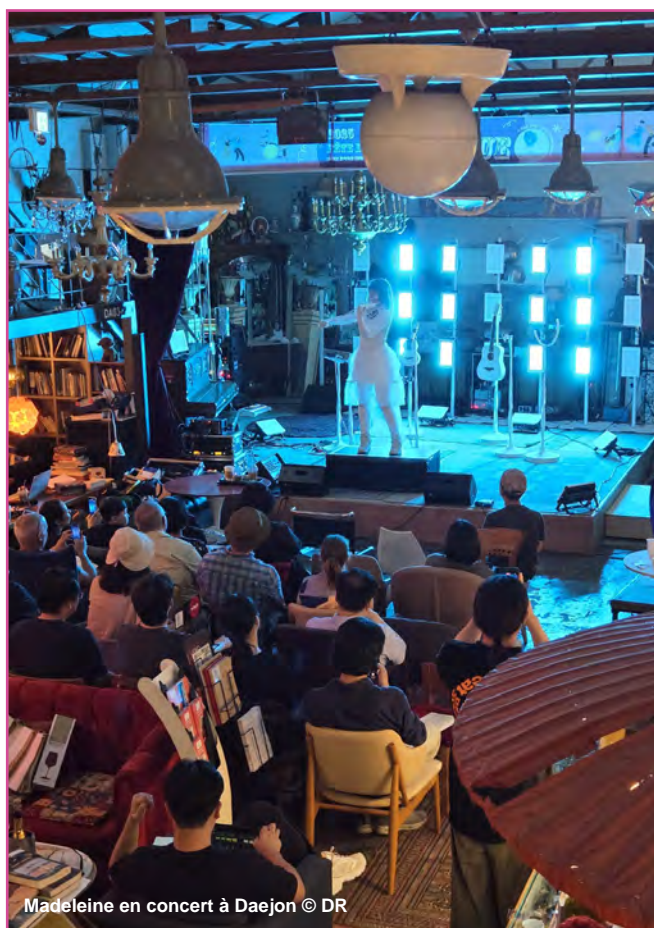
Enfin, presque deux semaines après Daejeon, Madeleine achève sa tournée dans une salle d'un quartier bucolique de Gangnam, Séoul. Près de 80 personnes sont venues assister au tombé de rideau de la chanteuse. Sa signature visuelle – robe blanc immaculé et chevelure bleu électrique- reflet de son art moitié-classicisme, moitié-électronique, enchante petits et grands. Séance photos, signatures d'autographes parachèvent sa proximité avec le public.

Madeleine a su, au travers de son art hybride et débridé, conquérir le cœur de la Corée et de ses plus de 500 spectateurs. Poète dans les mots, performatrice dans les gestes, elle marque un point électro-pop dans la traversée de la chanson française.

Clémence Dethoor, chargée de mission pour le français, éducation et sport, Institut français de Séoul



Madeleine en concert à Busan © DR



Madeleine en concert à Daejeon © DR

► Alliance Française d'Hyderabad, Inde

Exposition itinérante de peintures à l'Alliance Française d'Hyderabad : « Women of urban India »

Du 7 au 15 juin 2025, l'Alliance Française d'Hyderabad a accueilli "Women of urban India", une exposition itinérante de peintures réalisées par Olympe Ramakrishna et présentée également par les Alliances de Delhi, Ahmedabad, Chandigarh et Bangalore.



Exposition de l'artiste Olympe Ramakrishna en présence de deux partenaires de l'Alliance © AFH

Certaines regardent le spectateur, l'interrogent, le prennent à témoin. D'autres regardent vers un horizon, un espace qui nous reste inaccessible tout comme le serait le fruit de leurs pensées. Dans tous les cas, la femme est au centre et capte l'intégralité des regards comme a su le faire Frida Kahlo il y a un siècle.

Une présence affirmée, une existence qu'on ne peut éclipser. La femme s'impose, par la taille également : des panneaux de plus de 5 mètres se déploient dans l'espace et l'habitent, enveloppant le regardeur. La femme est partout.

Des couleurs vives et surtout un support qui rappellent irrémédiablement un pays et avec lui, une immense culture : l'Inde. Imprimées sur soie, 12 peintures d'Olympe Ramakrishna représentant certaines de ses amies, de ses voisines, de ses collègues, suggèrent au passant combien la condition féminine change et combien les femmes ont à dire, à exprimer, à revendiquer.

Maud Miquau, directrice, Alliance Française d'Hyderabad



Olympe Ramakrishna en présence de deux partenaires de l'Alliance © AFH

► Alliance Française du Bengale, Inde

L'Alliance Française du Bengale célèbre ses 85 ans : une saison culturelle d'exception à Calcutta



Cinéma, musique, photographie et poésie : une année de dialogue culturel franco-indien

En 2025, l'Alliance Française du Bengale célèbre 85 ans d'histoire, de culture et de partage. Deuxième plus ancienne Alliance Française d'Inde, fondée en 1940, elle a su tisser au fil des décennies et des gouvernances engagées des liens forts avec les institutions locales, les artistes bengalis et le public de Calcutta. Pour marquer cet anniversaire, elle a conçu un programme riche, exigeant et inclusif, décliné en plusieurs volets : cinéma, musique, photographie, conférences, expositions, ateliers et soirées poétiques. Trois grands événements ont marqué l'année culturelle depuis le mois de janvier : le Festival du Film Français de Calcutta (FFFK), l'exposition Marc Riboud et la 3^e saison musicale du Victoria Memorial Hall.



Parterre de stars devant les objectifs des photographes pour l'ouverture du FFKF © AFB

Calcutta célèbre le cinéma français : un festival d'envergure

Ville de cinéphiles, berceau d'un cinéma d'auteur engagé avec Satyajit Ray, Mrinal Sen les pères de la Nouvelle vague indienne, Calcutta s'est imposée comme l'écrin idéal pour la seconde édition du Festival du Film Français de Calcutta, qui a ouvert les festivités des 85 ans de l'Alliance. Organisé avec le soutien du gouvernement du Bengale-Occidental, le 3FK a investi les trois salles du complexe Nandan pendant huit jours de projections, de débats et de rencontres en présence d'un parterre de stars Bollywoodiennes.

L'édition 2025 a proposé 84 projections, dont une "Nuit du court-métrage" avec 36 films diffusés jusqu'à l'aube. La

programmation s'est articulée autour de cinq sections :

- 15 films récents, parmi lesquels *Délocalisés* d'Ali et Redouane Bougheraba, tourné à Calcutta avec une équipe franco-indienne, *Le Temps d'aimer* de Katell Quillévéré, ou encore *La Montagne* de Thomas Salvador.
- 10 chefs-d'œuvre du patrimoine français signés Godard, Resnais, Duras, Costa-Gavras ou Claude Sautet.
- 7 films pour le jeune public, en partenariat avec huit écoles de la ville.
- Un hommage au cinéma indien à Cannes, avec des films de Satyajit Ray (*Ghare Baire*), Shyam Benegal (*Manthan*), Goutam Ghose (*Abar Aranye, Ragghir*), Sudhir Mishra ou encore Alik Sukh de Nandita Roy, tous présentés ou projetés à Cannes au fil des années.
- Un focus sur le Bhoutan avec quatre films et une rétrospective

de la cinéaste Dechen Roder comme invitée d'honneur dans le cadre d'un partenariat renforcé avec le festival Bhutan Echoes.

La présence d'invités de renom a contribué à asseoir le prestige de l'événement, à l'image de Naseeruddin Shah pour la soirée d'ouverture ou David Foenkinos en invité d'honneur pour la clôture. Une rétrospective lui a été consacrée, autour de ses trois longs-métrages co-réalisés avec son frère Stéphane : La Délicatesse, Jalouse et Les Fantômes. Également romancier reconnu, David Foenkinos a partagé son expérience d'auteur et de réalisateur lors d'une rencontre très suivie par un public conquis.

Deux figures féminines du cinéma indien ont aussi été mises à l'honneur : Nandita Das, membre du jury du Festival de Cannes en 2005, et Anusya Sengupta, première lauréate indienne du prix d'interprétation dans la section « Un Certain regard » en 2024 pour son film « The Shameless ». Leur présence a nourri les discussions sur la parité et la circulations des talents à l'international.

Le FFFK 2025 a rassemblé plus de 11 000 spectateurs, mobilisant 20 bénévoles, salué par 130 articles de presse et soutenu par l'Institut français en Inde et le consulat général de France à Calcutta. Il est devenu depuis un rendez-vous attendu dans le calendrier cinématographique régional.

De Kolkata à Dhaka : Marc Riboud un regard humaniste

La première exposition en Inde consacrée à Marc Riboud a été inaugurée en mars 2025 au Kolkata Centre for Creativity en présence du conseiller culturel, Grégor Trumel, la coordinatrice des AF en Inde, Émilie Jacament, la directrice des Amis de Marc Riboud, Lorène Durret et le directeur de l'Alliance Française du Bengale, Nicolas Facino. Présentée dans le cadre du 85^e anniversaire de l'Alliance, cette rétrospective intitulée De Kolkata à Dhaka, 1971 est revenue sur le travail du photojournaliste français lors de la guerre de libération du Bangladesh.

Ami de Satyajit Ray, installé à Calcutta dès 1956, Riboud avait capté les visages de l'exil, les regards des combattants de la liberté, et la chute de Dhaka en décembre 1971. L'exposition, fruit d'une collaboration entre le Musée Guimet, le Liberation War Museum, les Amis de Marc Riboud, l'Institut français

en Inde, les Alliances de Dhaka et de Calcutta, a permis au public indien de découvrir une part essentielle de sa mémoire visuelle contemporaine.

Une saison musicale au Victoria Memorial Hall : éclats d'harmonie

De novembre à mars, l'Alliance a fait vibrer le Victoria Memorial Hall, monument emblématique de Calcutta avec cinq concerts de musique classique occidentale dans le cadre de sa troisième saison musicale. Ce cycle, organisé avec le Consulat de France et le ministère de la Culture indien, a rassemblé près de 2 500 spectateurs.

Les temps forts ont inclus :

- Le récital "Shadow & Light" de la pianiste Kim Barbier ;
- Un programme baroque dirigé par Didier Talpain avec le Kolkata Sinfonietta et les solistes Cheryl Bains (soprano) et Jean-Baptiste Arnold (trompette) ;
- Le pianiste italien Alessandro Commellato dans un hommage à Mozart et Beethoven ;
- Un concert des Violons Tziganes de Cannes avec près de 15 musiciens français venus pour l'occasion en partenariat avec l'ambassade de Roumanie en Inde ;
- Un concert final pour la Journée internationale des droits des femmes, interprété par trois musiciennes Inés García-Casillas (clarinette), Jessica Rachel Bouaziz (alto) et Wen-Ying Lan (piano).

Cette saison s'inscrit dans une coopération culturelle durable et exemplaire. Depuis 2022, 15 concerts ont été donnés, réunissant plus de 7 500 auditeurs.

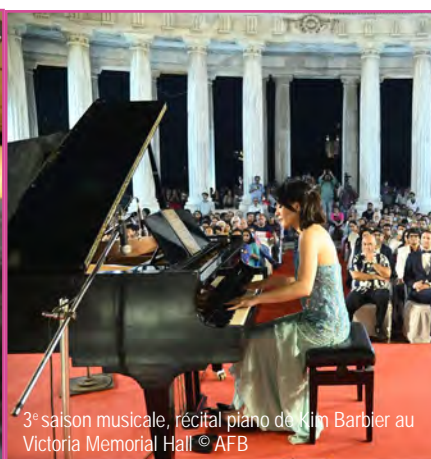
L'Alliance, un trait d'union vivant

Au-delà de ces grandes manifestations, ce sont aussi les nombreuses rencontres littéraires, les soirées "café poésie", les conférences, ateliers et spectacles de danse contemporaine qui ont ponctué les mois passés. L'Alliance Française du Bengale confirme ainsi sa double mission : enseigner la langue française à des générations d'étudiants et être un trait d'union vivant entre les cultures, un espace de création, de mémoire et d'émotions partagées.

Nicolas Facino, directeur, Alliance Française du Bengale



Exposition Marc Riboud © AFB



3^e saison musicale, récital piano de Kim Barbier au Victoria Memorial Hall © AFB



Concert de musique baroque sous la coupole du Victoria Memorial Hall © AFB

► Alliance Française de Pondichéry, Inde

Micro-Folies de la Villette : Pondichéry au cœur de l'innovation culturelle

Et si les chefs-d'œuvre du Louvre ou du Château de Versailles s'invitaient dans une salle de classe à Pondichéry ? Grâce au dispositif Micro-Folies, l'Alliance Française propose une immersion culturelle inédite, mêlant langue, art et technologies. Retour sur un projet qui fait dialoguer pédagogie innovante et patrimoine mondial.

Un musée numérique pour transmettre l'art et faire rayonner la culture française en Inde

Depuis mai 2025, l'Alliance Française de Pondichéry propose à ses apprenants une expérience culturelle inédite : la Micro Folie. Ce musée numérique interactif, développé avec La Villette et le ministère de la Culture français, a déjà permis à plus de 400 étudiants et enseignants de plonger au cœur du patrimoine artistique français. Une initiative qui renforce notre mission : faire vivre la langue française par la culture.

Un projet au service de l'apprentissage

À Pondichéry, la Micro-Folie s'intègre naturellement à nos parcours pédagogiques. « *Nous avons d'abord organisé les séances pour des niveaux allant de A1 à B2. La plupart des professeurs ont choisi des œuvres du Louvre, et les séances se sont très bien déroulées* », explique Arockiaraj, responsable du projet. Le musée numérique offre une grande variété de contenus : 4 pour le Louvre, 9 pour le Château de Versailles, 14 pour l'architecture... et des centaines d'autres ! De quoi stimuler la curiosité des étudiants !

Les retours confirment l'impact du dispositif : « *On a vu La Joconde, la Vénus de Milo... avec des tablettes interactives. Pas besoin d'aller à Paris* », s'enthousiasme Priya.

Céleste, enseignante, précise : « *Pour les débutants, il faut adapter avec plus de préparation. Mais avec les B1 par exemple, c'est très enrichissant et intuitif.* »

Et maintenant ?

Après l'intégration aux cours, nous ouvrons désormais des séances à tous les publics. Les deux premiers événements sur cet axe, une visite virtuelle du Château de Versailles et la retransmission du spectacle de danse contemporaine Twofold, lancent cette programmation mensuelle.

Une vitrine pour le réseau

À l'Alliance Française de Pondichéry, nous sommes fiers d'accueillir un projet tel que les Micro-Folies. Elles incarnent une nouvelle manière de faire vivre la culture française ici, en Inde, et de tisser des liens sensibles entre les œuvres, les langues et les publics. Plus qu'un musée numérique ou une nouvelle plateforme, c'est un espace d'échange, de découverte et d'inspiration. Une belle manière de faire rayonner l'esprit des Alliances Françaises aujourd'hui.

Marion Sicard, responsable de la Communication, Alliance Française de Pondichéry



Micro-Folie © AF Pondichéry



► Alliance Française d'Astana, Kazakhstan

L'Alliance Française d'Astana fête ses 20 ans



À l'occasion de son 20^e anniversaire, l'Alliance Française d'Astana a marqué une étape importante de son histoire en accueillant son réseau autour de deux événements majeurs : un séminaire régional professionnel et un spectacle culturel Jubilé !



L'équipe des directeurs et directrices des AF d'Asie centrale © AF Astana



Pendant deux journées riches en échanges et en réflexions, les directeurs et membres d'équipes des Alliances Françaises du Kazakhstan, d'Ouzbékistan, du Kirghizistan, du Tadjikistan et du Turkménistan se sont retrouvés à Astana pour une réunion régionale.

Ce rassemblement a permis d'aborder les enjeux actuels de notre réseau : évolution des publics, place du numérique, communication moderne, gestion des données et intégration de l'intelligence artificielle dans les pratiques professionnelles.

Le séminaire a également été l'occasion d'un travail collectif autour d'une analyse SWOT, afin de définir ensemble des priorités stratégiques pour les années à venir.

Au-delà du contenu professionnel, les moments conviviaux ont permis de renforcer les liens humains entre les équipes, dans une ambiance chaleureuse et collaborative.



L'équipe des AF de l'Asie centrale au séminaire © AF Astana



Jubilé de l'AF Astana © Ambassade de France au Kazakhstan - Jakishev Farukh



Performance Judah Warsky x théâtre Jolda
© Ambassade de France au Kazakhstan - Jakishev Farukh



Le moment fort de cette célébration a été le spectacle *Jubilé!* présenté sur la scène du Théâtre d'État de la comédie et du drame A. Mambetov.

La soirée a débuté par « Le Radeau de la Méduse », une performance créée par IP Theater et les artistes de l'Académie nationale kazakhe de chorégraphie.

Inspirée de la célèbre toile de Théodore Géricault, cette œuvre a mêlé danse contemporaine et musique jouée en direct sur des instruments traditionnels kazakhs -kobyz, jetigen, dombra- et classiques comme le violon, dans une mise en scène sensorielle et poétique.

La deuxième partie de la soirée a mis à l'honneur Oina-Jouer, un spectacle né d'une collaboration originale entre le collectif du théâtre Jolda (Almaty) et le musicien électronique français Judah Warsky.

Ce dialogue audacieux entre traditions kazakhes et création musicale contemporaine a captivé le public par sa liberté d'expression et son énergie créative.

Le projet Jubilé ! a été réalisé à l'initiative de l'ambassade de France au Kazakhstan, que nous remercions chaleureusement pour son engagement fidèle en faveur du rayonnement de la culture française dans la région.

Merci à toutes les personnes qui ont participé à la réussite de ces moments uniques. Ensemble, nous construisons l'avenir de notre réseau en Asie centrale !

Dilara Ulanova, coordinatrice des projets culturels, de la communication et médiathèque, Alliance Française d'Astana

► Alliance Française de Kuala Lumpur, Malaisie

"L'Espace" ouvre ses portes à l'Alliance Française de Kuala Lumpur

L'Alliance Française de Kuala Lumpur franchit une nouvelle étape dans son engagement envers la culture, la langue française et la communauté locale avec l'inauguration de l'Espace, un lieu multifonctionnel alliant modernité, convivialité et durabilité. Après quatre mois de travaux intensifs, l'Alliance a su maintenir l'intégralité de ses services sans interruption, assurant ainsi une continuité dans l'accueil des cours et des événements culturels.



Le 23 mars 2025, durant la seconde édition du Festival des auteurs francophones de Malaisie, la Princesse de l'État malaisien du Selangor Zatashah, présidente de l'Alliance, et S.E. M. Axel Cruau, ambassadeur de France en Malaisie, ont coupé le ruban symbolique, marquant ainsi l'ouverture officielle de ce nouvel espace multifonctionnel.

Conçu dans une logique de transparence, de modularité et de durabilité, l'Espace offre un cadre inspirant, propice à la rencontre et à l'échange. Il réunit différents espaces fonctionnels : administration, médiathèque, digithèque, jardin d'hiver, cafétéria et salle des professeurs. Véritable lieu de vie, il accueille régulièrement des

événements autour de thématiques variées telles que la lecture, les jeux vidéo et de société, la gastronomie, la vie de famille ou encore l'employabilité francophone en Malaisie.

À moyen terme, et grâce au soutien de l'Institut français de Paris, L'Espace deviendra un véritable tiers-lieu au cœur de Kuala Lumpur. Il intégrera notamment un jardin pédagogique, exclusivement composé d'espèces endémiques utilisées dans la cuisine traditionnelle malaisienne. Ce jardin, bientôt ouvert à la visite, sera également mis en valeur sur le site de l'Alliance, accompagné de recettes inspirées de ces plantes locales.

L'inauguration de l'Espace marque le début d'un nouveau chapitre pour l'Alliance Française de Kuala Lumpur, qui entend renforcer encore davantage ses actions culturelles et éducatives au service de la communauté locale et du rayonnement de la francophonie en Malaisie.

*Laurent Elisio Bordier, directeur exécutif,
Alliance Française de Kuala Lumpur*



23^e édition du French Film Festival en Malaisie



Le 14 mai 2025, les deux Alliances Françaises de Malaisie (Kuala Lumpur et Penang), en lien avec l'ambassade de France en Malaisie, ont lancé la 23^e édition du French Film Festival (FFF) au cinéma GSC Mid Valley à Kuala Lumpur. Cette soirée a réuni pas moins de 300 invités, dont des diplomates, des partenaires et des figures culturelles, pour célébrer le cinéma français et les liens qu'il crée entre la France et la Malaisie.

Étant l'un des six temps forts du tout nouveau format du French Film Festival, le festival de film a donné le coup d'envoi d'un programme culturel de neuf mois, mêlant francophonie, cinéma, musique, activités familiales, gastronomie, numérique et bien plus encore, devenant ainsi une véritable passerelle entre les cultures et les communautés.

La soirée a été officiellement inaugurée par S.E.M. Axel Cruau, ambassadeur de France en Malaisie, YAM Tengku Zatashah, présidente de l'Alliance Française de Kuala Lumpur et Princesse de l'État malaisien du Selangor, Mme Koh, directrice générale de Golden Screen Cinemas (GSC). Des représentants des autorités malaisiennes (dont le ministère de l'Éducation et de la mairie de Kuala Lumpur), des ambassades étrangères ainsi que les partenaires et sponsors (Cartier, Safran, et Paul), fidèles soutiens du French Film Festival en Malaisie.

► Alliance Française d'Oulan Bator, Mongolie

60 ans de relations diplomatiques franco-mongoles

Le 25 avril 2025, l'année du 60^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la France et la Mongolie a été officiellement inaugurée lors d'une cérémonie solennelle au ministère mongol des Relations extérieures.

Dans le prolongement de cette cérémonie, l'Alliance Française d'Oulan-Bator, en partenariat avec la Chambre de Commerce franco-mongole et l'ambassade de France, a organisé un village français sur la place centrale d'Oulan-Bator. Pendant deux jours, près de 10 000 visiteurs ont arpenté les stands d'une trentaine d'exposants venus illustrer la vitalité des coopérations franco-mongoles : éducation, coopération universitaire, développement durable, culture, gastronomie, cosmétique, entrepreneuriat ou encore action des ONG.

Ce moment festif et fédérateur a permis de mettre en lumière l'ampleur et la diversité des liens tissés entre la France et la Mongolie au fil des décennies. Il témoigne d'un partenariat vivant, tourné vers l'avenir, et fondé sur des valeurs communes de dialogue, d'ouverture et de respect mutuel. Vidéo de l'évènement : <https://www.facebook.com/afobmongolie/videos/714413197942186>



Village français - spectacle enfants

À Bayan-Ölgii, une ambassade nomade pour célébrer l'amitié franco-mongole

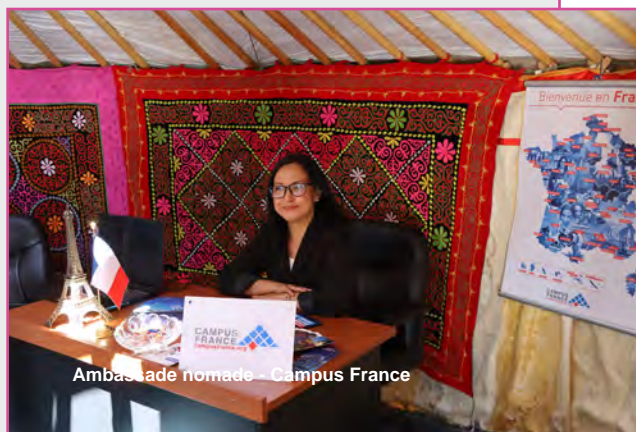
A l'occasion du 60^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la France et la Mongolie, l'Alliance Française d'Oulan-Bator et l'espace Campus France Mongolie ont accompagné l'ambassadrice de France en Mongolie dans la province de Bayan-Ölgii, à l'extrême ouest de la Mongolie. Cette région à 95 % kazakhe a accueilli avec chaleur la délégation française.

Sur la place principale d'Ölgii, une yourte a été installée pour servir d'« ambassade nomade », un espace de rencontre avec les habitants venus nombreux pour échanger sur leur territoire, la France, la langue française, les études en France ou encore les projets de coopération.

La délégation a visité le musée local dédié à l'histoire et à l'environnement de Bayan-Ölgii, échangé avec sa directrice francophone, et découvert la mosquée de la ville.



Ambassade nomade - Ölgii



Ambassade nomade - Campus France

Nicolas Pubill Mainali, directeur, Alliance Française d'Oulan Bator

► Alliance Française de Samarcande, Ouzbekistan

Sur la route de la Soie, une halte francophone pour Françoise Nyssen

Profitant de son séjour en Ouzbékistan, Françoise Nyssen, vice-présidente de la Fondation des Alliances Françaises, ancienne ministre de la Culture française, a fait une halte amicale à l'Alliance Française de Samarcande, pour un moment d'échanges chaleureux avec l'équipe et les apprenants.

Quand « vacances » rime avec « Alliance »

Le 18 mai 2025, l'Alliance Française de Samarcande a eu l'honneur de recevoir Mme Françoise Nyssen, vice-présidente de la Fondation des Alliances Françaises, ancienne ministre de la Culture et dirigeante de la maison d'édition Actes Sud.

Profitant de leur séjour touristique en Ouzbékistan, Mme Françoise Nyssen et ses compagnons de voyage, dont Mme Muriel Pénicaut, ont fait une halte amicale à l'Alliance Française de Samarcande pour saluer l'équipe.

Cette rencontre informelle a permis de beaux échanges autour des projets de l'AFS et du développement de la francophonie dans la région.

L'Alliance à la croisée des francophones

Un léger quiproquo a apporté une note joyeuse à la visite : au même moment, un autre groupe de touristes est arrivé pour découvrir l'Alliance.

La surprise passée, visiteurs, hôtes et amateurs de culture ont partagé ensemble un moment chaleureux et spontané.

Une belle illustration de l'esprit d'ouverture propre aux Alliances Françaises !

Échanges avec l'équipe et les apprenants

Après une visite guidée de la médiathèque et des espaces d'enseignement, Mme Nyssen a échangé longuement avec les membres de l'équipe, les représentants du conseil d'administration, ainsi qu'avec des apprenants de français.



Accueil chaleureux des visiteurs français par le CA de l'AF de Samarcande
© Zarifa Eshmurodova



(D. à G.) Françoise Nyssen et Muriel Pénicaut en échange avec deux membres du CA, entourées d'apprenants de l'AF © Murodxon Ergashev

Tous ont salué la disponibilité et la bienveillance de la vice-présidente, ravis de ce moment privilégié d'écoute et de partage.

Un souvenir francophone à Samarcande

Avant de poursuivre leur périple, Mme Nyssen et Mme Pénicaut ont chaleureusement remercié tous les membres du conseil d'administration, représentés par M. M. Murodxon Ergashev, Mme Zarifa Eshmurodova et Mme Natalya Chasovskih, pour leur accueil attentionné, leur implication et leur engagement au service du rayonnement de la langue française.

Entre ciel de soie et coupoles bleues, l'Alliance Française de Samarcande vous attend, voyageurs francophones, n'hésitez pas à pousser sa porte !

Marjolaine Le Gallo, directrice exécutive, Alliance Française de Samarcande

► Alliance Française de Manille, Philippines

Manu Chao en concert à Manille

**Une soirée inoubliable soutenue
par l'Alliance Française de
Manille en collaboration avec
The Pangolin Sound Project**



Concert de Manu Chao © AF de Manille

Légende vivante de la musique et figure emblématique de l'engagement social, Manu Chao a enchanté le public philippin lors de son premier passage aux Philippines avec sa tournée Ultra Acoustic Set, accompagné de son complice argentin Matumati à la voix et à la guitare. L'Alliance Française de Manille a eu le plaisir de soutenir l'organisation du concert du 21 mars au mall SM Aura, offrant ainsi une expérience musicale et humaine inédite au public manillais.

Ikône engagée née à Paris de parents espagnols, Manu Chao s'est imposé sur la scène musicale internationale avec son groupe Mano Negra, avant de poursuivre une brillante carrière solo ponctuée par des albums mythiques comme *Clandestino* et *Próxima Estación : Esperanza*. Sa musique aux influences multiples s'accompagne d'un engagement profond pour les causes sociales et environnementales, faisant de chacun de ses concerts de véritables manifestes artistiques.

Un concert pour la cause environnementale

Ce concert a été présenté par The Pangolin Sound Project, une initiative qui mêle musique live et plaidoyer pour la biodiversité. L'événement visait à sensibiliser le public à la protection du pangolin de Palawan, une espèce endémique en danger critique d'extinction menacée par le braconnage et la déforestation.

Un partenariat culturel international

Le concert a bénéficié du soutien de nombreuses institutions telles que l'ambassade d'Espagne, l'ambassade de France aux Philippines et en Micronésie, l'Instituto Cervantes, SM Supermalls, ZSL, The Pangolin El Nido, Lio Estate et Cebu Pacific Air. Cet événement a illustré la capacité de la musique à rassembler des cultures diverses autour de causes communes, renforçant le dialogue interculturel et la coopération internationale.

Une parenthèse magique à El Nido

La tournée s'est poursuivie à El Nido, dans le cadre unique de Kalye Artisan, tiers-lieu au cœur du premier développement éco-touristique durable des Philippines. Ce centre créatif, réunissant artistes, artisans et voyageurs, a offert un concert en plein air immersif, célébrant la culture locale et la musique.

Elsa Zylberajch, service culturel, Alliance Française de Manille



Concert de Manu Chao © AF de Manille

► Alliance Française de Singapour

Visite de la Première Dame de France, Mme Brigitte Macron, à l'Alliance Française de Singapour



Accueil de Mme Brigitte Macron à l'AF de Singapour © AF de Singapour

Le vendredi 30 mai 2025, l'Alliance Française de Singapour a eu l'immense honneur d'accueillir Madame Brigitte Macron, Première Dame de France, en parallèle de la visite officielle du Président français Emmanuel Macron à Singapour pour le forum Shangri-La Dialogue. Une journée mémorable centrée sur la culture, l'éducation et la langue française.

Découverte de l'exposition Ocean : Diving Into The Unknown

Mme Brigitte Macron a débuté sa visite par une immersion au cœur de l'exposition Ocean : Diving Into The Unknown. Conçue par le Muséum national d'Histoire naturelle, cette exposition invite le public à explorer les mystères des grands fonds marins tout en mettant en lumière la richesse du patrimoine maritime français, ses liens profonds avec la littérature, les arts et les sciences environnementales. Guidée par le responsable de la programmation culturelle de l'Alliance Française de Singapour, Mme Macron a pu découvrir les récits fascinants qui se cachent derrière chaque pièce ou spécimen exposé.



Mme Macron visite l'exposition Ocean © AF de Singapour

Échange privilégié avec les étudiants à la médiathèque

La Première Dame a poursuivi sa visite en partageant un moment privilégié avec un groupe d'étudiants de français, lors d'un échange exclusif organisé au coeur de la médiathèque. Dans une atmosphère à la fois intime et chaleureuse, les élèves ont pu s'adresser librement à Mme Brigitte Macron, l'interrogeant sur son rôle en tant que Première Dame.

Cet échange s'est clôturé par un bel hommage à la littérature française : plusieurs élèves ont prêté leur voix aux Poèmes saturniens de Paul Verlaine, en récitant quelques extraits choisis. Une performance touchante, saluée par l'ensemble de tous les participants.

L'Alliance Française de Singapour adresse ses plus sincères remerciements à Mme Brigitte Macron pour sa générosité, son écoute bienveillante et son soutien à la langue française et à sa communauté à travers le monde. Sa visite a marqué un moment fort pour l'Alliance Française de Singapour, réaffirmant sa mission d'être un lieu vivant et accueillant dédié à la langue et à la culture française.

Marguerite Calemard, responsable de la Communication et Marketing, Alliance Française de Singapour



Mme Macron visite les classes et rencontre les élèves © AF de Singapour



"Amours", Programme French Excellence Crédit Agricole

Du 6 février au 4 avril, l'Alliance Française de Singapour a eu l'immense honneur de présenter "Amours", un Programme French Excellence qui a su toucher le cœur de plus de 2 500 visiteurs à travers une immersion culturelle exceptionnelle autour de l'amour sous toutes ses formes. Bien plus qu'une exposition, Amours a proposé un parcours riche en émotions mêlant arts visuels, musique, cinéma, ateliers créatifs... et plus encore.



Antoinette Rozan, artiste © AFS

Une exposition en trois chapitres signée Antoinette Rozan

Point central du programme, l'exposition Amours a révélé l'univers vibrant d'Antoinette Rozan, artiste pluridisciplinaire française. À travers trois chapitres intimes et universels (Je t'aime, Inner Love et Re-Love-Union), elle a emmené les visiteurs dans une exploration profonde et nuancée des multiples visages de l'amour.

Chapitre I – Je t'aime (6 au 22 février) Dans ce premier volet, Antoinette Rozan a donné vie à l'amour romantique avec des œuvres aux couleurs vives et aux formes tendres. Le public a été invité à ressentir l'élan passionnel, la vulnérabilité et la force du lien amoureux à travers des sculptures et peintures qui célèbrent les émotions et la beauté des relations humaines.

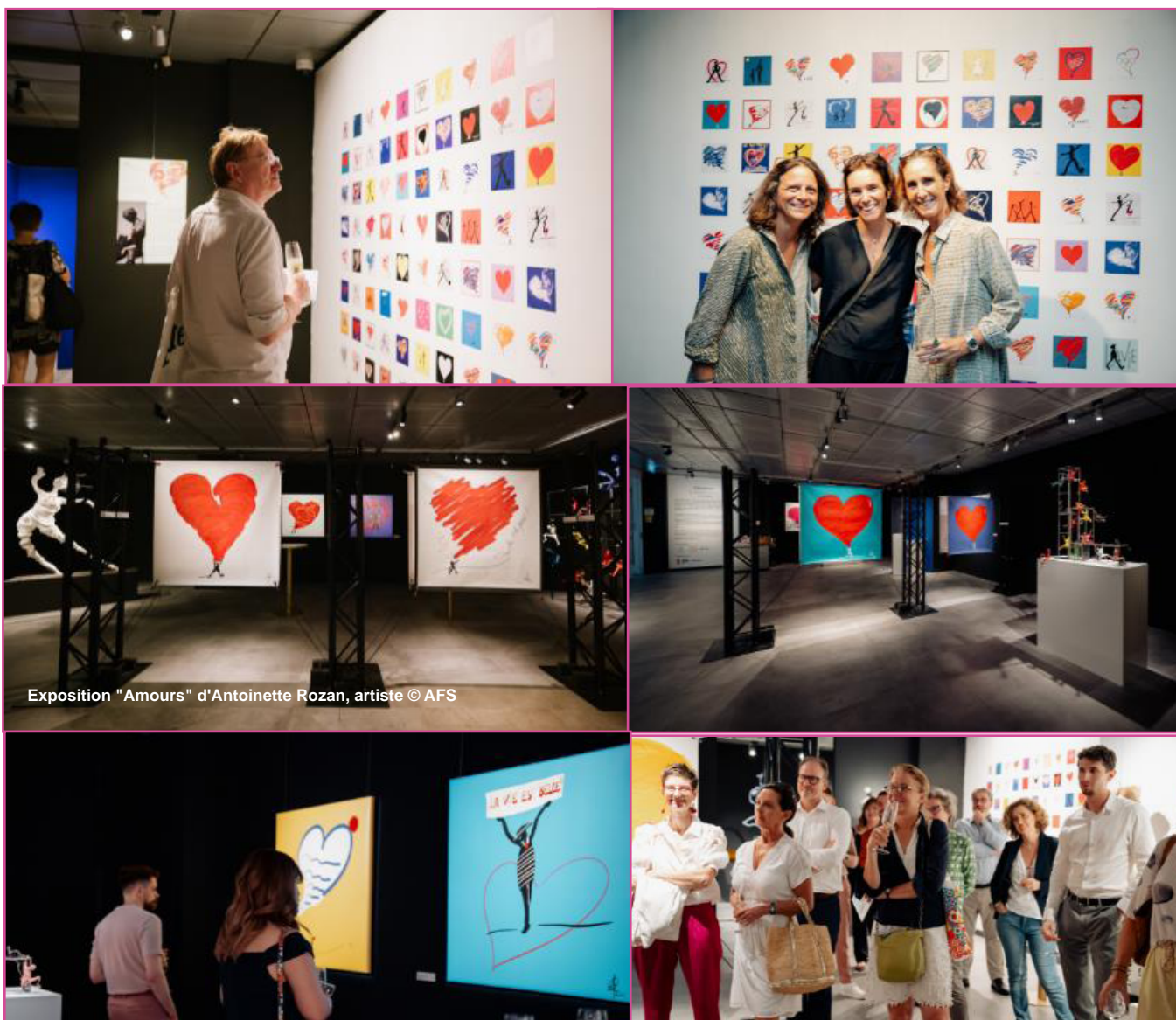
Chapitre II – Inner Love (27 février au 15 mars) Ce second chapitre proposait un voyage introspectif sur l'amour de soi. Antoinette a su illustrer l'importance de l'acceptation personnelle et de l'harmonie intérieure. Une invitation à embrasser ses différences et à puiser dans sa singularité pour

se réconcilier avec soi-même.

Chapitre III – Re-Love-Union (19 mars au 4 avril) Clôturent le parcours, Re-Love-Union élargissait le propos à l'amour universel et collectif. L'artiste a représenté l'amour comme une énergie fédératrice, porteuse d'empathie, de solidarité et d'unité entre les êtres humains. Une véritable ode à la connexion humaine.

Antoinette Rozan

L'essence du travail d'Antoinette Rozan se résume en quatre mots : Liberté, Mouvement, Paradoxe et Énergie. Artiste autodidacte et pluridisciplinaire, elle travaille aussi bien en 2D qu'en 3D. Avec plus de 20 ans d'expérience artistique, ses sculptures colorées et ses peintures profondes célèbrent la joie, le mouvement et des symboles universels comme l'Amour, la Plénitude et la Vie. Son travail a été présenté dans des lieux prestigieux à travers le monde, comme le Hong Kong Museum of Medical Sciences et la Cité Radieuse du Corbusier.



Une exposition vivante et interactive

Amours s'est distingué par une programmation riche et animée : visites guidées, ateliers familiaux, rencontres avec l'artiste et conférences ont ponctué ces deux mois. Un des moments forts de ce programme fut la conférence d'Antoinette Rozan sur les liens entre couleurs, vibrations et émotions, offrant au public un éclairage inédit sur sa démarche artistique. Chaque chapitre a également donné lieu à une soirée d'inauguration, créant un espace propice à l'échange entre l'artiste et les amateurs d'art.

Une programmation culturelle riche placée sous le signe de l'amour

En écho à l'exposition, l'Alliance Française de Singapour a proposé une série d'événements qui ont prolongé l'expérience artistique. Des ateliers créatifs menés par l'artiste D'Gers ont permis aux participants d'exprimer leur vision de l'amour à travers de la gravure sur carte ou de la peinture gestuelle. Les enfants ont découvert l'opéra grâce à un récital ludique et interactif, tandis que les adultes ont assisté à la pièce de théâtre *Cherche Un Homme*, une comédie pétillante sur

les quiproquos amoureux. Côté cinéma, la programmation a su séduire tous les publics avec des classiques comme *César et Rosalie*, des pépites contemporaines comme *Mon Inséparable* ou encore *Sarah Bernhardt La Divine*, ainsi que des films pour les plus jeunes tels que *Petit Vampire* ou *Nina et le secret du hérisson*.

L'Alliance Française de Singapour tient à remercier chaleureusement l'ensemble des visiteurs qui ont contribué au succès de cette exposition exceptionnelle. Le public, nombreux et enthousiaste, a pleinement participé à cette célébration artistique, et nous espérons que chacun y a trouvé autant de plaisir que nous en avons eu à l'organiser. Nous exprimons également notre profonde gratitude à nos partenaires - Crédit Agricole, Perrier Singapore, Maison Perrier Singapore, Vittel et Air France - dont l'engagement et le soutien ont été essentiels à la concrétisation de ce projet. Leur confiance et leur contribution ont permis de donner vie à cette aventure culturelle, et nous sommes honorés de les compter parmi nos partenaires.

Marguerite Caemard, responsable de la Communication et Marketing, Alliance Française de Singapour

► Alliance Française de Singapour

Prix littéraire des Incorruptibles

Pour la deuxième année consécutive, les jeunes élèves des classes de FLAM de l'Alliance Française de Singapour ont participé au Prix littéraire des Incorruptibles. Ce projet à l'initiative de la médiathèque avait pour but d'encourager la lecture plaisir en français. Pari gagné au vu de l'enthousiasme des participants et de leurs professeurs !

La genèse du projet

Depuis plusieurs années, l'IFS (International French School) de Singapour, comme une centaine d'établissements scolaires français à l'étranger, participe à ce prix littéraire national. C'est donc par le biais des documentalistes de l'IFS que nous avons eu connaissance de ce prix. L'idée de faire participer nos classes de FLAM de primaire (69 enfants en 2025, du CE1 au CM2) nous a semblé intéressante, nos élèves lisant peu en français car leur langue de scolarisation et de communication est l'anglais.

En quoi ça consiste ?

Le prix des Incorruptibles est un prix littéraire organisé par l'association du même nom. Elle est agréée par l'éducation nationale, depuis 2013 comme association éducative en complément de l'enseignement public.

Partout dans le monde, plus de 500 000 élèves francophones (de la maternelle à la classe de troisième) doivent élire leur livre préféré parmi une sélection de 6 livres par niveau. Le résultat des votes de chaque classe participante est centralisé et les lauréats sont annoncés par les organisateurs du prix début juin.

Le concept est séduisant puisqu'il permet de stimuler la lecture en français, d'acquérir du vocabulaire et d'inciter

les lecteurs à se forger leur propre opinion. Au-delà, c'est également un projet fédérateur pour les classes de type FLAM, les enfants étant scolarisés dans différents établissements, ils ne se fréquentent qu'une fois par semaine (à raison de 2 heures).

Enfin, les sélections des Incorruptibles abordent des sujets utiles pour les enseignements moraux et civiques, comme le harcèlement, la différence... Les lectures proposées permettent aux élèves de s'identifier, de comprendre ces problématiques voire parfois de relever les différences culturelles par rapport à leur quotidien.

L'organisation

Il faut prévoir un petit budget pour l'adhésion à l'association et l'achat des sélections ainsi que du temps pour présenter le projet aux enseignants et les accompagner.

Le processus d'inscription est facile et très bien détaillé sur le site <https://prix.lesincos.com/>.

À chaque enseignant, la manière d'aborder l'étude des livres avec leur classe. Le site des Incorruptibles propose de nombreux outils, dont la version numérique de certains livres, des jeux, des quizz et même du matériel spécialement conçu pour les enfants dyslexiques.

À l'Alliance de Singapour, certains enseignants ont sollicité les bibliothécaires pour venir lire les albums à voix haute, en préambule de l'étude en classe.

Le vote

Le jour J est enfin arrivé ! Les enfants, munis de leur carte d'identité, viennent à la médiathèque pour élire à bulletin secret leur livre préféré. Pour la première fois, ils découvrent le processus de vote « à la française », très différent du processus singapourien (pas de bulletins mais un formulaire à cocher, pas de mise sous enveloppe ni d'isoloir). Enfin, les enfants assistent au dépouillement, le point d'orgue de l'opération ! Cette année encore, les livres plébiscités par les enfants de l'AF de Singapour sont les mêmes que ceux élus en France et dans les écoles françaises à l'étranger.

En conclusion, nous recommandons vivement ce prix littéraire pour les classes de FLAM primaire ; la mise en place est facile et le bénéfice pédagogique réel, pour inciter les élèves à lire en français et acquérir du vocabulaire. En outre, l'enthousiasme des enfants est réellement gratifiant, particulièrement au moment du vote. Tentez l'expérience, vous ne le regretterez pas !

*Catherine Foucher, médiathécaire,
Alliance Française de Singapour*





► Alliance Française d'Adélaïde, Australie

Voyages virtuels, papilles en éveil Retour sur le succès d'Immersive Bites à Tasting Australia 2025

A l'occasion du festival Tasting Australia 2025, l'Alliance Française d'Adélaïde a relevé un pari audacieux : marier gastronomie et réalité virtuelle dans un format inédit baptisé Immersive Bites : a VR culinary exploration. L'événement a conquis un public curieux et enthousiaste, en quête d'expériences sensorielles innovantes et culturelles. Une première dans le réseau des Alliances Françaises en Australie, et un bel exemple de collaboration entre innovation et art de vivre.

Immersive Bites proposait aux participants une expérience immersive en cinq étapes, alternant dégustation et reportage virtuel auprès d'une cheffe renommée, filmée dans son environnement. Grâce à un casque de réalité virtuelle, les visiteurs ont pu s'installer au Japon avec la cheffe Yumi Shiba ou entrer dans les cuisines de la cheffe étoilée Hélène Darroze, dans son restaurant de Londres. Chaque séquence virtuelle était accompagnée d'une bouchée inspirée d'un plat présenté, mariée avec une boisson, permettant une immersion complète – visuelle, sonore et gustative.

Ce format multisensoriel a rencontré un franc succès. Les sessions se sont rapidement remplies, attirant un public varié : gastronomes avertis, passionnés de technologie, mais aussi curieux de passage. L'événement a permis de valoriser la richesse des cultures culinaires tout en explorant des formes nouvelles de médiation culturelle.

Derrière ce projet, un objectif clair : renforcer les liens entre innovation, langue et culture en Australie, et positionner l'Alliance Française comme un acteur dynamique, ouvert à l'expérimentation. Immersive Bites a également permis de nouer de nouveaux partenariats, tant dans les domaines de la gastronomie que de la réalité virtuelle, tout en offrant à l'équipe



une belle opportunité de développement de compétences.

La mise en œuvre du projet a mobilisé une équipe pluridisciplinaire : coordinatrice culturelle, enseignants, spécialistes VR et bénévoles ont travaillé main dans la main pour créer une expérience fluide, inclusive et marquante. L'accueil du public a été extrêmement positif, avec de nombreux retours enthousiastes saluant l'originalité du concept et la qualité de la réalisation.

Forte de ce succès, l'Alliance Française d'Adélaïde envisage de faire évoluer Immersive Bites pour faire une route des vins virtuelle et est prête à partager avec le réseau tout ce qui a été produit.

En mêlant saveurs du monde et innovation technologique, Immersive Bites démontre qu'il est possible de réinventer la médiation culturelle avec audace et gourmandise. Une belle illustration de ce que le réseau des Alliances Françaises peut créer lorsqu'il unit tradition et modernité, savoir-faire et imagination.

Anne-Lise Heynen-Giri, directrice, Alliance Française d'Adélaïde

► Alliance Française de Sydney, Australie

Le Studio Harcourt s'installe à Sydney : une première australienne

À l'occasion de l'Alliance Française French Film Festival 2025, l'Alliance Française de Sydney a accueilli pour la première fois en Australie le mythique Studio Harcourt.

En mars, l'Alliance Française de Sydney a eu l'immense honneur d'accueillir le Studio Harcourt, figure emblématique de la photographie française depuis 1934. Pour sa première visite en Australie, le studio mythique – célèbre pour ses portraits en clair-obscur de personnalités telles que Edith Piaf, Catherine Deneuve, Cate Blanchett, ou Pierre Niney – a posé ses valises à Sydney.

À cette occasion, l'Alliance Française de Sydney a accueilli un studio photo éphémère, offrant aux Sydneysiders - ainsi qu'à notre équipe - l'opportunité unique de vivre l'expérience Harcourt, véritable signature du glamour à la française.

En parallèle, une superbe sélection de portraits emblématiques signés Studio Harcourt a orné les murs du premier étage de l'Alliance, invitant les visiteurs à plonger dans l'esthétique intemporelle du légendaire studio parisien.

Cette exposition rendait notamment hommage aux figures marquantes de l'édition 2025 de l'Alliance Française French Film Festival. Accueillie avec enthousiasme par le public, elle se poursuit désormais dans les locaux de l'ambassade de France en Australie, partenaire privilégié de cette initiative culturelle d'exception.

Un grand merci au Studio Harcourt pour cette première australienne mémorable. Le rendez-vous est déjà pris pour 2026 !

*Louise, Roudiere, responsable Marketing,
Alliance Française de Sydney*



Equipe de l'AF de Sydney © AFS



Exposition Studio Harcourt à l'AF de Sydney © AFS

► Alliance Française de Sydney, Australie

Alliance Française French Film Festival 2025



Public dans la salle AF FFF © AF FFF

Organisée du 4 mars au 27 avril 2025, la 36^e édition de l'Alliance Française French Film Festival (AF FFF) a suscité un engouement exceptionnel, attirant 198 893 spectateurs à travers le pays, soit une hausse de 5,6 % par rapport à 2024. Il s'agit du meilleur résultat enregistré depuis la création de cet événement, alors même qu'il a été directement impacté par le cyclone Alfred et que le marché du cinéma en Australie est globalement en baisse (-5 % en nombre total d'entrées en 2024). Ce record confirme le statut unique de l'AF FFF : plus grand festival de cinéma français hors de France et l'un des événements culturels les plus fédérateurs d'Australie.

Sous la direction artistique de Frédéric Alliod, CEO de l'Alliance Française French Film Festival Ltd (AF FFF Ltd) et attaché audiovisuel de l'ambassade de France, le festival a proposé une sélection de 42 longs-métrages, auxquels se sont ajoutés deux films en exclusivité pour le jeune public scolaire. Ce programme a mis en lumière la richesse et la diversité du cinéma français contemporain, avec des œuvres grand public comme *Le Comte de Monte-Cristo*, *L'Amour ouf*, *En fanfare*, ou encore une série de biopics marquants : *Monsieur Aznavour*, *Boléro*, *Niki*, *Saint Exupéry* et *Sarah Bernhardt*, *La Divine*.

Pour la première fois présent à Darwin, le festival a franchi une étape symbolique en étant représenté dans les huit États et territoires australiens, avec une programmation étendue à 20 villes (contre 15 en 2024) et cinq semaines de festival dans cinq capitales. Plus de 6 000 séances ont été organisées à travers le pays.

L'expérience AF FFF s'est enrichie d'événements emblématiques tels que *Taste of France* (Tous toqués!), *Ladies' Night* (N'oublie jamais), la redécouverte de classiques restaurés comme *L'Armée des ombres* en 4K, et de nouveautés comme *Oh là là Night* (Emmanuelle) ou l'avant-première très attendue de *Jane Austen a gâché ma vie*.

Fidèle à son engagement pour une représentation équilibrée, le festival a mis à l'honneur cette année 12 réalisatrices françaises et de nombreuses héroïnes inspirantes.

Côté éducation, l'AF FFF a permis à 11 112 élèves dans 12 villes de vivre une immersion culturelle grâce à des séances scolaires privées et accompagnées par des kits pédagogiques conçus par les Alliances Françaises.



Volontaires AF FFF © AF FFF



Public dans la salle AF FFF © AF FFF



Publicité extérieure AF FFF © AF FFF

Ce rayonnement a été rendu possible grâce au soutien de 14 sponsors nationaux, dont Intrepid Travel (sponsor principal), Europcar, TV5MONDE, Blue Illusion, Singapore Airlines, de nombreux sponsors locaux, ainsi qu'au partenariat durable avec Palace Cinemas, pilier de la diffusion du festival. La grande majorité des films a été présentée en avant-première en collaboration avec les distributeurs australiens et néo-zélandais. Unifrance poursuit également son soutien fidèle à cet événement phare du dispositif culturel français à l'étranger.

2025 marque également le plein fonctionnement de l'AF FFF Ltd, entité indépendante à but non lucratif basée à Sydney. Dirigée par une équipe nationale dédiée, elle est supervisée par un conseil d'administration composé des présidents des six Alliances Françaises des capitales australiennes.

Au-delà de la structure nationale, le succès du festival repose sur un maillage local fort : directeurs, équipes des Alliances Françaises et plus de 100 bénévoles ont été les artisans de cette réussite collective.

Le cap est désormais fixé sur 2026 et le festival entend aller encore plus loin, avec une programmation audacieuse, inclusive et immersive, fidèle à sa mission première : faire vivre et rayonner la langue et la culture françaises à travers le meilleur du cinéma hexagonal.

Frédéric Alliod, directeur artistique CEO, Alliance Française French Film Festival

► Alliance Française de Newcastle, Australie

Le Festival Jeunesse du Film Français : tapis rouge et francophonie à Newcastle

Depuis 2024, l'Alliance Française de Newcastle, en Australie, célèbre le cinéma francophone avec un événement devenu incontournable pour les jeunes cinéphiles : le KIDS & TEENS FRENCH FILM FESTIVAL. Cette édition 2025 n'a pas dérogé à la règle et a offert une matinée magique sous le signe du glamour, de la langue française et du rire partagé.

Le centre s'est métamorphosé en véritable mini-Cannes pour accueillir plus de 45 enfants, tous élégamment vêtus pour l'occasion : robes à paillettes, nœuds papillon et sourires éclatants ont illuminé le tapis rouge déroulé à l'entrée. Un moment rare où le septième art rencontre l'élégance enfantine dans une ambiance aussi festive que bienveillante.

À l'affiche, un classique adoré : Astérix et Obélix : Le Domaine des Dieux, projeté en version française sur grand écran. Pour accompagner la séance, les enfants ont profité de pop-corn, de bonbons français et d'un photobooth joyeusement animé. De quoi ravir les papilles et immortaliser l'instant !

Il est important de souligner que pour la plupart des enfants présents, cette séance venait compléter un travail pédagogique mené en classe de français, autour de l'univers d'Astérix, des personnages mythiques créés par Uderzo et Goscinny, et du vocabulaire propre à cette bande dessinée culte. Une magnifique opportunité de voir en action le lexique appris, de rencontrer les personnages, et d'approfondir la dimension culturelle de la langue française.

Nos élèves, issus aussi bien de familles francophones que non francophones, ont ainsi pu profiter pleinement de cette immersion linguistique et culturelle. Cet événement illustre parfaitement l'approche pédagogique de qualité que propose l'Alliance Française de Newcastle, où l'apprentissage d'une langue passe autant par la grammaire que par la découverte du patrimoine culturel.

Point d'orgue de la matinée : la cérémonie des « Césars » de l'Alliance, une remise de prix ludique et symbolique pour féliciter les jeunes participants et encourager leur enthousiasme pour la langue française.

Bien que l'événement ait été gratuit, de nombreuses familles ont tenu à faire un don à l'Alliance Française. Une marque de soutien touchante et précieuse qui permettra à l'association de continuer à proposer des activités culturelles et éducatives accessibles à tous.

Ce festival jeunesse confirme, une fois encore, combien la culture française peut rassembler, inspirer et faire rêver dès le plus jeune âge. Une belle réussite qui témoigne de l'engagement de l'Alliance Française de Newcastle en faveur de la transmission de la langue et de la culture francophone.

Rendez-vous en 2026 pour une nouvelle édition encore plus pétillante !

Gwendoline Mooney, directrice, Alliance Française de Newcastle

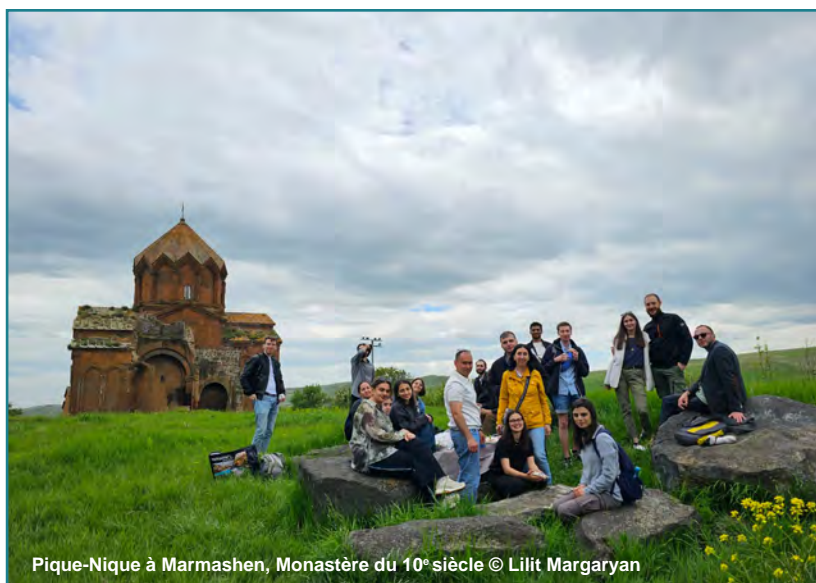




► Alliance Française d'Erevan, Arménie

Les sorties francophones de l'Alliance Française d'Arménie

Le week-end du 7 au 8 juin, l'Alliance Française d'Arménie a emmené ses apprenants et collaborateurs en excursion dans le sud du pays. Cette sortie s'inscrit dans une dynamique d'excursions régulières proposées par l'Alliance Française, mêlant découverte du patrimoine arménien et pratique immersive du français.



Pique-Nique à Marmashen, Monastère du 10^e siècle © Lilit Margaryan

Une tradition déjà bien ancrée

Loin d'être un événement isolé, cette excursion fait partie d'une tradition désormais bien établie. Après une pause hivernale, les sorties francophones ont repris du service. Depuis le mois d'avril, six excursions ont déjà été organisées aux quatre coins du pays. Monastères perchés, vignobles accueillants, paysages à couper le souffle : chaque excursion est l'occasion d'un voyage linguistique et culturel unique.

La langue française hors les murs

Ces sorties sont entièrement francophones. Tous les échanges se font en français, et les explications culturelles et historiques sont également proposées dans cette langue. Il ne s'agit donc pas seulement de voyager, mais de vivre le français en immersion. Que ce soit en randonnée dans les montagnes, dans le bus ou en partageant un repas autour d'une table, chacun est encouragé à s'exprimer, poser des

questions et dialoguer en français. La présence de francophones natifs, souvent membres de l'équipe de l'Alliance, rend les échanges encore plus immersifs pour les apprenants.

La création au service de l'apprentissage

L'Alliance Française propose, à chaque sortie, des sujets de création : tournage de clips musicaux, recréation de scènes de films, ou autres projets autour d'une consigne précise. Répartis en groupes mêlant francophones natifs et apprenants, les participants laissent libre cours à leur imagination. C'est une véritable activité brise-glace : elle déclenche la communication, pousse chacun à sortir de sa zone de confort et à faire des choses qu'il n'avait jamais tentées. Le français devient un outil de découverte, de jeu et d'expression. En fin de journée, tout le monde se retrouve à la médiathèque de l'Alliance Française pour découvrir les créations, souvent drôles et émouvantes, et tous

repartent enrichis, le sourire aux lèvres.

Une communauté vivante et engagée

Au-delà de l'aspect pédagogique, ces excursions contribuent à créer un véritable esprit de groupe. Apprenants, enseignants, et membres de l'équipe partagent un moment hors du cadre académique, ce qui renforce les liens et la motivation. L'Alliance Française devient ainsi plus qu'un lieu d'apprentissage : elle devient un point de rencontre, un espace de partage, une communauté.

Un projet qui a de l'avenir

Forte de ce succès, l'Alliance Française d'Arménie compte bien poursuivre cette dynamique. Les participants des sorties francophones n'ont pas fini d'explorer l'Arménie, ni de faire rayonner la langue française au cœur de ses paysages.

Romain Legros, stagiaire, Alliance Française d'Arménie

► Alliance Française d'Anvers, Belgique

Un nouveau partenariat renforce la promotion de la culture francophone à Anvers

Le concert de Gautier Capuçon conclut la première coopération structurelle entre le centre culturel De Singel et l'Alliance Française d'Anvers



Anoucka Hack (violoncelliste ensemble Capucelli), Jeein You (violoncelliste ensemble Capucelli), le violoncelliste Gautier Capuçon, l'ambassadeur de France Xavier Lapeyre de Cabanes, Michaël Goris (secrétaire général AF d'Anvers), Caroline Sypniewski (violoncelliste ensemble Capucelli), Annelies Mermens (Présidente Alliance Française d'Anvers), Leon Dhaene (Trésorier Alliance Française d'Anvers), Charles Hervet (violoncelliste ensemble Capucelli) © DR

De Singel - Alliance Française d'Anvers

En septembre 2024, l'Alliance Française d'Anvers a lancé un nouveau partenariat avec le prestigieux centre culturel De Singel pour la saison culturelle 2024-2025. Le centre artistique international De Singel, un des phares culturels de la Belgique, présente du théâtre, de la danse, de la musique et de l'architecture. De Singel propose un programme dynamique qui dépasse les frontières et rassemble les gens. En tant que maison ouverte, ce centre culturel prestigieux se concentre sur les grands créateurs internationaux et les nouveaux créateurs, sur la tradition et l'expérimentation. En collaboration avec De Singel, l'Alliance Française d'Anvers a promu les meilleurs talents français et francophones. L'Alliance a proposé à ses membres un programme exceptionnel et diversifié, allant d'Isabelle Huppert et des sœurs Labèque aux chorégraphes Dorothée Munyaneza et Tiago Rodrigues.

Concert Gautier Capuçon et l'ensemble Capucelli

Le jeudi 27 mars, l'Alliance Française d'Anvers a organisé sa dernière activité culturelle dans le cadre de sa première coopération structurelle avec De Singel. Cette dernière activité comprenait un concert avec le célèbre violoncelliste français Gautier Capuçon et l'ensemble Capucelli. À l'invitation de l'Alliance Française d'Anvers, l'ambassadeur de France Xavier Lapeyre de Cabanes, son épouse et la consule générale Stéphanie Rouville ont assisté à l'événement. Séverine Fautrelle, conseillère de Coopération et d'Action culturelle, Pierre Guiol, attaché de coopération pour le français, et Violaine Duplic, directrice de l'Alliance Française Bruxelles-Europe, ont également assisté au concert. Après le concert, l'Alliance Française a offert un verre dans le Foyer Bleu aux invités et à ses membres. Grâce à De Singel, l'Alliance Française a pu rencontrer les artistes au Foyer Bleu.

Saison 2025-2026 : renouvellement

Pour la saison 2025-2026, la coopération sera renouvelée et même intensifiée. Un plus grand nombre d'artistes, de compagnies et d'orchestres sera inclus dans le programme culturel de l'Alliance. Avec ce renouvellement, l'Alliance se connecte encore plus avec les grandes maisons culturelles de la ville d'Anvers et promeut ainsi les meilleurs talents francophones. L'Alliance Française d'Anvers remercie Hendrik Storme, directeur de De Singel et son équipe pour cette excellente collaboration.

L'offre culturelle de l'Alliance Française d'Anvers vous intéresse ? Surfez sur notre site : <https://alliancefrancaise-antwerpen.be/>

*Michaël Goris, secrétaire général,
Alliance Française d'Anvers*

► Alliance Française de Bruxelles-Europe, Belgique

Cette année, l'Alliance Française de Bruxelles-Europe souffle ses 80 bougies !



Ambassadeurs et professeurs, partenaires divers, directeurs et directrices, artistes, galeristes, journalistes, experts administratifs et pédagogiques... Ouvrez grand vos oreilles, respirez profondément, détachez vos ceintures... L'Alliance Française de Bruxelles-Europe a 80 ans et vous emmène en tournée. La nuit est jeune !



Réseau des AF de Belgique avec la présence de la déléguée géographique Europe de la FAF © AFB



La soirée du 7 juillet, l'AFBE a commémoré son riche parcours, autour d'une soirée musicale chic et festive, élégante et dansante, classique et contemporaine, impressionniste (¹) et sapée (²).

À l'honneur, à cette occasion :

► la figure la plus influente de la musique française au début du XX^e siècle Maurice Ravel : quelques 150 ans après sa naissance ;

► le Belge Walter Hus : pianiste ensorcelant et compositeur contemporain ayant exploré divers mondes artistiques (cinéma, peinture, théâtre, danse, opéra...) ;



Ambassadeur de France Xavier Lapeyre de Cabanes © AFB



Quatuor Dizzy Mandjeku - Dizzy Mandjeku, Violaine Dupic, Nana Akumu, Yannick Koy, Ntale Ruhana © AFB



Concert Zenne quartet - La Fabrique © AFB



Espace La Fabrique © AFB

► le Zenne quartet : composé de deux Belges, une Japonaise et une Française qui ont uni leurs talents, le quatuor à cordes a interprété, après Maurice Ravel, «Jeunesse», de Walter Hus (quelle plus belle ode à la fringance de l'Alliance ?) ;

► le Belgo-Congolais Dizzy Mandjeku : légende vivante de la rumba congolaise et âme de la guitare soukous, il a célébré ses 60 ans de carrière à l'AFBE, aux côtés de trois autres artistes.

Cette programmation plurielle a renvoyé au multiculturalisme caractéristique de l'Alliance Française de Bruxelles-Europe, où plus de 50 nationalités sont représentées au sein de la communauté étudiante.

Énergie et mouvement ont été convoqués, et les publics brassés, en cette belle soirée juilletiste en Belgique.

Nota bene : accueillis par un cliché, les invités ont été immortalisés ; pendant l'entracte, le musée numérique de la Micro-Folie ⁽³⁾ de l'Alliance Française de Bruxelles-Europe leur a été présenté.

Violaine Dupic, directrice, Alliance Française de Bruxelles-Europe

⁽¹⁾ Maurice Ravel fut influencé par les impressionnistes.

⁽²⁾ La Sape, ou Société des Ambianceurs et des Personnes Élégantes, est un mouvement d'élégance vestimentaire unique en son genre, mélangeant mode, culture et résistance. Venue des deux Congo, cette culture s'est exportée dans le monde entier à travers les migrations congolaises.

⁽³⁾ Depuis novembre 2024, l'Alliance Française de Bruxelles-Europe met à disposition de ses apprenants et du public bruxellois en général sa Micro-Folie, dans le cadre d'une collaboration avec l'Établissement public du parc de la grande halle de la Villette. Le musée numérique offre des milliers de chefs d'œuvre de l'Antiquité à nos jours, au travers d'un écran géant et de quelques clics.

► Alliance Française de Bourgas, Bulgarie

"Palette artistique" L'art bulgare en fête, à Paris

A la fin du mois de mars, mois traditionnellement consacré à la Francophonie, le Théâtre de la Fondation des Alliances Françaises, a ouvert ses portes à des ensembles folkloriques, à des artistes individuels ainsi qu'à des représentants d'écoles bulgares en France et en Bulgarie.

Dans une salle comble, les spectateurs ont chaleureusement applaudi les 46 artistes, dont les chants et les danses ont fait vibrer le théâtre et tout l'édifice de la Fondation des Alliances Françaises à Paris.

Avant le début des épreuves du concours, les participants ont eu l'occasion d'effectuer une visite panoramique de la capitale française, découvrant ses monuments emblématiques. Inspirés par ces découvertes, ils ont ensuite pris part au concours « Palette artistique », aux côtés des élèves des écoles bulgares de Paris.

Nous formulons l'espoir de poursuivre et d'approfondir notre collaboration avec le Théâtre de l'Alliance Française, tout en développant et en enrichissant ce magnifique concours grâce à la participation d'artistes issus de divers horizons. Ce concours, qui conjugue art chorégraphique, art vocal et arts plastiques, constitue un véritable pont culturel entre les talents du monde entier.

Nikolay Nikolov, responsable numérique, Alliance Française de Bourgas



Spectacle sur la scène du Théâtre de l'AF, à Paris © AFB



Répétition dans la cour de la FAF © AFB



► Alliance Française de Rijeka, Croatie

Les activités culturelles à Rijeka

L'Alliance Française de Rijeka existe depuis 35 ans et chaque année, nous nous efforçons d'organiser une nouvelle activité, mais aussi de proposer à nos participants un choix parmi nos différentes activités. Cette année, les Journées de la Francophonie ont été riches en musique, ateliers artistiques, expositions, gastronomie et une nouvelle histoire : un défilé de mode célébrant la culture, la mode, la gastronomie et les boissons françaises et francophones.



Défilé de mode au centre-ville © AFR

Une petite excursion

En début d'année, en janvier, l'Alliance Française de Rijeka a organisé un voyage à Vienne pour découvrir l'exposition « Marc Chagall » au musée Albertina. Vienne est réputée pour sa riche histoire, son architecture impériale et son charme unique. Cette exposition offre une occasion unique de découvrir l'univers imaginatif et poétique de Marc Chagall. Artiste majeur du XX^e siècle, il est reconnu pour ses couleurs vives, ses motifs oniriques et ses représentations profondément émouvantes qui allient réalité, mythes et souvenirs. Ses œuvres reflètent parfaitement l'esprit de diversité et de liberté artistique. Cette exposition à l'Albertina ravira sans aucun doute les amateurs d'art et inspirera les visiteurs de toutes générations.

Journées de la Francophonie de Rijeka

Cette année était marquée par de nombreux événements culturels notamment lors des « Journées de la Francophonie de Rijeka ». Tout d'abord, des expositions photographiques du photographe croate Damir Perinić, intitulées « Amour, quand tu nous tiens... ! » et « Parisiennes, Parisiens » ont été installées. Ces photos ayant été prises en France et alors affichées dans l'ensemble des locaux, plongeaient les visiteurs dans une « ambiance française », dès leur arrivée.

D'autre part, des événements musicaux ont été organisés afin de promouvoir divers compositeurs et chanteurs français. Une soirée musicale et littéraire intitulée « Sous le ciel de Paris » et interprétée par Nera Stipičević, une actrice et chanteuse croate, a mis en valeur la chanson de variété française. Lors d'un autre événement, la soprano croate Patricia Žudetić et le pianiste Sandro Vešligaj ont interprété

des chansons d'opéra français notamment Bizet, Poulenc et Debussy. Ce type de soirée permet d'accueillir de nombreux visiteurs et donc de promouvoir nos activités tout en mettant en avant la richesse de la culture musicale française.

De plus, des ateliers artistiques ont également été réalisés. Par exemple, un atelier de fabrication de sacs en toile ou encore un atelier de dessins de bandes dessinées pour les enfants et les jeunes ont été mis en place. Ce deuxième atelier a été réalisé en collaboration avec l'illustrateur de bande dessinée Bruno Lovrenčić. Bruno Lovrenčić est dessinateur mais aussi photographe et réalisateur.

Une soirée gastronomique française avec dégustation de spécialités et desserts français, lors des journées de la francophonie a permis de faire découvrir la culture française. Enfin, à l'occasion de Pâques, nous avons mis en place une chasse aux œufs pour les enfants, accompagnée d'un atelier artistique de création d'œufs en papier.

Défilé de mode au centre-ville

Un défilé de mode en collaboration avec le magasin Freedom Concept Store, magasin de mode de Rijeka, a été organisé dans la rue principale de Rijeka. Ce défilé mettait en avant le travail de différentes designers croates dont les créations s'inspiraient du style français. L'objectif était de valoriser la fusion des cultures croate et française à travers la mode et le design mais aussi la gastronomie et le vin français proposés après le défilé. Cet événement d'envergure a permis de faire venir un grand nombre de personnes.

Andrea Idžaković, directrice, Alliance Française de Rijeka



Soirée musicale © AFR



Alliance Française de Limassol, Chypre

Participation au Carnaval de Limassol

L'Alliance Française de Limassol a eu le plaisir de participer à l'édition 2025 du Carnaval de Limassol en collaboration avec l'École Franco-Chypriote, sous le thème "La France à Chypre".

Le premier défilé, dédié aux enfants, s'est déroulé le dimanche 23 février lors de la parade des plus jeunes. Malgré une météo fraîche, l'enthousiasme du public et des participants était au rendez-vous, et petits et grands ont partagé un moment festif, où costumes et sourires étaient à l'honneur. Cet événement a permis de célébrer la joie et la créativité des enfants tout en mettant en avant l'identité culturelle franco-chypriote dans une ambiance conviviale.

Le dimanche 2 mars, la grande parade a animé les rues de Limassol avec un défilé haut en couleur. Cette fois-ci, le groupe "La France à Chypre" était accompagné d'un char aux teintes bleu, blanc, rouge permettant de mettre en évidence ce thème et de s'insérer dans la parade aux côtés des autres groupes. Cette journée, marquée par un temps radieux, a été l'occasion de faire rayonner la culture française au sein d'un événement municipal d'envergure.

À travers cette participation, l'Alliance Française de Limassol a souhaité s'investir pleinement dans la vie culturelle de la ville, en proposant un thème qui reflète son engagement pour la promotion de la langue et de la culture française. Un moment de partage et de célébration, où la musique, la danse et la bonne humeur ont rythmé cette belle journée de carnaval.

Niki Papadopoulou-Papa, présidente, Alliance Française de Limassol



Participants au Carnaval de Limassol © AFL

► Alliance Française de Vigo, Espagne

MÉTAMORPHOSE. L'Alliance Française de Vigo change de ton

L'Alliance Française de Vigo donne voix aux artistes multidisciplinaires et engagés de Galice à travers des expositions de peintures et de photographies.

Installée depuis 1951, l'Alliance Française de Vigo tourne la page et se réinvente aujourd'hui en proposant un accès gratuit à des expositions d'artistes locaux engagés, invités à partager leurs œuvres avec le public.

2025 est synonyme de renouveau pour l'Alliance Française de Vigo : enseigne fraîchement repeinte, des salles de classe repensées et réaménagées, du matériel informatique remis à neuf. L'heure du changement a sonné, avec une équipe plus motivée que jamais !

L'association cherche à se diversifier en accueillant de nouveaux talents créateurs militants de Galice. Entre œuvres picturales sensibles et témoignages photographiques percutants, l'Alliance se transforme en un véritable musée vivant.

Parmi les figures artistiques, nous retrouvons : Irene Silva Xiraldez, peintre et graveuse féministe engagée, qui explore les émotions et l'émancipation des femmes via son exposition du Pôle social de Pornic : « Regards croisés sur les femmes de marins pêcheurs, aujourd'hui et demain ». À l'Alliance Française de Vigo, elle présente l'exposition : « Découvertes : dépeignant les émotions » dans laquelle elle met en avant les femmes et sa Galice natale. Elle mêle technique d'impression traditionnelle et créations contemporaines, son travail célèbre le corps féminin dans sa réalité vivante et déconstruit les stéréotypes sociaux.

Manuel Martínez Barreiro quant à lui, s'est tourné vers la photographie suite à un changement brutal dans sa carrière, un bouleversement qui l'a profondément marqué. Il puise dans cette blessure une force créative, donnant naissance à des œuvres empreintes d'humanité et de mémoire. Entre Paris, Vigo et l'Atlantique, son regard se tourne vers des causes qui lui tiennent à cœur : les sans abris, le cosmopolitisme et le multiculturalisme. À l'Alliance Française de Vigo, il présente « Lire Modiano - Mon Paris », exposition dans laquelle ses souvenirs de la ville lumière se mélangent aux destins des personnages des romans de Modiano.

Gabrielle Bar, Valentin Sirdey, Alliance Française de Vigo



Exposition *Découvertes-dépeignant les émotions* d'Irene Silva
© Luis Dominguez Sanjuan



Manuel Martínez installe son exposition © Valentin Sirdey



Irene Silva installe son exposition © Luis Dominguez Sanjuan

► Alliance Française de Lyon, France

Des langues et des cultures à l'Alliance Française de Lyon

Depuis 2025, l'Alliance Française de Lyon accueille dans ses murs, mais aussi dans ses classes, La Caravane des 10 mots.

« Explorer et penser les langues »

La Caravane intervient chaque mois dans des classes de niveaux différents pour animer des ateliers linguistiques et sensibiliser les étudiantes et les étudiants de l'Alliance Française de Lyon à la francophonie, aux langues du monde et à la diversité culturelle.

Ces ateliers ont lieu sous une forme de capsules ludiques, invitant chacune et chacun à réfléchir sur les langues et leur richesse.

Cette démarche encourage une approche interculturelle de l'apprentissage, essentielle à la compréhension de l'autre et la promotion des différences.

Si les étudiantes et les étudiants sont enthousiastes : « Grâce à l'atelier on apprend beaucoup de nouvelles informations comme le nombre d'alphabets, de langues. », « Toutes les langues ont de la valeur, elles font partie de nos cultures et de nos histoires. », l'équipe enseignante apprécie elle aussi ces interventions qui apportent une nouvelle résonance à l'offre pédagogique proposée par l'Alliance Française de Lyon.

« Une importance pédagogique et culturelle majeure »

Cette coopération offre des avantages considérables tant sur le plan culturel que pédagogique.

En effet, lorsque La Caravane renforce les ponts entre les cultures et valorise la diversité linguistique, elle le fait par le biais de la langue française puisque celle-ci est présente dans tous les échanges au cours des ateliers.

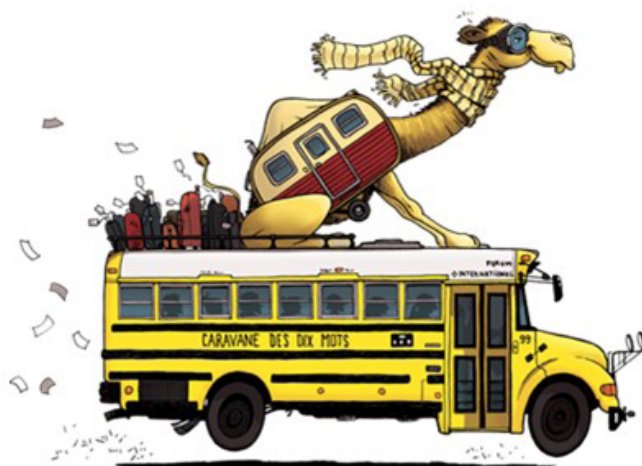
Et ce n'est pas tout !

Le projet va même plus loin puisque, par ailleurs, La Caravane anime chaque semestre un atelier culturel aux côtés d'artistes invités. Pour cette première édition, après concertation, l'équipe enseignante a retenu la thématique des arts plastiques et/ou visuels qui permettent d'aborder la pluralité des langues et des cultures à travers un prisme original et créatif.

En synthèse, cette collaboration entre l'Alliance Française de Lyon et La Caravane des 10 mots propose une vision moderne et transversale des disciplines. Elle ouvre la voie à un enseignement linguistique différent et à un dialogue interculturel enrichi.

Nathalie Bonnin, enseignante-médiatrice culturelle et Nicolas de la Cruz, directeur général, Alliance Française de Lyon

af
Alliance Française
Lyon



► Alliance Française de Toulouse, France

Retour d'expérience sur le séjour "Douce France"



Participants au séjour Douce-France © AFT

En avril, l'Alliance Française de Toulouse a accueilli son premier groupe dans le cadre de sa nouvelle offre de séjour culturel, la collection "Douce Franc".

Une douzaine d'apprenants de l'AF d'Atlanta (USA) avait choisi la version DÉCOUVERTE et TRADITION avec des visites de Cahors, Saint-Cirq Lapopie, Rocamadour ainsi que Carcassonne et Albi, etc., complétées par des ateliers de découverte linguistique en relation avec les thèmes des visites.

Quel régal pour toutes et tous ! Et tant pis pour notre modestie : leurs commentaires de retour furent dithyrambiques et leur souhait sincère est de revenir prochainement pour visiter d'autres sites d'Occitanie et faire d'autres expériences culturelles et gastronomiques.

Nous ne résistons pas au plaisir de partager quelques témoignages éloquentes :

Virginia :
« Les 12 jours passés avec vous [...] ont été tout simplement merveilleux. Nous n'aurions jamais imaginé une expérience aussi variée et approfondie [...]. Surtout, votre attention personnelle à répondre aux questions et aux requêtes de chacun d'entre nous a beaucoup compté, sans parler de votre vitesse soigneusement modérée lorsque vous nous parliez en français ! ».

Christine : « Je tenais à vous dire que ce voyage a dépassé toutes mes attentes. De la brochure magnifiquement illustrée qui a suscité mon intérêt, aux guides formidables que nous avons eus, les excursions, les cours, les activités culturelles et les repas étaient exceptionnels. [...]. De retour à la maison et en repensant à cette expérience incroyable, j'ai dû me pincer, car c'était comme un rêve devenu réalité. J'ai tout adoré : les visites de domaines viticoles et les dégustations de vins, les châteaux, les magnifiques villages visités, les délicieux repas, le cours de cuisine, la ferme de fromage de chèvre et le pique-nique, la démonstration de chasse à la truffe, la démonstration de pastel... Tout était incroyable. [...]. Un autre aspect qui a rendu ce voyage si agréable, ce sont les gens. Nous étions entourés d'un groupe formidable de francophiles enthousiastes. »

Richard (directeur AF d'Atlanta) :
« Nous sommes arrivés sains et saufs aux USA tous éblouis de notre expérience Douce France. [...] En tant que professeur, j'ai beaucoup apprécié les cours préparatoires aussi, qui permettaient aux participants de retenir et de comprendre beaucoup plus que si on faisait une visite sans préparation.[...]. J'ai mentionné que nous voudrions bien essayer de faire la suite de ce séjour cet automne. »

Si vous êtes intéressés n'hésitez pas à nous contacter pour obtenir toutes les informations nécessaires : groupes@alliance-toulouse.org

[Lien vers nos brochures de groupe](#)

[Lien vers la playlist musicale spéciale collection Douce France](#)

Astrid Delaloy, responsable des activités culturelles, Alliance Française de Toulouse

► Alliance Française d'Argostoli, Grèce

Un GOÛT de France

Sous le soleil de Platon, l'Alliance Française d'Argostoli a organisé, le 7 juin dernier, un événement culturel gastronomique qui fait partie de sa programmation culturelle annuelle.

Comme tous les événements culturels de l'association, il a été une occasion pour que s'exprime de façon délicate et conviviale la singularité de l'amitié franco-hellénique.

Nombreuses ont été les personnes, francophones et francophiles, à être venues à ce rendez-vous, qui cette année a eu lieu à Argostoli au restaurant Melograno.

L'idée d'organiser une soirée gastronomique française qui serait la rencontre entre le savoir faire d'un chef et son équipe avec le terroir de Céphalonie en suivant comme fil d'Ariane de cet événement, les principes du «repas gastronomique des Français» qui a été inscrit au patrimoine immatériel de l'Unesco en 2010, est une idée qui a très vite séduit les propriétaires de ce restaurant.

Voilà comment un nouveau partenariat entre l'Alliance Française d'Argostoli et une entreprise de Céphalonie a débuté.

Puis, avec le chef du restaurant Dimitris Dometios, qui a fait ses classes dans l'école de cuisine «le monde» à Athènes et travaillé ensuite avec des chefs dans des établissements réputés d'Athènes, un menu de recettes françaises a été élaboré pour s'achever sur un mille-feuille au citron et son coulis aux fraises et à la grenade.

Pour accompagner agréablement le repas et délier les langues, le vin de la soirée a été offert par le producteur local Sclavos et qui, dans un passé récent, a eu avec les cinq autres membres de l'association des vignerons de Céphalonie une participation active au documentaire de création fait par l'Alliance Française d'Argostoli au sujet du vin comme produit pédagogique : « le goût des mots ».

Notons également que le propriétaire du restaurant Melograno, Stavros Spathis, est aussi le président de la Chambre de

Commerce de Céphalonie et Ithaque, un organisme public qui soutient les activités de l'Alliance d'Argostoli depuis longtemps.

Le temps d'une soirée, Français et Grecs se sont ainsi retrouvés pour un «banquet à la française», selon les règles de l'étymologie grecque du mot gastronomie, le tout dans un esprit de convivialité sans frontière. Prochaines étapes culturelles, la langue française comme «ustensile de cuisine» en plus de la septième saison estivale cinématographique de films francophones sous-titrés en grec, en collaboration avec l'Institut français. Une activité culturelle dont la qualité et la convivialité ont su attirer avec le temps vers le jardin de l'Alliance, un public local et international.

Jean-Louis André, directeur, Alliance Française d'Argostoli

<https://vimeo.com/1090456158>



► Alliance Française de Cork, Irlande

Célébrations de la Journée mondiale de l'Afrique

En amont de la Journée mondiale de l'Afrique, nous avons été ravis de réaliser notre 11^e programme audio en français avec M. Honore Kamegni, maire adjoint de la Ville de Cork originaire du Cameroun.

Dans cet entretien, M. Kamegni nous parle de son arrivée en Irlande en 2002, de son élection au conseil municipal de Cork, de la fonction de maire adjoint, des événements organisés à Cork pour célébrer la Journée mondiale de l'Afrique et de son récent déplacement à Rennes (ville avec laquelle est jumelée Cork) dans le cadre de ses fonctions.

L'Alliance Française de Cork a ensuite mis à l'honneur le Maroc, à travers l'exposition photographique «Maroc, terre de lumière» dont le vernissage s'est déroulé le 23 mai dans notre galerie. Comme l'a souligné dans son discours S. E. Dr. Lahcen Mahraoui, ambassadeur du Royaume du Maroc en Irlande, la photographie crée « des ponts entre les gens ». C'est ainsi qu'une cinquantaine de membres des communautés marocaine, irlandaise et francophones ont pu se retrouver autour de cet événement culturel. Nous avons par ailleurs eu l'honneur d'accompagner Son Excellence à l'hôtel de ville pour y rencontrer le maire de Cork, M. Dan Boyle.

Cette exposition résulte d'un partenariat entre l'ambassade du Maroc et le réseau des Alliances Françaises en Irlande. Nous sommes reconnaissants envers Son Excellence de nous avoir



M. Honore Kamegni, maire adjoint de Cork, et Mme Valérie David-McGonnell, présidente de l'AF de Cork © AFC

proposé d'exposer ces seize photos issues de la Maison de la Photographie de Marrakech et d'être venu en personne à Cork pour le vernissage.

Nous remercions le député irlandais M. Pádraig O'Sullivan, le maire adjoint de la ville de Cork, M. Honore Kamegni, la maire adjointe du comté de Cork, Mme Audrey Buckley, le consul honoraire de France à Cork, M. Josselin Le Gall, et la consule honoraire de Suisse, Mme Anne Kristine Kjelsen, la Chambre de commerce de Cork et le Post-Primary Languages Ireland, agence de l'État irlandais chargée de la promotion de l'enseignement des langues en Irlande, pour leur présence et leur soutien à cet événement.

Valérie David-McGonnell, présidente, Alliance Française de Cork

► Alliance Française de Miskolc, Hongrie

De septembre 2014 à juin 2015, Jessica Mistouflet a travaillé comme jeune diplômée de la Fondation franco-hongroise pour la Jeunesse au Lycée Herman et à l'Alliance Française de Miskolc.

Maintenant, professeure d'espagnol à Château-Gontier-sur-Mayenne, elle est revenue sur le lieu de ses exploits avec dix élèves et un collègue pour visiter la section bilingue espagnol-hongrois du lycée. Naturellement, l'Alliance s'est fait un plaisir d'inviter tout le groupe dans ses locaux le 23 mai. Les participants ont communiqué et chanté en français, espagnol et hongrois.

Raymond Lardellier, directeur, Alliance Française de Miskolc



Rencontre des collégiens de Château-Gontier et des lycéens de Herman à Miskolc devant l'exposition "Ecrire en français" à l'AF

► Alliance Française de Cork, Irlande

Les apprenants de l'Alliance Française de Cork ont leur propre « passeport pour la langue française »

Lors de son premier cours à l'Alliance Française de Cork, chaque nouvel apprenant reçoit désormais un mini portfolio personnel à remplir, intitulé « Mon passeport pour la langue française », dans lequel il/elle peut consigner des informations relatives à son parcours d'apprentissage de la langue française : les cours qu'il/elle a suivis (et les niveaux du CECRL correspondants), les lieux francophones qu'il/elle a visités, ses plats, films, chansons, romans, sites Web francophones préférés, etc.

À chaque fin de trimestre, les apprenants doivent rapporter à leur enseignant ce mini passeport personnel afin que celui-ci le date et le signe. La partie de ce livret relative aux cours suivis s'inspire d'une initiative de l'Alliance Française de Chicago de 2008. Notre version de ce mini passeport y ajoute des sections à remplir en français par les apprenants à tout moment concernant leurs expériences linguistiques et culturelles.

Le « passeport pour la langue française » de l'Alliance Française de Cork a été conçu pour constituer un souvenir tangible et un suivi personnalisé permettant aux apprenants de prendre conscience de leurs progrès, de garder une trace de leurs découvertes linguistiques et culturelles, de renforcer leur motivation et d'encourager la réinscription d'un trimestre à l'autre.

Dans un monde où notre quotidien est de plus en plus dématérialisé, nous avons estimé qu'il était logique, pour nos apprenants ayant choisi de suivre des cours de français en présentiel, de produire un document physique réutilisable sur le long terme plutôt qu'un outil en ligne. Nous remercions l'ambassade de France en Irlande d'avoir participé au financement de l'impression de ces passeports et l'OIF de nous avoir accordé l'autorisation d'y reproduire l'une de leurs cartes.

En mai, nous sommes ravis d'avoir pu remettre au Taoiseach M. Micheál Martin (Premier ministre) et à plusieurs élus irlandais, un exemplaire de ce mini passeport, à l'occasion d'une rencontre au lancement officiel d'un plan d'investissement de l'aéroport de Cork auquel l'Alliance Française de Cork était conviée.

Valérie David-McGonnell, présidente, Alliance Française de Cork



► Alliance Française de Dublin, Irlande

La Nuit des Idées : Pascal Boniface & Anne Cheng

Pour célébrer la Nuit des Idées, l'Alliance Française de Dublin a eu le plaisir d'accueillir deux célèbres professeurs français : Pascal Boniface le 29 avril et Anne Cheng le 29 mai.



Rencontre entre Léa Pagès et la sinologue Anne Cheng © AFD



Salle comble lors de la conférence de Pascal Boniface © AFD

Pascal Boniface, fondateur et directeur de l'Institut de Relations Internationales et Stratégiques (IRIS), a partagé avec nous sa lecture d'un monde en pleine transformation, secoué par des crises, des recompositions et des mutations profondes de l'ordre international.

Anne Cheng, sinologue, titulaire de la Chaire d'histoire intellectuelle de la Chine au Collège de France nous a présenté la portée des idées des Lumières en Asie, autour de la réception de Montesquieu au Japon et en Chine.

Elle a fait découvrir au public le Collège de France, un établissement public d'enseignement supérieur et de recherche dont l'ambition et les missions sont uniques au monde.

La conférence d'Anne Cheng a trouvé un écho dans notre nouvelle exposition photographique « Mémoires de Formes » de l'artiste française Léa Pagès, réalisée lors son séjour à Hangzhou. Cette série explore les thématiques de l'urbanisme et de l'éphémère.

Ces deux interventions exceptionnelles ont également permis à l'Alliance d'organiser de rencontres hors les murs afin de renforcer nos partenariats avec les think tanks et les grandes universités irlandaises.

Alliance Française de Dublin

Ouverture de "Madeleine", le nouveau café de l'Alliance Française de Dublin

Une délicieuse nouveauté s'installe entre nos murs... "Madeleine," du nom de la célèbre petite pâtisserie si chère à Marcel Proust, est notre nouveau café, entièrement géré par l'Alliance Française et exclusivement approvisionné par des entreprises partenaires identifiées et privilégiées.

"Madeleine" est un lieu de vie, de passage, de rencontre et de partage pour la communauté des "Amis de l'Alliance". C'est un espace dédié à l'expérience française et francophone au centre de Dublin et au cœur de notre Maison. Ce lieu de partage entre nos étudiants, notre équipe, nos membres, nos partenaires, rassemble les générations, les langues et les cultures. Madeleine est un projet évolutif, le symbole d'une aventure collective et l'expression concrète de notre mission : rassembler, relier, transmettre.

Alliance Française de Dublin



L'équipe de Madeleine, composée de Nadia et Liam © AFD

Première promotion du Fonds d'Intervention Linguistique (FIL)

Ce programme, conçu par l'Alliance Française de Dublin en partenariat avec l'ambassade de France, est cofinancé par le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et le Department of Foreign Affairs and Trade.

Au 1^{er} semestre 2025, il a rassemblé dans notre établissement une cinquantaine de fonctionnaires irlandais dans la perspective de la future présidence irlandaise de l'Union européenne : diplomates et experts issus des ministères de l'Économie, des Finances, de la Justice, de l'Agriculture, du Logement, de l'Éducation, de la Culture, de l'Environnement...

2 filières étaient proposées : cours de conversation B2-C1 et préparation au Diplôme de Français Professionnel (DFP) Relations internationales.

Félicitations à tous les participants, aux professeures et à toute l'équipe des cours et examens de l'Alliance qui a imaginé et piloté ce programme sur mesure de très haut niveau.

Alliance Française de Dublin

► Alliance Française de Reykjavik, Islande

De la littérature à Reykjavik, retour sur 3 écrivains français invités : Clémentine Mélois, Hervé Le Tellier et Victor Pouchet

Le Festival International de Littérature de Reykjavik, qui fêtait cette année ses 40 ans et qui a lieu tous les 2 ans, s'est déroulé du 23 au 27 avril 2025.



Rencontre avec Hervé Le Tellier et Brynja Hjálmsdóttir © AFT



Clémentine Mélois, artiste et écrivaine, et le romancier Victor Pouchet avec Alexandre Labruffe, directeur AF © AFR

Quatre auteurs français, quatre nuances de littérature, ont été mis en avant lors de cette édition.

Hervé Le Tellier, prix Goncourt 2020 pour son roman *l'Anomalie* et président de l'Oulipo, a participé à deux événements du festival : un dialogue avec l'écrivaine islandaise Brynja Hjálmsdóttir le jeudi 24 avril à Iðnó, où il a été beaucoup question d'intelligence artificielle, et une rencontre à la Maison Nordique le samedi 26 avril animée par Guðrún Kristinsdóttir, enseignante à l'Université d'Islande, et Alexandre Labruffe, directeur de l'Alliance Française.

Clémentine Mélois, artiste et écrivaine, et le romancier Victor Pouchet ont participé, quant à eux, à un brunch littéraire (un merveilleux mélange café, kimchi et camembert a été proposé !) à l'Alliance Française de Reykjavik le vendredi 25 avril, où prochains projets, poésie et fantaisie étaient à l'honneur.

Plus triste, mais essentiel : le dernier jour, le festival a organisé, en coopération avec PEN Islande, un événement intitulé « l'auteur absent » consacré à l'écrivain franco-algérien Boualem Sansal. Un moment intense. Boualem Sansal avait été invité par le festival à Reykjavik en 2023 lors de la précédente édition.

Alexandre Labruffe, directeur, Alliance Française de Reykjavik

► Alliance Française de Catanzaro, Italie

La Semaine de la Culture Française enchante Catanzaro: une passerelle culturelle entre la France et la Calabre

Du 7 au 9 avril 2025, la ville de Catanzaro et d'autres localités calabraises ont accueilli la 2^e édition de la Semaine de la Culture Française, organisée par l'Alliance Française de Catanzaro et soutenue par le Consulat Honoraire de France.

Sous le thème "Voyages sur le monde", l'événement a rassemblé auteurs, musiciens, enseignants et élèves autour de la richesse de la langue et de la culture francophones.

Le 7 avril, au Polo Liceale "T. Campanella" de Lamezia Terme, trois écrivains français – Marie Christine Vandoorne, Muriel Augry et Jean-Noël Schifano – ont inauguré la manifestation avec des lectures et échanges passionnants. Leurs interventions ont abordé les thèmes du voyage intérieur, de l'amour et de l'histoire.

L'après-midi, à Confindustria Catanzaro, s'est tenue une table ronde modérée par Fernanda Tassoni, présidente de l'Alliance Française. Autour du sujet "Autour de la création littéraire", les auteurs ont partagé leurs réflexions sur

l'acte d'écrire, les liens entre mémoire et fiction, et le dialogue entre les cultures.

Le 8 avril, à l'ITE "Grimaldi Pacioli" de Catanzaro, les rencontres littéraires se sont poursuivies avec la participation de Souad Jamaï, qui a présenté La version des fées, une relecture poétique et engagée des contes traditionnels.

Le même soir, l'Imperiale Café a accueilli un moment musical d'exception : le chansonnier Peppe Fonte, accompagné par le pianiste Giorgio Biseo, a enchanté le public avec un récital en hommage à la chanson française. La soirée s'est conclue avec un dîner typiquement français, ouvert sur réservation.

Le 9 avril, l'écrivain Yann Apperry a rencontré les élèves du Lycée "G. Mazzini"

de Locri. Son œuvre Farrago a été au cœur de ces deux moments d'échanges autour de la littérature contemporaine.

Avec cette seconde édition, la Semaine de la Culture Française confirme son rôle de pont culturel entre la France et la Calabre. Elle propose une approche vivante et inclusive de la francophonie, accessible à tous les âges et sensibilités.

Un grand merci aux auteurs invités, aux établissements scolaires, aux partenaires et à tous ceux qui ont participé à cette belle aventure culturelle. Rendez-vous en 2026 !

Anna Maria Palaia, collaboratrice, Alliance Française de Catanzaro



Semaine Culture française AF Catanzaro © AFT

► Alliance Française de Gênes, Italie

L'Alliance Française de Gênes et les classes de Gênes et Rapallo en visite à l'Alliance Française de Nice



Accueil à l'AF de Nice © AFG

Le 15 mai dernier, dans le cadre d'une journée culturelle transfrontalière à Nice offerte aux classes lauréates du Concours Berthe Morisot (organisé pendant l'exposition Morisot au Palais Ducal de Gênes en collaboration avec le Musée des Beaux-Arts de Nice, l'Institut français Italia et le soutien de Forvis Mazars Italia), le président de l'Alliance Française de Gênes Luc Pénaud, la directrice Carole Fregonara et les cinquante élèves ligures ont été accueillis par le directeur de l'Alliance Française de Nice Côte d'Azur, David Vandavelde, et son équipe, pour une visite des locaux et une présentation des activités.

Après ce chaleureux accueil matinal, le groupe italien a ensuite été invité au Musée des Beaux-Arts Jules Chéret de Nice pour y découvrir les collections et l'exposition temporaire Raoul Dufy et a terminé la journée par une balade sur la Promenade des Anglais et la visite guidée du Vieux Nice.

Carole Fregonara, directrice, Alliance Française de Gênes

Alliance Française de Sassari, Italie

Maîtres et Maîtresses à 16/17 ans !

Expérience inoubliable pour nos ados et nos petits apprenants francophones sardes.

Le "Projet Maîtres Lycéens" est un projet collaboratif entre l'Alliance Française de Sassari (nord Sardaigne) et les lycées du territoire limitrophe, notamment le lycée Margherita di Castelvì de Sassari, promoteur depuis 4 ans.

La nature verticale du projet vise à renforcer les liens entre les lycées, les collèges, les écoles primaires et les écoles maternelles, en impliquant les lycéens dans des activités pédagogiques de stage, ce qui leur permet d'intensifier leur sensibilité et leur sens de responsabilité, afin de contribuer à la réussite de leurs pairs plus jeunes et de stimuler l'intérêt centré sur l'apprentissage du français.

Les petits apprenants sont fiers d'apprendre une nouvelle langue étrangère avec toutes ses couleurs lexicales, grâce aux profs super cool.

Alliance Française de Sassari



Les petits apprenants sont fiers d'apprendre une nouvelle langue étrangère avec toutes ses couleurs lexicales, grâce aux profs © AFS

► Alliance Française de Venise, Italie

Une nuit blanche au cœur du patrimoine vénitien



Photo Art night visite guidée © AFV



Photo Art night visite guidée et regards sur le judas au sol © AFV

Chaque année, l'Alliance Française de Venise participe à Art Night, la grande nuit culturelle de la Sérénissime. Pour la XIV^e édition, l'Alliance a ouvert au public son prestigieux Casino Venier et a proposée des visites guidées de ce joyau du XVIII^e siècle.

Art Night représente l'un des événements les plus intéressants de la vie culturelle de Venise. Organisé et conçu par l'Université Ca' Foscari de Venise pour la première fois en 2011 en collaboration avec la commune de Venise et la Regione Veneto, cette initiative s'inscrit désormais comme un rendez-vous culturel de grande ampleur, qui pour une soirée transforme la totalité de la ville en un immense musée à ciel ouvert.

Le 21 juin 2025, des centaines d'institutions culturelles ont ouvert leurs portes gratuitement au public. C'était une occasion exceptionnelle pour les résidents et les visiteurs de redécouvrir la richesse du patrimoine vénitien.

Fidèle à son engagement culturel depuis de nombreuses années, l'Alliance Française de Venise a ouvert son siège, le Casino Venier, proposant des visites guidées à horaires fixes en italien et en français. Niché entre Rialto et Saint-Marc, cet ancien lieu de rencontre aristocratique du XVIII^e siècle nous charme par ses stucs, ses fresques, ses miroirs et ses sols en marbre d'époque, soigneusement restaurés grâce au soutien du Comité Français pour la Sauvegarde de Venise et de l'UNESCO.

Lors de cette édition 2025, plus de 150 visiteurs ont franchi les portes du Casino : témoignant du succès renouvelé de cet événement, après une

affluence similaire en 2024. Au-delà d'une simple visite du site, la participation de l'Alliance Française à Art Night montre à quel point elle est profondément ancrée et engagée dans la vie culturelle locale. En ouvrant chaque année les portes de son siège à un public international et local, l'Alliance ne se contente pas de mettre en valeur le patrimoine vénitien, elle crée aussi un véritable espace d'échange et de rencontre, favorisé par une association culturelle qui, non seulement ce soir-là, mais tout au long de l'année, vise à diffuser et à promouvoir la culture francophone à Venise.

Cet événement, comme beaucoup d'autres organisés avec passion et engagement par l'Alliance Française de Venise, représente donc une opportunité importante de faire connaître l'ensemble des activités culturelles et pédagogiques proposées sur le territoire vénitien et à Mestre, sur le continent, et de renforcer ainsi sa visibilité auprès d'un public élargi.

Art Night illustre à la fois la mission essentielle que portent l'ensemble des Alliances Françaises dans le monde, en œuvrant à la diffusion de la francophonie et au dialogue entre les cultures, mais aussi la vocation spécifique de l'Alliance Française de Venise: profondément enracinée dans le tissu culturel local. Située au cœur même de la Sérénissime, véritable carrefour historique d'influences artistiques, intellectuelles et linguistiques, l'Alliance de Venise se consacre ainsi à faire vivre au quotidien cet héritage de rencontres et d'échanges, fidèle à l'esprit ouvert et cosmopolite qui caractérise depuis des siècles la ville de Venise.

Clarissa Macinai, stagiaire, Alliance Française de Venise



Alliance Française de Malte-Méditerranée

Festival d'histoires courtes avec le Cub'Edito

Dans le cadre de notre tout premier festival d'histoires courtes, les étudiants de l'Université de Malte ont eu l'occasion de découvrir cette petite machine étonnante: le Cub'Edito, le petit frère du désormais célèbre distributeur de nouvelles de Short Édition, déjà très présent dans les gares SNCF et les hôpitaux publics en France.



Après avoir participé à un atelier d'écriture consacré à la création de personnages, les étudiants ont pu imprimer leurs histoires sur un magnifique papier papyrus, qu'ils peuvent conserver précieusement, une façon de donner vie à leurs mots... et à leurs histoires !

Les étudiants ont également eu la possibilité de gagner des livres grâce à notre partenaire Lireka en participant à un concours d'orthographe (les fameuses dictées de Pivot !) ainsi que d'échanger avec le poète maltais Norbert Bugeja, qui a lu certains de ses plus beaux poèmes en français, en anglais, et même en maltais. Un très bel événement qui permet de renforcer notre coopération avec l'ambassade de France (le projet a été financé sur fonds STAFE) et l'Université de Malte qui souhaite acquérir la machine pour tous ses départements de langue.

Thomas Lamouroux, directeur, Alliance Française de Malte

► Alliance Française de La Haye, Pays-Bas

Un an de partenariat Hauts-de-France/ Pays-Bas : l'Alliance Française de La Haye, trait d'union humaniste

Le 21 mai 2025, l'Alliance Française de La Haye a ouvert ses portes à une délégation d'une centaine de personnes, dirigée par S.E. M. Jan Versteeg, ambassadeur du Royaume des Pays-Bas en France et son homologue français aux Pays-Bas, S.E. M. François Alabrune, composée de chefs d'entreprises et de responsables institutionnels de la Région Hauts-de-France et du Royaume des Pays-Bas, pour souligner un an d'échanges fructueux à la suite du partenariat d'accord privilégié signé en 2024 entre les deux régions transfrontalières.

En effet depuis la signature, en avril 2024, de la première feuille de route commune entre une région française et un État membre de l'Union européenne, la coopération entre les Hauts-de-France et les Pays-Bas s'est déployée autour de quatre axes : économie et innovation, transition énergétique, mobilité académique, culture et tourisme.

Accueil et échanges professionnels

Les convives ont été accueillis dans l'ambiance pittoresque de l'Alliance Française de La Haye à Emmapark : la salle de réception et les salles de conférence ont offert un espace à la fois professionnel et convivial pour la conférence de presse organisée pour la circonstance, la réunion du Comité de pilotage et la cérémonie d'anniversaire festive qui vint conclure par quelques agapes ces rencontres professionnelles.

S.E. M. Jan Versteeg, ambassadeur du Royaume des Pays-Bas en France ainsi que S.E. M. François Alabrune, ambassadeur de France aux Pays-Bas ont échangé avec des représentants de pôles d'excellence, des instituts de recherche et des entreprises innovantes, en particulier issus des Hauts-de-France et des Pays-Bas. M. François Decoster, vice-président de la Région Hauts-de-France et M. Luc Doublet, président de Nord France Invest ont particulièrement apprécié ce contexte d'échanges intersectoriels. L'atmosphère, empreinte de courtoisie et de chaleur humaine, a rapidement démontré tout l'intérêt de confier à l'Alliance Française de La Haye le soin de réunir ces interlocuteurs.

L'Alliance Française de La Haye a offert une visibilité augmentée au partenariat qui lie désormais la région des Hauts-de-France et les Pays-Bas, à travers notamment sa communication diffusée sur ses surfaces digitales après l'événement auprès de son vaste réseau de membres et amis.

Diplomatie culturelle et rayonnement des régions

L'occasion de souligner que le MEAE, en collaboration avec l'Institut français et la Fondation des Alliances Françaises, soutient l'action culturelle des collectivités territoriales à l'international. Ce soutien inclut la promotion de la langue française, la diffusion des cultures française et francophones, et le dialogue interculturel. Le ministère finance également des opérateurs spécialisés dans l'export des filières culturelles, tels que Unifrance pour le cinéma, le Bureau International de l'Édition Française (BIEF) pour le livre, et l'AFEX pour l'architecture.

Valorisation des métiers de la diplomatie

En effet, le MEAE organise des actions de communication événementielle, telles que le programme « Hors les murs », qui finance le déplacement de diplomates dans des établissements scolaires en France pour y présenter les métiers et missions de la diplomatie. Ces actions visent à renforcer la compréhension des Français des missions du ministère et de son réseau.

Appels à projets thématiques

Ces directives illustrent l'engagement du MEAE à valoriser son réseau auprès des régions françaises, en favorisant la coopération internationale, la diplomatie culturelle, la communication numérique et la valorisation des métiers de la diplomatie.

Cette collaboration bilatérale a souligné la parfaite synergie entre les services des ambassades des Pays-Bas en France et de France aux Pays-Bas, ainsi que la région des Hauts-de-France et l'Alliance Française de La Haye.

Hélène Pichon, directrice, Alliance Française de La Haye



(G. à D.) SEM François Alabrune, ambassadeur de France aux Pays-Bas, SEM Jan Versteeg, ambassadeur des Pays-Bas en France ; M. François Decoster, vice-président de la Région Hauts-de-France ; M. Luc Doublet, président de Nord France Invest © DR

► Alliance Française de l'Algarve, Portugal

Des Belges au Portugal, pour parler de l'orthographe... française !

Dans le cadre de la fête de la Francophonie 2025 au Portugal, l'Alliance Française de l'Algarve s'est associée à l'Alliance Française de Leiria, avec le soutien de la Wallonie-Bruxelles International et de l'ambassade de Belgique au Portugal, pour organiser la tournée du spectacle "La convivialité" ou "la faute de l'orthographe", de la compagnie belge Chantal & Bernadette.



Arnaud Hoedt et Jérôme Piron, deux anciens professeurs belges, ont créé ensemble il y a dix ans, leur compagnie de théâtre : Chantal & Bernadette. Avec aujourd'hui deux spectacles à leur actif, les deux comédiens se sont entourés de sociologues et chercheurs afin que leurs œuvres voient le jour. Basé sur le livre éponyme qu'ils ont écrit, le spectacle La convivialité ou la faute de l'orthographe prend la forme d'une conférence venant décrypter l'orthographe française.

« On juge souvent votre orthographe, mais jamais l'orthographe elle-même », prononcèrent-ils au début du spectacle. Une phrase qui donna immédiatement le ton de l'heure à venir, nous invitant à réfléchir sur les usages de notre langue, tout en humour !

C'est en juillet 2023, lors des 140 ans de l'Alliance Française à Paris, que ce spectacle a été repéré. Notre équipe a alors tout mis en œuvre depuis presque deux ans pour faire venir ces artistes en terres lusophones. C'est finalement en s'associant à l'Alliance Française de Leiria que la tournée a pu voir le

jour, avec le soutien de la délégation portugaise de la région Wallonie-Bruxelles.

En six jours, La convivialité ou la faute de l'orthographe a conquis les villes de Lisbonne, avec une date exceptionnelle à l'ambassade de Belgique, Leiria, Faro et Portimão. Ce spectacle a fait l'unanimité auprès des 168 spectateurs présents en Algarve, tout en ouvrant le débat, en ravivant chez certains de mauvais souvenirs d'école, et surtout, en remettant en question nos idées reçues sur l'orthographe et sur ceux qui ne la maîtrisent pas comme on le souhaiterait.

Un spectacle qui s'inscrit pleinement dans les valeurs de promotion de la langue française, mission première des Alliances Françaises, et que nous recommandons vivement au réseau des Alliances.

Constance Pires, service civique, Alliance Française de l'Algarve

► Alliance Française de Porto, Portugal

L'Alliance Française de Porto : une alliance d'énergies pour une francophonie vivante

Dans les coulisses de l'Alliance Française de Porto, ça fourmille d'idées, d'énergies et de projets linguistiques et culturels. Grâce à une équipe créative, passionnée et résolument tournée vers l'innovation, l'Alliance affirme son rôle moteur au sein du réseau francophone.

Une jeunesse engagée au cœur de notre réussite

L'Alliance Française de Porto a depuis plusieurs mois maintenant donné l'opportunité à de nouveaux collaborateurs de la rejoindre. Le but : apporter de la vitalité et des nouvelles idées au sein de l'organisation, et c'est une franche réussite !

Étudiants, stagiaires FLE, jeunes communicants venus de toute la France : ils insufflent un souffle nouveau à tous nos projets, cela permet donc à l'Alliance Française d'être active tout en formant ses futurs collaborateurs.

Une activité riche, portée par la langue et la coopération

Rencontres littéraires, expositions, ateliers numériques, enseignement du français, rencontres inter-Alliances et bientôt l'inauguration des 20 ans de l'Alliance : notre agenda culturel illustre la vitalité de notre engagement.

En effet, avec de nombreux ateliers, l'Alliance Française est une organisation active dans l'écosystème linguistique et culturel de Porto. Cette ambition est renforcée avec des partenariats établis avec de nombreux acteurs comme Mobilité Internationale (des Académies de Nice et de Bourgogne-Franche-Comté).

Nous profitons également du réseau inter-Alliances avec la rencontre de nos homologues de Eindhoven & Tilburg (Pays-Bas) ou encore de Curitiba (Brésil), cela nous permet d'échanger sur les bonnes pratiques, d'enrichir nos projets et notre organisation. Enfin, nous établissons des partenariats avec d'autres associations comme Vivre à Porto ou Association Française du Nord du Portugal pour des rencontres ou encore Clouds pour des expositions artistiques, ces collaborations nous permettent d'être actifs dans l'environnement associatif de Porto.



DELFF Scolaire à table © AFP



Equipe communication © AFP

L'été français, organisé depuis 3 ans, mêle cours de langue le matin et activités ludiques et culturelles l'après-midi, une immersion totale pour les participants. Le projet est encadré par une équipe pédagogique expérimentée qui travaille main dans la main avec ces jeunes collaborateurs pour créer un environnement d'apprentissage idéal au français pour les apprenants de tous niveaux. Cette ambition double de l'Alliance Française de Porto, de créer des ateliers autour de la culture et de la langue française et de responsabiliser ses équipes, permet de mettre en place cet événement et joue le rôle de catalyseur d'expérience pour ces stagiaires qui organisent une part de ce merveilleux été français !

Une alliance d'énergies pour une francophonie vivante

Notre diversité d'actions, la richesse de nos partenariats et la rigueur dans la mise en œuvre sont les piliers de notre succès. Mais derrière cette réussite, c'est surtout une équipe unie, jeune et créative qui agit chaque jour pour faire vivre la langue française et la culture française. Et si l'avenir de la francophonie passait... par une génération Z plus engagée que jamais ?

Fatima de Sousa, directrice et Paul Thibault, stagiaire, Alliance Française de Porto



Stagiaire FLE animant une activité au sein d'un lycée partenaire © AFP

Alliance Française de Craiova, Roumanie

Ouverture de la nouvelle Alliance Française de Craiova en Roumanie le 9 avril 2025

Inaugurée par M. Nicolas Warnery, ambassadeur de France en Roumanie, aux côtés des autorités locales et des représentants de la francophonie (MAE roumain, OIF, AUF), cette Alliance Française porte au nombre de 6 celles qui constituent le réseau des Alliances Françaises de Roumanie. Superbe programme et organisation irréprochable de la part de la présidente Mme Dorina-Loredana et de son équipe, avec en bonus une météo magnifique et une couverture presse impressionnante. Le public est venu en grand nombre, avec des jeunes de tous âges, pour prendre part à cet événement majeur pour la francophonie locale et nationale.

Longue vie à l'Alliance Française de Craiova !

Michaël Koriche, Institut français de Roumanie / coordination du réseau des Alliances Françaises



Inauguration AF de Craiova © DR



L'ambassadeur de France en Roumanie dans une classe de l'AF de Craiova © DR

► Alliance Française de Suceava, Roumanie

L'Alliance Française de Suceava, partenaire du Colloque franco-roumain en sciences de l'information et de la communication 27^e édition

Le colloque soutient la lutte contre la désinformation et l'éducation de l'esprit critique à l'aide de communications centrées sur des analyses de corpus médiatiques actuels.

Les 22 et 23 mai 2025, l'Alliance Française de Suceava a été partenaire dans l'organisation de la 27^e édition du prestigieux Colloque franco-roumain en sciences de l'information et de la communication. Le colloque a été accueilli par l'Université Ștefan cel Mare de Suceava et s'est déroulé sous le thème Les récits médiatiques en régime de «post-vérité». Les principaux organisateurs de cette édition ont été la Faculté des Lettres et Sciences de la Communication de l'Université «Ștefan cel Mare» de Suceava et deux laboratoires de recherche de l'Université Côte d'Azur et de l'Université de Toulon.

Le programme extrêmement riche a compris plusieurs ateliers, qui ont abordé des sujets actuels comme les représentations médiatiques de la guerre

en Ukraine, la communication politique et les conflits, l'incommunication et la désinformation, les complotismes, les *fake-news* de l'espace public, etc.

À une époque où la manipulation gagne de plus en plus de terrain et où l'argumentation logique est remplacée par la persuasion à l'aide des émotions, cette édition du colloque s'est proposée de faire une présentation critique des médias actuels et d'identifier un nombre de moyens par lesquels les intellectuels et les médias peuvent lutter contre la désinformation.

Cette importante manifestation scientifique a réuni plus de 60 participants venus de 12 pays dont la France, l'Italie, le Liban, le Maroc, la République de Moldavie, la Roumanie,

la Slovaquie, l'Ukraine, le Sénégal, la Côte d'Ivoire et a été organisée sous l'égide de l'Agence Universitaire de la Francophonie (dans le cadre du projet de recherche international « Discours en situation de crise et de conflit en Europe d'aujourd'hui ») et de l'Institut français de Roumanie.

Le choix de la ville de Suceava pour l'édition de 2025 de ce colloque itinérant en Roumanie représente une reconnaissance de l'effervescence francophone de cet endroit de Bucovine, qui attire un nombre de plus en plus grand de manifestations scientifiques et culturelles, grâce aussi au dynamisme de la jeune Alliance Française.

Mariana Sovea, directrice, Alliance Française de Suceava



Ouverture du Colloque © AFS



Participants © AFS

► Alliance Française de Cambridge, Royaume-Uni

Rencontre annuelle des Alliances Françaises du Royaume-Uni : 2 journées placées sous le signe du travail collaboratif à Cambridge



Participants réunion de travail des AF du Royaume-Uni © AFBB

Comme chaque année, les directeurs des Alliances Françaises enseignantes du Royaume-Uni se sont réunis pour 2 journées de travail et d'échanges.

Les 12 et 13 mai derniers, c'est l'Alliance Française de Cambridge qui a eu l'honneur d'accueillir ce rendez-vous désormais incontournable du réseau britannique.

Cette rencontre a rassemblé les représentants des 10 Alliances Françaises enseignantes du Royaume-Uni, les services culturels de l'ambassade de France, l'Institut français de Londres et d'Écosse, ainsi que, pour la première fois, Nadège Slagmulder, déléguée géographique Europe de la Fondation des Alliances Françaises.

Nichée dans un écrin de verdure, l'Alliance Française de Cambridge a offert un cadre idéal à ces journées denses et constructives. L'accueil chaleureux et attentionné de son équipe a grandement contribué à la qualité de l'événement.

Au programme : bilan de l'année 2024 et poursuite des projets structurants initiés au sein du réseau. Parmi les avancées marquantes, la formation de formateurs en FLE (Français Langue Étrangère), qui a permis à 9 référents d'Alliances

Françaises de concevoir 4 modules prêts à l'emploi, destinés à la formation initiale de futurs enseignants locaux.

Autre chantier stratégique : la poursuite et le développement de la stratégie de marketing digital commune à toutes les Alliances Françaises du Royaume-Uni, renforçant ainsi la visibilité et l'attractivité du réseau.

Les réussites 2024 de ces 2 projets majeurs témoignent d'une nouvelle dynamique au sein des Alliances Françaises britanniques : un mode de fonctionnement fondé sur la mutualisation des ressources, la co-construction de projets et une implication active des équipes locales.

Un bel exemple de collaboration fructueuse, fidèle à l'esprit de solidarité et d'innovation qui anime le réseau des Alliances Françaises.

Saliha Lefevre, coordinatrice du réseau des AF au Royaume-Uni et directrice, Alliance Française de Manchester

► Alliance Française de Banská Bystrica, Slovaquie

L'Alliance Française de Banská Bystrica souffle ses 35 bougies



Le 25 avril 2025 dernier a eu lieu l'anniversaire des 35 ans de l'Alliance Française de Banská Bystrica (AFBB). À cette occasion, une grande cérémonie a été organisée à la mairie, située dans le centre-ville. «Cela nous tenait vraiment à cœur d'inviter toutes ces personnes qui permettent à l'Alliance de continuer à vivre et à se développer», nous confie Tomáš Márton, président de l'Alliance Française. Mentionnons la présence de l'ambassadeur de France en Slovaquie, M. Nicolas Suran, qui, dans son discours introductif, a notamment fait un clin d'œil au TreKlub de l'Alliance.



Cérémonie avec Maxime Zecchini © AFBB



Cérémonie avec des danseuses © AFBB

En matinée, les festivités avaient commencé dans les locaux de la grande Bibliothèque d'État, qui abrite l'Alliance au quotidien. "On ne pouvait pas imaginer cette célébration sans la présence de Maxime Zecchini, grand pianiste parisien.", s'enthousiasme Thomas Laurent, directeur de l'AFBB. "Il était déjà venu nous voir il y a six ans et on avait adoré son concert à une main mais aussi sa masterclass avec des jeunes lycéens. C'est pourquoi, il a refait, cette année, cette intervention passionnante." L'artiste a expliqué aux jeunes l'évolution des différentes périodes musicales. Il a écouté jouer les pianistes en herbe, les a conseillés, puis a invité des débutants complets à jouer avec lui en duo.

À la mairie, c'est Billyan Picot, chanteur français local qui a ouvert le bal avec un medley Alain Souchon - Indochine (*Foule sentimentale* - Nos célébrations). "C'est vraiment un honneur pour moi de pouvoir chanter pour les 35 ans de

l'Alliance, une famille à laquelle j'appartiens depuis près de dix ans."

L'AFBB donne toujours sa chance à des artistes en herbe, ce fut donc également le cas ce 25 avril avec Elisa Luptáková, chanteuse de 15 ans, découverte au grand concours international Spievam po francúzsky (Je chante en français). Avant de laisser Maxime Zecchini nous régaler pendant plus de 45 minutes, cinq jeunes danseuses du lycée Tajovský ont investi la scène au rythme de Pookie d'Aya Nakamura. Après une remise de diplômes de langue française DELF-DALF avec Monsieur l'Ambassadeur et toujours Maxime Zecchini, nous nous sommes rendus au bar français U Francúza (Chez le Français) pour une longue soirée musicale. "Même si on n'habite pas ici, on sent que les gens étaient vraiment tous ravis de se retrouver aujourd'hui", précise Estelle Kosnansky, directrice de la 2^e Alliance Française du pays, à Košice. "C'est rare en

fait les moments où on peut regrouper tout ce monde francophone."

Le lendemain, était au programme une randonnée ensoleillée, avec une arrivée sur un plateau en altitude, à une vingtaine de kilomètres de Banská Bystrica. L'indispensable Maxime Zecchini était des nôtres et a, lui aussi dégusté un goulasch fait maison dans un chalet (Chata Pleše). Une façon parfaite pour lui de clôturer un long weekend plein d'échanges et de sourires : "C'est vraiment super de pouvoir assister à toutes ces célébrations. On a vu un beau mélange culturel et intergénérationnel autour de la langue et de la musique."

Nolwenn Fernandes, Capucine Hardy & Mathilde Way, stagiaires AFBB

Rádio Regina Stred : <https://www.youtube.com/watch?v=vye79rJLeGM>

824 Alliances Françaises

138 pays

5 continents



fondation **af**
des Alliances Françaises

www.fondation-alliancefr.org